

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 45 Ptas.

Jueves 9 de mayo de 1985
Año LXXXV.—Núm. 25.915

Consejo de Ministros

Aprobado el recorte de las pensiones

La medida entrará en vigor antes del verano

(Información en pág. 8)

Confusión en la reanudación del diálogo SUP - Interior

Esta madrugada los policías habían decidido reanudar las medidas de presión

Madrid.— Un nuevo planteamiento en la postura de fuerza que mantiene el Sindicato Unificado de Policía (SUP) frente al Ministerio del Interior se ha producido hoy, a consecuencia de un comunicado de éste.

En la nota se afirma que «Interior ha conocido con agrado la decisión del SUP de abandonar la postura que venía manteniendo, actitud que valora positivamente», ignorando que a las tres de esta madrugada el sindicato decidió reanudar las medidas de presión que desconvocó anoche.

«El Ministerio del Interior —agrega la nota— hace pública su intención de reanudar el diálogo al que siempre ha permanecido abierto con los representantes del colectivo de la Policía Nacional».

«En tal sentido —continúa— ha dado instrucciones a la Dirección General de la Policía para que trate sin excepciones de las reivindicaciones que pueda plantear la referida representación policial».

Poco después de conocerse esta nota, que hizo al SUP estudiar nuevamente su postura, se recibió la orden de que los siete miembros de la ejecutiva que se encuentran allí, que están en huelga de hambre desde ayer, se presenten en la dirección de la Policía.

Un portavoz del SUP ha indicado a Efe que los miembros de la ejecutiva se han dirigido a las once horas a la dirección, para conocer exactamente las garantías que les dan a las reivindicaciones que van a ser tratadas y que, mientras tanto, mantienen las medidas de presión reanudadas esta madrugada.—Efe

Gibraltar

Negociación sobre el fin de las restricciones

Londres.— Gran Bretaña y España están manteniendo negociaciones diplomáticas para fijar los términos en que serán levantadas las restricciones aún existentes sobre el espacio aéreo de Gibraltar.

Hasta el momento, y desde marzo pasado, representantes británicos y españoles han mantenido dos rondas de negociaciones, pero aún no se ha llegado a un acuerdo.—Efe

LOS SINDICATOS MAYORITARIOS, EN CONTRA

Madrid.— Los sindicatos mayoritarios, UGT y CC.OO., han rechazado la decisión del Gobierno de aprobar en Consejo de Ministros, el proyecto de ley que contempla las medidas urgentes para la racionalización de la Seguridad Social.

UGT, en su comunicado, reitera su negativa a la forma unilateral en que se han desarrollado las negociaciones e insiste en «la exclusiva responsabilidad del Gobierno en la adopción de tales medidas».

El comité confederal de UGT mantiene el programa de acciones y manifestaciones adoptado en la reunión extraordinaria del pasado 23 de abril, ya que, a su juicio, no constan las modificaciones a esta reforma que, en aquella ocasión, solicitó la ejecutiva del sindicato.

El secretario confederal de CC.OO., reunido ayer tarde con carácter de urgencia, emitió, asimismo, un comunicado, en el que señala el «rechazo frontal a estas medidas y al método seguido por el Gobierno que, en unos casos sin escuchar, y, en otros haciendo caso omiso de la oposición de los sindicatos, decide algo altamente lesivo para los trabajadores».

La patronal CEOE declinó hacer cualquier apreciación sobre las

medidas aprobadas en Consejo de Ministros, hasta no conocer en

su totalidad el texto elaborado por el Gobierno.—Efe



Ayer comenzó en Barcelona el juicio contra José Luis López Mailló, más conocido como «el violador del Ensanche», que está acusado de haber llevado a cabo más de medio centenar de violaciones.

En la imagen, un grupo de jóvenes pertenecientes a la Coordinadora de Mujeres, que se manifestó en la Audiencia pidiendo justicia contra el acusado para quien el fiscal pide 759 años de prisión, como informábamos ayer. (Foto Efe)

SEGOVIA El sábado por la tarde pasará la Vuelta Ciclista por la ciudad, hacia la meta establecida en DyC

El tráfico rodado se cortará en la Plaza Mayor dicho día, también por la tarde

(Pág. 11)

La Junta de Castilla y León destinará 70 millones de pesetas al patrimonio histórico artístico de la provincia

(Pág. 3)

Crónicas de Cuéllar, Carbonero el Mayor, Nava de la Asunción y Villoslada

(Pág. 6)

Londres advierte sobre las armas químicas

Londres.— El ministro británico de Defensa, Michael Heseltine, advirtió que Occidente se verá obligado a desplegar armamento químico si la Unión Soviética no reduce su arsenal. El ministro dijo a los diputados que integran la Comisión de Defensa que la capacidad de las armas químicas soviéticas más adelantadas «superan (en capacidad) todo lo que pueda tener Occidente».—Efe

HOY, en el SUPLEMENTO JUEVES

- La Guerra de las Comunidades: La Tierra de Segovia (y III)
- El mundo de la microinformática
- Página literaria
- Musical
- Arte y Letras
- Motor
- Los toros
- Roldán el Temerario

Mañana, viernes,

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

ofrecerá un reportaje, en dos páginas, sobre la situación, problemas, mejoras y proyectos en el barrio de LA ALBUERA.

Con opiniones de vecinos e información gráfica.



DROGUERIA-PERFUMERIA «CURTIDORES»

¡PRECIOS DE ESTRENO!

La próxima semana estará a su servicio con todas sus secciones: DROGUERIA Y PERFUMERIA - BISUTERIA Y ARTICULOS DE REGALO - REVELADO DE FOTOS y otros.

c/ CURTIDORES, 8 (Próxima Ambulatorio)

apunte del día

C. I. T. Y PATRONATO

Recientemente se ha constituido la Federación de Centros de Iniciativas Turísticas de la región castellano-leonesa, un organismo que hacia falta pues servirá de interlocutor con las autoridades de la Junta para todas aquellas cuestiones relativas a la promoción del turismo. En nuestra comunidad existen más de 30 centros de este tipo repartidos por las nueve provincias. El de Segovia quedará incluido en esta Federación si así lo ratifica su asamblea extraordinaria, lo que será un paso hacia adelante para este organismo que lleva años trabajando por la promoción turística de la provincia y que ha alcanzado ya cierto prestigio en el exterior.

Paralelamente se están realizando gestiones para la creación de un patronato de turismo que en principio tendría los mismos fines que el CIT. A bote pronto, se puede pensar que toda iniciativa encauzada en ese sentido es saludable para Segovia, pero no se entiende bien esa manía que existe en nuestro país de duplicar los organismos, las asociaciones, los esfuerzos en vez de aunarlos. Porque, si otras personas están dispuestas, además de las que ya trabajan en el CIT, a luchar porque el turismo se convierta en verdad en una de las principales fuentes de ingresos de la provincia, ¿por qué no integrarse en el organismo que ya tiene una mínima infraestructura, los contactos en el exterior y el camino más difícil, que es el comienzo, realizado? Aportar ideas distintas sobre los medios para conseguir unos fines que parecen idénticos puede ser también enriquecedor y fructífero, sobre todo ahora en que se puede trabajar al unísono con otros «colegas» de la misma comunidad.

Duplicar esfuerzos, y dinero, además de poco práctico puede ser perjudicial para nuestra imagen en el exterior. ¿Se imaginan una feria donde estuvieran presentes al mismo tiempo el CIT de un lado y un patronato por otro haciéndose la competencia? En buena lógica deberá funcionar una cosa u otra. Y puesto que una ya existe, lo más coherente sería trabajar para mejorarla.

El arte de saber escuchar

Hoy, en nuestra sociedad, es una queja constante que los estrépitos y chirridos no dejan entrever en el horizonte ni un espacio de calma. La gente suele reclamar sus derechos de armonía y paz, intenta volver a un pasado más tranquilo en el que no existían tantas prisas, tantas preocupaciones, tantas angustias. Hoy vivimos —¿vivimos?— en una sociedad llena de ruidos que en muchos momentos no posibilitan algo tan necesario, bueno y gratificante como es el saber escuchar.

«Saber escuchar» no es lo mismo que escuchar. Es un arte que no lo alcanza cualquiera ni se logra sin esfuerzo. Saber escuchar es escuchar empapados de silencio y de sosiego interno. Oír y escuchar son dos actitudes totalmente distintas. Oír no es prestar atención profunda e internamente a la comunicación sino simplemente captar una sucesión de sonidos, de meras palabras. Saber escuchar es estar disponible en el momento de la audición, estar dispuesto a que la persona comunicante se sienta acogida y respetada. En este sentido, escuchar a una persona amiga puede constituir largos intervalos durante toda una vida; es un proceso dilatado que requiere mucho tiempo y mucha paciencia; necesita una actitud receptiva en la constante ayuda.

Saber escuchar es saborear las cosas, es «bien escuchar». Y también sucede que, si no nos

sabemos escuchar a nosotros mismos, difícilmente sabremos escuchar a los demás.

El silencio no conduce a una negación de todos los ruidos de nuestra sociedad, no comporta que todos se tornen bellos o melódicos a la vez, o simplemente dejen de ser ruidos. Hallar silencio no significa escaparse del mundo. Guardar silencio es mucho más que detener el tráfico callejero o hacer callar esas músicas, a veces tan irritantes, que salen por ventanillas y radios. Guardar silencio es saber escuchar, es saber mirar a los demás. Así, el silencio nace de uno mismo en la paz y en la fiesta.

Hemos de reconocer que, en efecto, existen otros ruidos más fastidiosos que los de la calle: son los bullicios interiores, el tumulto de nuestras ambiciones, de los celos, de los egoísmos, de la soberbia.

El peor ruido, el más tremendo, es no alegrarse de vivir, es asquearse de estar aquí con los demás. Es preciso, para bien escuchar, una plena aceptación de las otras personas; una aceptación de que existan, de que sean así tal y como son y, a la vez, aceptar con gratitud nuestra existencia; saber que existimos, que somos algo que antes no era, y que incluso podía no haber sido. Esta es la verdadera fuente del saber escuchar.

Gemma Lloret.
Del Ambito María Corral.

SOBRE LA FECUNDACION IN VITRO

Conrado Báscones Casas
Médico

Hay asuntos que conmueven puntos esenciales de la vida humana y que a veces son indicio claro de que una nueva era se abre ante la mirada de la Humanidad. A mi juicio, uno de ellos, actualísimo, es la fecundación «in vitro». En este aspecto, la ciencia se ha adelantado al Derecho y hoy falta un cuerpo jurídico que enjuicie y canalice tan grave asunto. Ya Francis Bacon, introductor en el siglo XVI del método inductivo de experimentación en las ciencias, dejó bien aclarado que jamás la ciencia humana debía desobedecer a la Naturaleza sino que tenía que contemplarla y desentrañar sus misterios pero «siguiendo sus mismos caminos» porque de lo contrario se podría despertar a un gigante inmenso con incontenible capacidad destructiva.

La ciencia hoy está idolatrada por muchos, deificada, puesta en un pedestal. Sólo lo que es medible, existe. Parece como si resurgiera de nuevo la figura del positivismo trasnochado del siglo XIX. No. El hombre es un ser espiritual, de cuerpo caduco y alma inmortal, creado, hecho por Dios. Olvidar esto conlleva obligadamente la infelicidad y el auto-suicidio humano. Desde siempre la procreación fue fruto del amor, de la entrega en alma y cuerpo entre un hombre y una mujer. Esta es una ley establecida por el Creador, no un capricho ni un azar. Ahora la fecundación «in vitro» rompe los hilos

crystalinos y veraces de esta ley hemos entrado, tal vez sin darnos demasiada cuenta, en un campo de minas. La ciencia no obedece a la Naturaleza; la maneja, la sienta en el sillón de un juicio y la quiere hacer hablar a su capricho. La primera mina es ésta (¡habrá muchas más que irán surgiendo gradualmente!); si la vida comienza en el momento de la fecundación del óvulo y es claro que en dicha fecundación «in vitro» hay varios óvulos fecundados de los que se elige uno ¿no es evidente que despreciar o «tirar a cubo de la basura» los demás no representa la mutilación de esos seres, la eliminación criminal de lo que «ya es»?

Primera mina: la fecundación «in vitro» conlleva la producción de microabortos. No ver esto es de ciegos. Segunda mina: si hay bancos de semen y de óvulos ¿quién no ve la posibilidad de manipulación genética mediante la selección y no natural como afirmaba Darwin, sino artificiosa, según el querer del hombre? ¿Qué confusión sufren los conceptos de paternidad, maternidad, filiación? ¿Acaso se busca que el hombre acabe no sabiendo ni de dónde viene ni adónde va? Ante las declaraciones del Dr. Gonzalo Herranz, presidente de la Comisión Nacional de Deontología Médica sobre este espinoso tema, se han levantado voces discrepante y críticas acerbadas de los científicos que

se dedican a la fecundación invitro. El Dr. Herranz ha dicho: «La creación de un banco de semen y de óvulos, donde se pueden imaginar toda suerte de combinaciones entre padres y madres donantes (con la facilidad que esto conlleva de perderse en pedigrís de tal manera que uno ya no sepa quienes han sido su padre y su madre); la experimentación con los embriones sobrantes y la obtención de glándulas y células de estos mismos para la producción de hormonas o enzimas específicos para la industria farmacéutica, deben hacernos pensar también en los móviles que se pretenden justificar con estos avances científicos». Y también: «El embrión es un ser vivo, humano en este caso, no una cosa que pueda ser tratada sin el profundo respeto que toda vida humana comporta».

No se diga que el que esto escribe camina en el pretérito y que no se ha subido al tren de la ciencia. Se impone una legislación humana y sincera ante este trascendente problema. La ciencia es verdadera en tanto respeta las leyes escritas en la Naturaleza por el Creador. Sir Francis Bacon en su *Novum Organum* ya advertía: «la fuerza hace a la Naturaleza más violenta a su vez. Por eso no podemos dirigir la Naturaleza si no la obedecemos». Palabras éstas que necesitan ser meditadas muy mucho por todos nosotros en el momento presente.

CARTAS DE LOS LECTORES

Opinión del barrio de San Lorenzo sobre los gitanos

Sr. Director:

Con referencia al «Apunte del día» inserto en el periódico de su dirección, del pasado 2 de los corrientes, en el que se hace un comentario un tanto «farisaico» sobre el tan manido tema de los gitanos y su ubicación dentro de la ciudad, la Asociación de Vecinos que represento, que muy a su pesar se ha visto involucrada desde el principio en este asunto, desea dejar sentadas, claramente, las siguientes afirmaciones:

Primera.—El barrio de San Lorenzo siempre ha contado, entre su población, con un buen número de familias gitanas que vienen desenvolviendo su vida sin problema alguno, perfectamente integradas en el núcleo urbano. Esto supone, a nuestro modesto entender, que cualquier acusación de «racismo» contra los habitantes de San Lorenzo carece del más mínimo rigor.

Segunda.—La oposición de los vecinos del barrio, está orientada a impedir la perpetración de un desafuero urbanístico con el amparo de la caridad. Las zonas donde se ha pretendido establecer el «campamento» gitano están protegidas en el Plan de Ordenación Urbana de

la ciudad y tienen la calificación legal de «no urbanizables». El barrio pretende, única y exclusivamente, que se cumpla la ley.

Tercera.—No creemos, por otra parte, que sea la mejor forma de integrar a los gitanos en la sociedad, el construirles unas nuevas chabolas de plástico

Nuevo horario de coches de línea entre Segovia y Madrid

SALIDAS DE SEGOVIA

Laborables excepto sábados	7,10
Laborables	9,00
Domingos y festivos	9,30
Laborables	10,30
Laborables	13,30
Sábados y visp. festivos	14,15
Laborables excepto sábados	15,15
Diario	16,15
Diario	20,00

SALIDAS DE MADRID

Laborables excepto sábados	6,30
Laborables	7,45
Domingos y festivos	8,15
Diario	11,45
Sábados y visp. festivos	14,00
Laborables excepto sábados	14,15
Diario	15,00
Laborables	19,30
Diario	22,15

co en sustitución de las tradicionales de chapa, sino más bien el proporcionarles viviendas dignas dentro de la población, a precios asequibles, y enseñarles que la atención del importe del alquiler mensual es algo que les corresponde afrontar, como a cualquier hijo de vecino. En este sentido el barrio de San Lorenzo ya ha dado ejemplo y está a la espera de que el resto de la ciudad se comporte del mismo modo, como por ejemplo cubriendo para esta necesidad esos pisos vacíos que existen desde la Plaza Mayor hasta el alcázar, sin ir más lejos.

Cuarta.—Por lo demás y como quiera que los vecinos de San Lorenzo están al corriente de sus deberes y derechos cívicos, el día que se les llame a las urnas, acudirán haciendo uso de su derecho y, como el resto de la población, depositarán su confianza en aquellas personas o formaciones políticas más acordes con sus íntimos convencimientos.

Sin otro particular, le saluda atentamente,

José Merino,
Presidente

Según los presupuestos de la Junta para 1985

70 millones para conservación del patrimonio histórico-artístico provincial



La Junta de Castilla y León destinará cerca de 70 millones de pesetas en los presupuestos del presente año para la conservación del patrimonio histórico-artístico de nuestra provincia, según ha podido saber nuestra Redacción, si bien, de momento, se desconocen los destinos de dicha cantidad.

Las obras de conservación del patrimonio que se programen con esos 70 millones en esta provincia, serán las primeras elegidas con criterios de la Consejería de Cultura.

Las obras a realizar y las cantidades previstas en los presupuestos de 1984 fueron fijadas por el Ministerio de Cultura antes de efectuarse las transferencias correspondientes por lo que la Consejería no ha hecho más que encargarse de su ejecución.

Recientemente ha dado comienzo la obra de restauración de la muralla de Segovia en las proximidades del Arco de Santiago, aprobada en los presupuestos del pasado año, que pa-

ra la conservación del patrimonio en nuestra provincia destinaban 47 millones, cifra sensiblemente inferior a la prevista en los presupuestos de este año.

La restauración de la muralla figuraba en dicho presupuesto junto con las obras del monasterio del Coto de San Bernardo, en Sacramenia, prácticamente concluidas y las de la iglesia de la Virgen de la Peña en Sepúlveda, ya iniciadas.

El presupuesto para la reparación del tramo de muralla indicado asciende a 16.138.952 pesetas y las obras fueron adjudicadas a la empresa Comsa. El plazo previsto para su conclusión es de seis meses. Para acceder a la muralla ha sido abierto un camino a través del espacio verde que separa la muralla y la cuesta de Santa Lucía. (Hoy Paseo de Sto. Domingo).

En la fotografía, una imagen de la situación actual de las obras.

(Foto: Aurelio Martín)

El Gobierno Civil informa sobre las acciones del SUP

Gabinete de Prensa del Gobierno Civil.— Este Gobierno Civil, en su calidad de responsable máximo de la seguridad ciudadana en la provincia, cumpliendo con el deber de tener objetivamente informada a la opinión pública, por medio de la presente desea hacer llegar a los medios de comunicación social y a la ciudadanía segoviana, cuanto sigue: y ello en relación con la situación que actualmente afecta a la Policía Nacional y que tiene como causa las acciones que realiza el Sindicato Unificado de Policía (SUP).

Primero.— Es de hacer constar que los servicios policiales se encuentran perfectamente cubiertos, siendo la normalidad la nota destacable en la Policía Nacional de Segovia, tanto en el día de hoy como en los anteriores.

Segundo.— Los responsables y afiliados al Sindicato Unificado de Policía en nuestra capital vienen manteniendo la postura de seguir las consignas que, a nivel nacional, reciben de su Comité Ejecutivo, por lo que consecuentemente con ella, llevan a cabo reuniones en la sede de U.G.T., pero ello dentro de un ambiente que facilita en todo momento el cumplimiento de los servicios.

Tercero.— La presencia de personas pertenecientes al mencionado Sindicato y en las reuniones que mantienen, es muy variable, ya que a las mismas

acuden miembros de la Policía Nacional de paisano y libres de servicio, circunstancias éstas que obligan necesariamente a la indeterminación en cuanto al número de los reunidos, que, en todo caso, y por lo dicho, afecta a muy pocas personas. En concreto y por lo que se refiere a la mañana de hoy día nueve de mayo, a las 10,45 horas se encontraba en la sede de la U.G.T. unos 10 policías, mientras que sobre las 11,00 horas había unos 20 policías, siempre, y en todo caso de paisano y libres de servicio.

Al aire de la calle

SIN CORREO

Nos llama un grupo de industriales y comerciantes del paseo del Conde de Sepúlveda para decirnos que desde el viernes pasado —y en algunos casos desde el jueves— no se reparte correspondencia por su demarcación. Parece que hay bajas por enfermedad entre los carteros, pero ellos alegan, en su perfecto derecho, que no es culpa del usuario, que bien tiene que «rascarse» el bolsillo para enviar sus cartas y giros; a cambio, también tienen un inalienable derecho a recibir puntualmente la correspondencia a ellos dirigida.

SUCESOS

Un detenido por tentativa de robo en el interior de un vehículo

El Gabinete de Prensa del Gobierno Civil nos informa que ha pasado a disposición judicial F. H. B. por tentativa de robo en el interior de un vehículo y tenencia de útiles para la realización de robos en vehículos.

Nos informa asimismo de los siguientes hechos: sustracción de efectos por parte de tres menores, de 8, 11 y 12 años, en una casa deshabitada; robo de efectos en una vivienda de NAVA DE LA ASUNCION, por valor de 15.000 pesetas; sustracción de una finca sita entre Yanguas y Carbonero de una batería de coche y un engrasador de motores y, en VILLACASTIN detención de un vehículo en el que se transportaba un animal sin guía de origen y sanidad, infringiendo con ello el reglamento de epizootias. El veterinario titular expidió una guía provisional.

Asociación «María del Salto»

M. Fernández Bermejo: «Las leyes siempre han sido hechas por los hombres y para los hombres»

El sector femenino es el bloque más numeroso de nuestros marginados. Las leyes siempre han sido elaboradas por los hombres y para los hombres en total discriminación de la mujer. Jamás se ha reconocido la igualdad porque siempre ha mandado el hombre. Estas son algunas de las afirmaciones que hizo Mariano Fernández Bermejo, fiscal jefe de la Audiencia Provincial de Segovia, en la conferencia que ofreció en el salón de actos de la Delegación Territorial de Cultura. Dicha conferencia se enmarca dentro del ciclo que, sobre el tema «La mujer ante la ley» ha organizado la Asociación Provincial de Amas de Casa, consumidores y Usuarios «María del Salto».

El Sr. Fernández Bermejo empezó su disertación haciendo referencia al por qué nuestra sociedad ha tardado tanto en incorporarse esa necesaria igualdad (en todos los aspectos) entre hombre y mujer. La respuesta no es otra que la herencia de los derechos romano y germánico, cristianismo y algún brote musulmán quienes «se encargaron de machacar literalmente los derechos de la mujer». La evolución de las leyes, civiles, penales, laborales, en fin, todo el entramado jurídico, siempre ha tenido como protagonista al hombre quedando la mujer totalmente relegada, siendo objeto de derecho y no sujeto del mismo, ya que «su capacidad intelectual es limitada»; por esto, aquello de que en la sociedad romana se le llamase el sexo imbecil. «Viendo las cifras actuales en cualquier aspecto, el imbecil es él».

Es en 1958 cuando se produce una ligera apertura en el código civil en el sentido que nos ocupa; la mujer puede solicitar la separación matrimonial por el adulterio cometido de su marido (antes sólo lo podía hacer él), y también, entre otras cosas, puede ser ya testigo de un juicio o tener la patria potestad de sus

La Junta de Castilla y León, «socio protector» del CIT y Nicomedes García, «socio de honor»

La junta directiva concedió ayer sus títulos anuales

La Junta de Castilla y León, ha sido nombrada «socio protector» del Centro de Iniciativas Turísticas y Nicomedes García socio de honor del mismo, en el transcurso de la última reunión de su junta directiva celebrada ayer. Como se recordará, estos títulos fueron creados el año pasado para distinguir a personas o entidades que se hayan destacado por su labor, en pro de los intereses de Segovia o su ayuda al CIT para la promoción turística.

Además de la Junta, han sido nombrados socios protectores los Consejos Reguladores de Denominación de Origen de los vinos de la región. También han sido nombrados socios de honor el Patronato del Alcázar, el Montepío de Camareros y el Gremio de Cocineros. Estos premios se entregarán en el trans-

curso de la Fiesta del Socio, que celebrará con una cena en el Parador de Turismo el próximo día 26 de junio. En esta misma fiesta se hará entrega también del premio periodístico «Villa y Tierra», recientemente creado por el CIT.

SE CREA LA FEDERACION REGIONAL DE CITs

Recientemente ha tenido lugar en Palencia una reunión de representantes de los Centros de Iniciativas Turísticas de la región de cara a constituirse en federación. A la citada reunión asistió el vicepresidente del CIT de Segovia quien informó ayer a la junta directiva de la posibilidad de integrarse en la citada Federación. Esta tomó el acuerdo de federarse, aunque dicho acuerdo tiene que ser refrendado por la asamblea general de socios que ha sido convocada de forma extraordinaria para tratar el tema, el próximo día 24, viernes, a las siete de la tarde, en primera convocatoria, y a las ocho en segunda.

El interés de esta federación, se centra en que, tras su constitución definitiva existirá un interlocutor válido con la Junta de Castilla y León para coordinar esfuerzos de cara a la promoción turística de la comunidad autónoma. En la federación están ya representados los 33 centros de Iniciativas Turísticas que se reparten por las nueve provincias castellano-leonesas. Sólo falta que el de Segovia se incluya si así lo decide su asamblea.

En la comisión gestora de la Federación se encuentran los centros de Medina de Rioseco, Salamanca, Palencia, Herrera de Pisuegra, Frómista, Aguilar de Campo, Santa María del Sil, Alar del Rey, Velilla del Río Carrión, Burgos y Arenas de San Pedro.

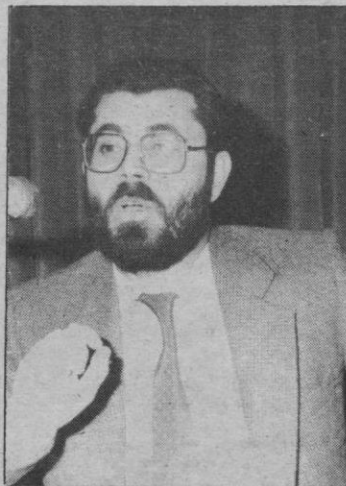
El sábado, reunión de las organizaciones que presentarán carrozas en las ferias

Excmo. Ayuntamiento de Segovia.—La Comisión de Cultura de este Excmo. Ayuntamiento, convoca a los señores representantes de entidades, de las asociaciones de vecinos, culturales, recreativas, deportivas y juveniles de la ciudad que deseen participar en la organización y presentación de carrozas para las próximas Ferias y Fiestas de San Juan y San Pedro.

A tal efecto se señala que la reunión será el próximo sábado, día 11, a las 11 horas, en esta Casa Consistorial.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Segovia, 8 de mayo de 1985. EL ALCALDE, Miguel Angel Trápaga García.



hijos. Sin embargo, esto sólo fue un intento de «quiero y no puedo acallar las protestas». Pero fue en 1978, con la elaboración y aprobación de la Constitución española, cuando se plasma la igualdad entre ambos en la ley, sin embargo, aún es necesario que esta igualdad cale en el tejido social. Lo que está claro, dijo el Sr. Fernández Bermejo, es que «lo que siempre ha habido es un definitivo miedo del hombre de la competencia femenina. Las cifras actuales han hecho añicos aquella incompetencia».

Por otra parte, comentó ampliamente, además de lo anteriormente citado, la situación de la mujer en la ley del aborto y del divorcio. En este último sentido ofreció algunas cifras de los que se producen en nuestra ciudad: durante el año 84, el 64% de los solitarios lo fue por parte de la mujer, el 13,18% por el hombre y el 23% de común acuerdo. En lo que va de año, el 78% por la mujer.

Por último, Mariano Fernández Bermejo hizo un llamamiento a la cultura, que el que más sepa acceda a cualquier puesto, y al surgimiento de la tolerancia, deteniendo de una vez por todas el machismo y la intransigencia.

A. B.

(Foto: Antonio)



AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes 10 de mayo

Van 130 días, faltan 235.
Sol, de 7,4 a 21,19.

SANTORAL

Santos: Aureliano, Simplicio, Félix, Cirino, Filadelfio y Amaro.

PENSAMIENTO

«La casa en que no hay mujer, como limbo viene a ser: no tiene pena ni gloria».

Lope de Vega

FARMACIA DE GUARDIA

Herrero Albiñana. Plaza Ramiro Ledesma, 1.

CUPON NACIONAL DE CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS DIA 8

5789

(Premiado con 100.000 pesetas)

Terminaciones y premios

Núm.	Ptas.
9	50
89	500
789	5.000
5788	1.250
5790	1.250

EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 679,2 m/m
Viento del NE
Temperatura máxima: 14,6°

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 679,5 m/m
Viento del E
Temperatura mínima: 2,2°
A las 11: 8,8°

BIBLIOTECA

La Biblioteca Pública del Estado, situada en la llamada «Cárcel vieja», tiene el siguiente horario: De lunes a viernes, 10,30 a 13,30 y de 5 a 8. Sábados sólo por la mañana. Domingos, no hay servicio. Telf. 43 07 80.



Impermeabilizado de piscinas, terrazas y depósitos en fibra de vidrio.

Extensa gama de colores. Consúltelos.

VI-HOR-SA
Avda. Fernández Ladreda, 15

EXPOSICIONES

PINTURAS DE ESTEBAN DE LA FOZ

Mañana viernes a las 8 de la tarde se inaugura en la Casa del Siglo XV una exposición de pinturas de Esteban de la Foz.

Nacido en Santander, Esteban de la Foz ha participado en numerosas exposiciones. Entre las últimas de carácter individual, sus obras se han presentado en la Galería Kuntusburg de Hamburgo en 1979, Casa del Siglo XV de Segovia en 1980, Galería René Métras de Barcelona en 1982, ARCO 85 de Madrid... etc.

Ha participado en exposiciones colectivas en París, Londres, Bilbao, Santander y otras muchas ciudades españolas y extranjeras y entre los premios obtenidos figuran el Premio Pintura Sésamo de Madrid, Primera Medalla Salón Ayuntamiento de Santander, Segunda Medalla Biental de Bilbao...

Esta exposición permanecerá abierta al público hasta el 29 de mayo.

TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

Juan Pablo Sánchez.
Oleos y dibujos. Hasta el 23 de mayo 1985.
Angel Seco.
Tapices. Hasta el 19 de mayo.

CASA DE LA JUVENTUD

Mary Cubero y Pablo Guerrero. Dibujos y pinturas. Hasta el 2 de junio.

EN PUB AGUAS BLANCAS

Acuarelas de Chus Bella. Hasta el 28 de mayo.

REGISTRO CIVIL

7 nacimientos
15 matrimonios

Se han realizado las siguientes inscripciones:

NACIMIENTOS: Sergio Gómez y Maroto, de Juan Antonio y de M.ª de los Angeles. M.ª Paloma García y Esperanza, de Nicolás y de M.ª Amparo. Natalia Revenga y Agejas, de Isidro

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

NUEVOS HORARIOS DE DONACIONES

Hospital General de la Seguridad Social:

MAÑANAS:
De lunes a sábados:
De 9 a 13,30 horas

TARDES:
De lunes a viernes (excepto miércoles):
De 16,30 a 19 horas

Hospital Policlínico de la Seguridad Social:

MAÑANAS:
De lunes a viernes:
De 9 a 13,30 horas.

y de Felisa. Sandra Torreño y Velasco, de Urbano y de Gloria. Hugo Antonio Duque y Herrero, de Antonio y de M.ª Pilar. David Tuñón y Barreno, de Daniel María y de Rosa María. Tamara Fisac y Polo, de José Antonio y de M.ª de los Angeles.

MATRIMONIOS.

Conrado Díaz y Fuentes, con María Rosa Hernando y Nuñez. Javier de Criado y Sánchez con María Victoria López y Velasco. Luis-Miguel Pedrazuela y Llorente con M.ª de los Angeles Reques y Gómez. Valentín García y Saez, con Adoración Sanz y Cubo. Juan Jesús Arranz y Arranz con M.ª del Carmen Matey Gómez. Emilio Velasco y Merino con M.ª José Velasco y Martín. Angel Sánchez y Gómez con M.ª Concepción de Diego y Gil. Luis-Miguel Alharranz y Lázaro con M.ª de las Nieves Piñuela y San Juan. Miguel Angel Arias y Hernández con M.ª Monserrat Vaquerizo y Tejedor. José Manuel del Real y Llorente, con María Cruz Velasco y Gil. Demetrio Ballesteros y Herrero, con M.ª de la Encarnación Mostaza y Cifuentes. José Alberto Terleira y Alnaro con M.ª Natividad Rincón y Matute. Pedro Matas y Rubio, con María del Sagrario Gil y Gil. José Luis García y de la Iglesia, con M.ª Socorro Basilisa María y García. Juan José Antón y Tejedor, con M.ª del Carmen Marazuela y María.

CONFERENCIAS

VI CURSO DE HISTORIA DE SEGOVIA

Mañana viernes, dentro del VI Curso de Historia de Segovia organizado por la Academia de Historia y Arte de San Quirce, tendrá lugar a las 8 de la tarde la conferencia «Sepúlveda hacia Segovia. Un avance repoblador» a cargo de Antonio Linaje Conde.

LA EVANGELIZACION DE LA CULTURA

Organizada por los Profesores Asociados Católicos de Enseñanzas Médias, mañana viernes tendrá lugar una conferencia sobre «La evangelización de la cultura» a cargo de Carlos René Salinas Arandeda vicedecano de la Facultad de Derecho de la Universidad de Valparaíso (Chile). A las 8 de la tarde, en el salón de actos del C.U. «Domingo de Soto».

CONCURSOS

X PREMIO PERIODISTICO «RAMON CUNILL»

Con motivo de la XIX Jornada Mundial de Medios de Comunicación Social, la Comisión Episcopal de los mismos convoca este premio al que podrán concurrir los artículos hasta el día 19 próximo. El plazo de admisión de trabajos finaliza el día 25 de mayo. Para más información pueden dirigirse a la Comisión Episcopal de Medios de Comunicación Social Secretariado Nacional, C/Añastro, n.º 1. Madrid 33.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

CARDONA GANA LA NOVENA ETAPA DE LA VUELTA A ESPAÑA

Murcia.— Se corrió la novena etapa de la I Vuelta a España. Al darse la salida llovía en abundancia. Salieron de Valencia los «routiers» a las seis y treinta y tres minutos.

Fueron neutralizados los ciclistas hasta Camino Real. Al atravesar los pueblos encontraron los corredores serias dificultades a causa de los grandes barrizales que hay en los mismos. Villajoyosa, Bianchi inició la escapada, pero los restantes corredores se lo impidieron, especialmente los españoles que no pierden de vista ni un solo instante a los extranjeros.

En el barranco llamado «El Barro» cayeron varios ciclistas. Unicamente Cañardo salió ileso. Sifrieron lesiones Bianchi y Agustín González, quienes perdieron algún tiempo.

Al pasar por Alicante numeroso público tributó cariñosísima acogida a los «routiers».

La entrada en Murcia se hizo en pelotón, lo que ha motivado el retraso en la clasificación. He aquí el orden de llegada: 1.º Cardona, 9 horas, 13 minutos, 59 segundos; 2.º Cañardo, en el mismo tiempo. A continuación Gustavo Deloor, Digneff, Molinar, Barral, Max Bulla, Blafmann, Alfonso Dellor y Bianchi.



PARA MAÑANA

6,00 El despertador.
7,00 Matinal SER.
8,30 Cosas de Segovia.
9,03 Onda media. Aquí la SER.
9,25 A ti mujer.
9,30 Onda Media. Aquí la SER.
9,55 El tiempo.
10,03 Onda media. Aquí la SER.
10,25 Telescopio.
10,30 Onda media. Aquí la SER.
10,55 Telescopio.
11,03 Onda media. Aquí la SER.
11,30 La saga de los Porreta.
11,50 Segovia en directo.
13,30 Información local.
14,15 Regional: Castilla-León.
14,30 Informativo de las dos y media.
15,00 Segovia a las tres.
15,45 Su programa.
16,30 Cita a las cinco.
18,03 Vuelta Ciclista a España, (Resumen).
18,30 Tardes sin fronteras.
19,30 Santo Rosario.
20,00 Informativo de las ocho.
20,20 En punta.
20,45 Música y noticias.
22,10 Onda pesquera.
22,30 Información local.
22,40 Angel Álvarez (F).
23,00 Hora 25.
El deporte.
La trastienda.
00,30 El loco de la colina.
3,03 De la noche a la mañana.

Coincidiendo con las horas informativos SER.

RADIO SEGOVIA F.M.

PARA MAÑANA

6,00 Programación simultánea con O. M.
El despertador.
Matinal Cadena SER.
9,03 Cosas de Segovia.
10,03 Encuentros en la radio.
13,00 Los 40 principales.
22,50 Ultimo informativo local.
23,00 Hora 25.
El deporte.
La trastienda.
00,30 El loco de la colina.
03,03 De la noche a la mañana.



PROGRAMACION REGIONAL

09,05 «Castilla y León a las nueve y cinco».
13,05 «Panel Trece». Deportes. Reportajes. Informativo (13,30 h.).
15,05 «Si yo te contara»
18,05 «Castilla y León a las seis y cinco».



F.M.
94.8

PARA MAÑANA

7,00 El primero de la mañana.
8,30 Segovia ciudad abierta.
9,05 Viva la gente.
10,30 Vamos de compras en el exprés de Antena 3.
10,45 Viva la gente.
12,05 Antena de Segovia.
14,05 Segovia ciudad abierta.
14,32 Deportes en Antena 3 de Segovia.
15,00 Crónica 3.
15,30 Volver a empezar.
17,05 Los 33 en Antena de la tarde de Segovia.
21,00 Barbacoa.
22,03 La salud es lo que importa.
23,00 Hora cero.
23,57 Información comercial.
24,00 Supergarcía en la Hora 0. Polvo de Estrellas.
4,00 Volver a empezar. Repetición.
5,30 Supergarcía en la Hora 0. Repetición.
Coincidiendo con las horas, informativos de Antena 3.

PROGRAMACION SEGUNDO CANAL, 97,06.
Canal musical. De 9 a 24 horas.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00 Telediario.
15,35 Extraños.
16,30 Vuelta Ciclista a España.
17,25 Generación 800.
18,15 ¡Hola chicos!
18,20 Barrio sésamo.
18,45 El kiosco.
19,50 Informativo juvenil.
20,05 El arte de vivir.
21,00 Telediario.
21,35 Vuelta ciclista a España.
21,45 El cuerpo humano.
22,15 Ahí te quiero ver.
23,10 En portada.
24,00 Telediario.
00,20 Teledporte.
00,30 Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

18,45 Carta de ajuste.
18,59 Apertura y presentación.
19,00 Agenda.
19,10 Curso de inglés.
19,25 En marcha.
19,45 Arco iris.
20,00 A-uan-ba-buluba-balam bambu.
21,00 Fila 7.
22,05 Cine Club.
23,55 Jazz entre amigos.
00,30 Resumen informativo.
01,00 Despedida y cierre.

Se va a constituir la Asociación para la Defensa de la Sanidad Pública de Segovia

El próximo martes, día 14, a las siete de la tarde, se va a presentar, en los salones de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, la Asociación para la Defensa de la Sanidad Pública de Segovia (ADSP) que estará integrada en la Federación para la Defensa de la Sanidad Pública (FDSP). A nivel de todo el estado, la FDSP se constituyó como un organismo que intentase aglutinar fundamentalmente a los profesionales sanitarios con titulación superior coincidentes en la idea de potenciar un sistema público de salud. Actualmente son varias las asociaciones provinciales que dan entrada a otros profesionales y personas de la comunidad interesadas.

Antes de ser constituida la

asociación en Segovia, varios médicos estaban inscritos en la ADSP de Madrid. Ahora, la ADSP de Segovia coordinará con las otras asociaciones de Castilla y León.

El objetivo de las asociaciones es crear y extender entre los profesionales sanitarios y resto de la población la idea de que un sistema público de salud único, universalizado a toda la población y bien administrado, es el único que puede dar respuesta global y completa a las demandas de salud de la población. También, denunciar todas aquellas situaciones en que exista malversación o mala utilización de los fondos públicos destinados al área sanitaria.

Fernando Pérez Garzón, nuevo presidente del Colegio Oficial de Médicos

Fernando Pérez Garzón es el nuevo presidente del Colegio Oficial de Médicos al encabezar la única candidatura presentada para ocupar la junta directiva del citado Colegio, que posteriormente celebró asamblea general.

La toma de posesión de la nueva junta se celebrará el próximo día 14 y se espera que asista a la misma algún miembro del Consejo General del Colegio de Médicos.

La junta entrante tiene la siguiente composición: Presidente, Fernando Pérez Garzón; vicepresidente Angel Gracia Moreno; secretario, Eugenio Fernández Rubio; tesorero Teófilo Nieto Martín; vicesecretario, Pablo Ancillo García; vocales, Valentín Pérez Escorial (en representación de los médicos titulares), Luis Pascual del Grado (por los médicos rurales), María Dolores Romero Escós (médicos de hospitales), Rafael Fernández Rosas (médicos extrahospitalarios), Gabriel Sanz Delgado (médicos de asistencia colectiva), Tomás Casdo Gómez (médicos de ejercicio libre), Modesto Para San-

ta Engracia (médicos jubilados), Manuel Vaquero Pérez (sección científica), Diego González Guerrero (médicos en paro) y Alfonso Ascensión Díaz (médicos graduados en 5 años y/o en formación).

El presidente, vicepresidente, secretario, vicesecretario y tesorero forman la Comisión Permanente del Colegio de Médicos.

El sábado, corte de tráfico en la Plaza Mayor

La Policía Municipal nos informa que el sábado con motivo de la llegada de la Vuelta Ciclista a España y celebrar la Cadena SER un espectáculo en la Plaza Mayor se prohibirán los estacionamientos a partir de las 3 de la tarde y quedará cortado el tráfico en dicha plaza a partir de las 6 de la tarde y hasta que finalice dicho espectáculo.

LOS PLASTICOS

ANGEL SECO: Tapices con fibra

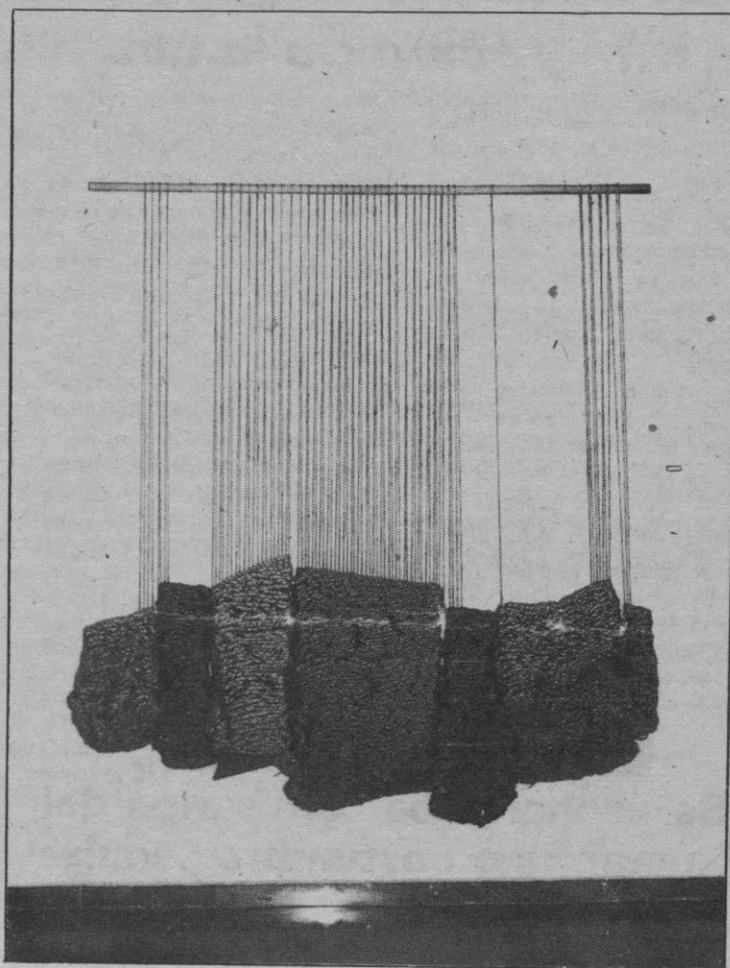
El aficionado a las artes plásticas de nuestra ciudad ya está habituado a estas muestras en las cuales los artistas expresan por medio de telares y fibras naturales lo que otros hacen con pigmentos, lápices, maderas, metales o mármoles. El amplio concepto que modernamente tiene el tapiz está de sobra asimilado por un espectador que gusta de observar cómo con materiales muy próximos a él y a su vida cotidiana se pueden realizar verdaderas obras de arte. Aquello con lo cual está hecho un jersey o una manta puede valer —manejado por manos sensibles— para logros de importancia superior.

El artista plástico Angel Seco, que ahora presenta una colección de 18 tapices en las salas de El Torreón de Lozoya, es natural de Ciudad Real, y profesor de dibujo y diseño. Su obra está construida desde una base firme de aprendizaje académico, siempre necesario para lanzarse a difíciles planteamientos posteriores abstractos o casi abstractos.

El público, entre el que me cuento, siempre desea, además de la simple contemplación de este tipo de obras, «ver trabajar» al artista de tapiz. «Trabajar con un material tan cercano al hombre y con una de las técnicas más antiguas de la humanidad —escribe en «El Norte de Castilla» Blanca García Vega— supone el disfrute enorme del contacto directo con lo primigenio que se transmite con estos tapices».

Pintura y escultura tiene inevitables puntos de conexión con estos trabajos. Así lo afirma J.L. Loarce, en el diario «Lanza» de Ciudad Real, cuando escribe: «Hay en los tapices de Angel Seco bastantes dosis de reflejos pictóricos y sobre todo de voluntad escultórica de arrancarle al yute y a la lana las posibilidades que podrían obtenerse de la piedra o la madera o el barro...».

Estas composiciones, entre simbólicas y abstractas, unas veces hacen referencia temática a nuestro paisaje castellano («Abril», «En la madrugada», «Luz de Castilla»), y otras se inspiran en fenómenos naturales conectados con estados anímicos («Lluvia», «Sale el sol»).



Angel Seco emplea preferentemente tonalidades simples y sobrias: blancos, ocre, sienas apagados; lo cual no quita para que en ocasiones explote en sus manos los colores más calientes, rojos intensos y amarillos, tejidos en ebullición que caen como un chorro desde los cielos («Cálida expe-

riencia»). Otras veces prefiere que una espesa textura penda de finísimos hilos, consiguiendo efectos de estilización y solidez a un tiempo («Génesis»).

Obra serena y a la vez inquieta, la de Angel Seco. (Salas de «El Torreón de Lozoya»).

Juanelo Turriano

Destacados éxitos de los pintores segovianos Lorenzo Tardón y Tablada Martín en San Sebastián y Burgos



Los artistas segovianos dejan muy alto el pabellón de la patria chica fuera de ella. La reconocida categoría de numerosos de ellos origina que se les abran las puertas a distintas salas en diferentes poblaciones españolas. Por ejemplo, Francisco Lorenzo Tardón ha presentado una buena muestra de su obra en San Sebastián, concretamente en la sala del Museo San Telmo, organizada y patrocinada por él mismo, con la colaboración del Museo Zuloaga de Zumaya. Setenta obras colgó Paco Lorenzo, con un carácter retrospectivo, por cuanto abarcaban producciones desde 1973 a 1985. En la inauguración de la muestra intervinieron el director del Museo de San Telmo, Julián Martínez; el profesor segoviano Juan Manuel Santamaría, que habló sobre la obra de Lorenzo Tardón, y el alcalde de San Sebastián, Ramón Labayen. Asistieron diferentes personalidades del mundo de la cultura. En la fotografía, de izquierda a dere-

cha aparecen Juan Manuel Santamaría, alcalde de San Sebastián, senador Juan Ignacio Uría (miembro del patronato del Museo San Telmo), la pintora Menchu Gal, la directora del Museo Zuloaga de Zumaya María Rosa Suárez Zuloaga, y Francisco Lorenzo Tardón.

La crítica ha dedicado unánimes elogios a la pintura del artista segoviano, que ha sorprendido por su estilo, su originalidad y su fuerza expresiva.

LOPE TABLADA EN BURGOS

Por tierras burgalesas ha estado otro pintor segoviano, Lope Tablada Martín, con una buena colección de sus característicos y siempre bien acogidos óleos. Lope ha colgado 37 obras con temas segovianos, burgaleses y bodegones, en la sala de exposiciones de la Caja de Ahorros Municipal de Burgos. También la crítica se ha mostrado muy favorable a la muestra ofrecida por el artista segoviano.



EL SEÑOR

D. LADISLAO MARTIN MARTIN

(Jubilado de Unión Eléctrica)

Falleció en Cuéllar el día 8 de mayo de 1985

A los 82 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

SU DESCONSOLADA ESPOSA, EMILIA QUEVEDO PAS-CUAL; HIJOS, JESUS, PEDRO, JULIANITA, LADISLAO Y JOSE MARTIN QUEVEDO; HIJOS POLITICOS, MARIA VELASCO, ANGELINES VADILLOS Y PEDRO MONTERO; NIETOS Y DEMAS FAMILIA,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy, día 9, a las 7 de la tarde, en la iglesia de San Miguel Arcángel, de Cuéllar (Segovia), y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de dicho pueblo.

Casa doliente: Valduhertas, n.º 6.

NAVA DE LA ASUNCION

La APA del colegio se abstuvo sobre la integración de la educación especial

(AMARUARRI, CORRESPONSAL).

El colegio público de EGB «Obispo Fray Sebastián», por mediación de sus órganos colegiados, se ha manifestado sobre si adherirse o no a la experiencia de integración de alumnos afectados por disminuciones psíquicas, físicas o sensoriales. El hecho se debe a la orden ministerial de 20 de marzo de 1985 sobre Planificación de la Educación Especial y experimentación de la integración en el curso 85-86, publicada en el BOE el 25-3-85, por la que se trata de poner en marcha, al comienzo del curso próximo, un sistema mediante el cual al me-

nos dos minusválidos, que no precisen cuidados excepcionales, puedan integrarse en las aulas ordinarias de EGB. En un principio la integración se realizará en Preescolar y en años sucesivos en primero de EGB. Para la integración de dichos alumnos habrá de existir un centro por cada sector de población comprendido entre 100.000 y 150.000 habitantes. Solamente cuando se trate de población dispersa podrá realizarse la integración en dos o más centros próximos entre sí (caso que se da en nuestra provincia), que conjuntamente puedan llevar la integración sucesiva en Preescolar y los ocho cursos de EGB.

Los centros que participen en

este programa contarán con dos profesores de apoyo a la integración desde el próximo curso y con un profesor especializado en audición y lenguaje en los cursos siguientes. También se prestará especial atención a la formación de profesores y expertos en pedagogía terapéutica.

Como se dice al principio de esta crónica los órganos colegiados del centro de EGB de esta localidad se pronunciaron sobre la adhesión a dicha integración en sentido negativo. Posteriormente lo haría la asociación de padres de alumnos del centro por mediación de su junta directiva en reunión celebrada para tal fin y en la que los representantes de los padres en el Consejo de Dirección, a su vez miembros de la junta directiva de la APA, informaron ampliamente sobre el tema a la misma. Tras larga deliberación, donde se hizo una profunda consideración y valoración del tema, se decidió por unanimidad la abstención, aunque consideran muy importante esta ley por lo que de humana representación, favorece la sensibilización de la sociedad hacia unos niños que necesitan del todo cariño, comprensión y respeto de la sociedad.

De esta última manifestación se desprende que la junta directiva de la APAS se ha decidido por la abstención por no entrar en un choque frontal con los órganos colegiados del centro y porque seguramente han analizado que de nada serviría entrar a defender un tema donde un sector importante del centro ha rechazado.

NAVALMANZANO

Actividades culturales de los escolares

(DOROTEO GOMEZ, CORRESPONSAL).

Ha sido representada por los escolares pertenecientes al 8.º curso de E.G.B. del colegio público establecido en esta localidad, la obra original de Oscar Wilde titulada «El fantasma del castillo», organizada y dirigida por los respectivos profesores y con objeto de adquirir recursos económicos y llevar a cabo una excursión de fin de curso.

A tal representación acudió numeroso público, en el que predominaba el elemento infantil y juvenil, que aplaudió calurosamente cada uno de los actos en el curso de la obra, acertadamente interpretada por los jóvenes aficionados, que fueron felicitados al final del espectáculo.

Es de resaltar el acertado gusto respecto a decoración como otros detalles que caracterizaron a los actuantes, fruto del esmero con que fueron preparados por parte de cuantas personas intervinieron como organizadores e impulsores de tales actividades.

La representación tuvo lugar en el local denominado «Cine El Gallo», por reunir las mejores condiciones de ambiente y sonido de todos los existentes en el pueblo.

VILLOSLADA

El sábado comenzarán las fiestas

Un año más Villoslada se dispone a celebrar sus fiestas en honor del Santo Cristo de Balaguer, San Miguel Arcángel y San Isidro Labrador, en la bonita ermita recientemente declarada monumento histórico artístico nacional, y actualmente en restauración para consolidar el edificio y descubrir sus bellos arcos románicos, con lo cual se puede apreciar tan buena obra.

Las fiestas comienzan el día 11 de mayo con el toque de diana por las calles del pueblo con la dulzaina y el tamboril; a las doce misa solemne en la ermita, continuando con el refresco que celebran los cofrades a base de bizcochos típicos de la tierra. Después de comer, a las seis de la tarde, procesión con el Cristo y San Miguel alrededor de la ermita, donde al son de la dulzaina y el tamboril los jóvenes y no tan jóvenes danzan delante de las imágenes hasta la entrada de la ermita en la que se subastan las andas por los cofrades y jóvenes del pueblo. A continuación, bailes públicos hasta el anochecer en que la gente vuelve al pueblo para seguir la fiesta amenizada por la orquesta musical «Sintonía 81».

El día 12, a las 11,30, misa

por los difuntos de la cofradía en la ermita del santo. Seguidamente, a las 12, partidos de pelota a mano entre los equipos locales. A las 4 de la tarde, partido de fútbol; a las 6, bailes de romería en la pradera de la ermita del santo hasta el anochecer. A las 10, baile en la plaza del pueblo hasta altas horas de la madrugada.

Y como epílogo de estas fiestas el día 15, con más tranquilidad, se celebran la de San Isidro Labrador. A las 11,30, misa solemne y bendición de campos y procesión con el santo. A continuación refresco de la Cámara Agraria Local que obsequia todo el pueblo. A las 5 de la tarde, tendrán lugar los partidos de pelota a mano entre los aficionados de la localidad y por la noche, bailes amenizados por la dulzaina y el tamboril de los Instrumenteros Hernández.

Y para terminar las fiestas, el domingo, día 19, grandes partidos de pelota a mano de los juveniles de Marazoleja, Tabladillo y Villoslada, disputándose cuatro copas. A las ocho, partidas de tute, brisca y mus para todos los aficionados y fin de fiestas con chocolatada hasta las cuatro de la madrugada.

Jesús Hernández Sastre

CARBONERO EL MAYOR

Se «echan» los comisarios del Bustar, una costumbre secular

(DIONISIO ESCUDERO, CORRESPONSAL).

Cuando llega la fecha de la festividad de la Cruz, entre el vecindario de Carbonero se palpa un ambiente de curiosidad y expectación, que se ha mantenido a lo largo de los siglos, porque llega el día de «echar» los comisarios del Bustar. Es un nombramiento que en esta localidad goza de gran prestigio e importancia, que ligará a los elegidos durante 3 años en todo lo relacionado con la Virgen patrona.

Este año han sido nominados: Santos Migueláñez, Luis Sancho, Rufino García y Eustaquio Herrero.

La noche anterior al nombramiento se reúne, en la Casa Consistorial, el pleno de la Corporación con el cura párroco para decidir quienes serán los vecinos investidos del cargo de comisarios, misión muy importante en Carbonero el Mayor, prueba de ello es que las designaciones ocupan el centro de todas las conversaciones y tertulias vecinales.

Es costumbre preguntar al sacerdote si tiene preferencia para los nombramientos. Este año la respuesta fue negativa; entonces previa deliberación de los ediles se decide la lista con

los cuatro nombres, que se entrega al cura para que la haga pública en la primera misa del día siguiente, forma única de que los vecinos se enteren de las nominaciones. Como curiosidad diremos que este año la reunión de alcalde, concejales y párroco se alargó hasta las cuatro de la madrugada.

Para que el vecindario sepa la conformidad de los nuevos comisarios, por la noche, se lanza un cohete por cada futuro regidor de El Bustar que ha aceptado el cargo.

Los comisarios del pasado —Rafael González, Mariano Herrero, Julio Manso y Francisco Migueláñez—, pasan automáticamente a cubrir el cargo de la mayordomía, para al cabo del segundo año pasar a ser piostres (antiguamente denominados priostres), todos ellos tienen aposento en la llamada hospedería de la ermita.

Acaba este proceso, el día de S. Miguel de Mayo, en el santuario del Bustar, donde su aceptación es refrendada oficialmente con una fiesta que celebran las 12 familias que están ligadas al servicio de la devoción, juntamente con el alcalde y el equipo de ediles municipales, acompañados de un grupo musical.

CUELLAR

El parque de la Huerta del Duque, una realidad



(JUAN PABLO QUEVEDO, CORRESPONSAL).

Tal y como podemos observar en la fotografía es como se conserva el nuevo parque de la Huerta del Duque, ubicado en Cuéllar desde hace tan solo un mes, quedando en el recuerdo la imagen que hasta hace pocos años ofrecían estos terrenos de huertas de cultivo convencional.

Pero no ha sido fácil llegar a poner en marcha la conservación de este nuevo parque, ya que en los pasados meses de diciembre y enero, varios jóvenes pusieron en marcha sus diabólicas ideas, lo que provocó desbordaciones del agua corriente. También hubo que limpiar las fuentes situadas en estos terrenos de esparcimiento y distracción al ser utilizadas como baño público de animales.

Esperemos que esta inversión del Instituto Nacional para la Conservación de la Naturaleza no caiga en saco roto por los as-

pectos antes anunciados. Sería conveniente también que se hiciesen los arreglos oportunos para facilitar el tránsito por este parque, ya que en los últimos días hemos podido apreciar la reparación de una de las paredes que al parecer era vencida por el peso del terreno y la poca base con la que contaba.

FALLECIMIENTO DE UN POPULAR TAMBORILERO

Ha fallecido Ladislao Martín, popular tamborilero, que contaba con 82 años de edad. «Ladislao» era muy conocido en Cuéllar pues solía animar las fiestas con su tamboril al que era muy aficionado. Su muerte ha causado gran consternación en la localidad al igual que ocurriera hace unos días con la de Florencia García Galindo, anciana muy querida también en Cuéllar y que había donado los terrenos para la construcción de la Residencia de Cáritas El Alamillo.

Brillos
PELUQUEROS

MADRID

Fernández de los Ríos, 95
Teléfono 449 14 02

BARCELONA

Conde de Borrel, 179-183
Entlo. 11
Teléfono 323 28 35

y

ahora más cerca de usted

En SEGOVIA:

Plaza de la Alhóndiga, s/n.
Teléfono 43 06 60

Egipto e Israel preparan el final de su «guerra fría»

El Cairo.— Egipto e Israel están preparando una reunión que círculos políticos consideran «el final de la guerra fría» entre ambos países, empezada en 1982 tras la invasión de Libano y la retirada del embajador de El Cairo en Tel Aviv.

Representantes egipcios e israelíes se reunirán el 14 de mayo en el hotel «Mena House», que está situado junto a las pirámides de Giza y que fue testigo de las reuniones previas a los acuerdos de Camp David.—Efe

Reagan aboga por una Europa libre

Su intervención en el Parlamento Europeo, ruidosamente contestada por los grupos de izquierda

Estrasburgo.— El presidente norteamericano, Ronald Reagan, expuso ayer los fundamentos sobre los que se asentará el diálogo que espera emprender durante su segundo mandato con los dirigentes soviéticos, en un importante discurso pronunciado ante el Parlamento de Europa en Estrasburgo, en el que también hizo un encendido llamamiento a la unidad de Europa.

PROPUESTAS A LA URRS

El presidente Reagan propuso a la Unión Soviética «tomar cuatro medidas prácticas» para evitar riesgos innecesarios.

—La primera —aseguró Reagan— sería que nuestros dos países adopten una práctica regular de intercambiar observadores en maniobras y ejercicios militares.

—Sobre la segunda medida dijo: «Creo que es deseable que los lí-

deres de los Estados Unidos y la Unión Soviética se reúnan para afrontar conjuntamente los problemas, así como que se produzcan más contactos entre los jefes militares de ambas naciones, lo que crearía un mejor entendimiento y evitaría posibles tragedias».

—La tercera medida propuesta por Reagan es acelerar la acción de la conferencia de desarme en Europa. «Estados Unidos —afirmó— está dispuesto a examinar la propuesta soviética de no uso de la fuerza en el contexto de un concreto acuerdo soviético en medidas que determinen la mutua confianza».

—Como última proposición, el presidente estadounidense expu-

so su creencia en una línea permanente de comunicación entre los altos mandos militares de las dos potencias.

LA IZQUIERDA SE MARCHA Y LA MAYORIA APLAUDE

Un horizonte político tan vasto no podía por menos que provocar una viva polémica. Ecologistas alemanes, laboristas ingleses, comunistas franceses protagonizaron diversas manifestaciones de protesta y contestación, parlamentaria y callejera. Y un número sensible de diputados europeos no dudaron en abandonar sus escaños antes que el presidente americano concluyese su discurso. Sonriente, buen encajador, Ronald Reagan comentó: «No me sorprende, en absoluto. Si yo me tomase la libertad de hablar durante tanto tiempo al Congreso americano, mucho me temo que los senadores saldrían corriendo mucho antes...».

Contestando la contestación, la mayoría absoluta del Parlamento (centrista, liberal, conservadora) rompió en un aplauso cerrado, ovacionando el proyecto reaganiano.

Coincidencia con Eanes sobre la situación en Africa Austral

Lisboa.— El presidente de los Estados Unidos, Ronald Reagan, analizó con su colega portugués, general Antonio Ramalho Eanes, la evolución de la situación en Africa Austral, que ambos consideran positiva.

Reagan y Eanes se reunieron durante cerca de una hora luego de la bienvenida a Lisboa del presidente de los Estados Unidos, que en la capital portuguesa pondrá fin el viernes a una controvertida gira por Europa, y Africa del Sur fue su principal tema de conversación, según señaló un funcionario de la Casa Blanca.

Eanes informó a Reagan sobre su reciente visita privada a Mozambique, hecha en los primeros días de este mes para recibir información de primera mano por parte del presidente Samora Machel acerca de la situación en el área.

Reagan coincide con el análisis de las autoridades portuguesas de que es preciso apoyar al régimen del presidente mozambiqueño, que camina con firmeza hacia una no alineación.

El presidente americano sostuvo ante su colega portugués que existe una nítida diferencia entre la evolución que se observa en los regímenes marxistas africanos y centroamericanos, en evidente alusión a Nicaragua.

En Africa, según Reagan, dichos regímenes muestran gran interés en estrechar sus vínculos con el mundo occidental, por lo que caminan con sinceridad hacia lo que Washington considera una auténtica no alineación.

**MANTENGAMOS
LIMPIA
LA CIUDAD**
Es una recomendación
de EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El Consejo de Seguridad de la ONU trata de la situación creada por el embargo americano a Nicaragua

Naciones Unidas.— El Consejo de Seguridad de la ONU continúa hoy el tratamiento de la situación creada tras el embargo comercial norteamericano contra Nicara-

gua, mientras se desarrollan intensas negociaciones diplomáticas a fin de evitar el veto de Estados Unidos a una iniciativa de los sandinistas.

Los 15 miembros del Consejo, seis de los cuales pertenecen al Movimiento de Países No Alineados, que ya condenó el bloqueo comercial, intentan flexibilizar el lenguaje de un proyecto de resolución, hecho circular por Nicaragua, que condena el embargo, para evitar el veto de la Administración Reagan.

Los términos originales del documento sobre el que se trabaja «condena» el reciente embargo y demás medidas económicas coercitivas declaradas contra Nicaragua y hace un llamamiento para que se les ponga fin de inmediato.

Se llama a los Estados interesados a abstenerse de cualquier acción o intento de desestabilizar o socavar a otros Estados, reafirma el apoyo al Grupo Contadora y exhorta a los Gobiernos de Nicaragua y Estados Unidos a reanudar el diálogo de Manzanillo (Méjico), para lograr la distensión regional.

Algunas misiones de países latinoamericanos, entre ellos miembros de Contadora, esperaban anoche instrucciones de sus Gobiernos para decidir si intervenirán hoy en el debate del Consejo de Seguridad, iniciado ayer, con la denuncia de Nicaragua del bloqueo decretado por Estados Unidos como parte de la «guerra sucia» no declarada de la Administración Reagan contra el Gobierno sandinista.

José Sorzano, representante alterno de Estados Unidos ante la ONU, desistió de replicar ayer a Nicaragua y lo hará en la sesión de hoy que comenzará por la tarde.

Uruguay Huelga de profesores y estudiantes

Montevideo.— Un paro de 24 horas da hoy a los escolares y estudiantes del Uruguay el primer asueto no previsto en el calendario, y constituye un nuevo enfrentamiento gremial al Gobierno del presidente Julio María Sanguinetti.

Maestros, profesores y estudiantes universitarios adhieren a la primera huelga en la enseñanza pública que se produce desde 1973 en Uruguay, en reclamo de mejoras salariales.

La paralización de la enseñanza se produce poco después que el Gobierno lograra solucionar la huelga de los portuarios, que produjo en diez días más de 18 millones de dólares de pérdidas a las exportaciones del país.

Pero, el Gobierno también está enfrentado a la huelga de los funcionarios del poder judicial, que hace 33 días abandonaron el trabajo y reclamaron mejoras salariales, dentro de un difícil clima social.

El presidente Sanguinetti reconoció públicamente que su Gobierno comprende la situación de los trabajadores, pero explicó que recibió un Estado con el 54 por ciento del presupuesto sin financiación.—Efe.

Vaticano Silencio absoluto para Boff durante un año

Sao Paulo (Brasil).— El Vaticano condenó al brasileño Leonardo Boff, defensor de la «teología de la liberación», a un año de «silencio absoluto», según publicó ayer el diario Folha de Sao Paulo. La decisión secreta fue transmitida el día 1 de mayo al ministro-general de la orden de los frailes menores, John Vaughn, por la Sagrada Congregación para la Doctrina de la Fe.

La misma le fue transmitida a Boff por su superior, y desde la semana pasada se encuentra recluido con los franciscanos de Petrópolis, ciudad situada a unos 66 kilómetros de Río de Janeiro.

Esta condena se produjo ocho meses después de la entrevista que mantuvo Boff en Roma con el cardenal Joseph Ratzinger, para dar explicaciones sobre su libro «Iglesia, carisma y poder».

PANORAMICA

NUOVA CALEDONIA: Un maleiano resultó muerto y cerca de 60 personas heridas —entre ellas, diez a balazos— durante los violentos enfrentamientos que se produjeron ayer en Numea entre militantes canacos y anti-independenistas europeos.

URSS: El líder soviético, Mijail Gorbachov, acusó ayer a EE.UU. de estimular el revanchismo en la RFA, de adoptar una política de «carácter cada vez más belicoso» y de convertirse en un «constante factor negativo en las relaciones internacionales», dijo el dirigente en una sesión celebrada en el Kremlin con motivo del 40.º aniversario de la victoria sobre el nazismo, en la que destacaron los entusiasmas aplausos que Gorbachov arrancó para la figura de Josif Stalin.

URUGUAY: El Gobierno democrático de Uruguay decidió restituir los grados militares al general Liber Seregni, líder de la coalición de izquierdas Frente Amplio, y del dirigente de ese sector político coronel Víctor Licandro. Ambos militares habían sido sancionados con la pérdida del grado y de los derechos de jubilación que el régimen militar que gobernó Uruguay entre 1973 y 1985.

PORTUGAL: El fiscal en el juicio que se celebra actualmente en Portugal contra Yasef al Aoud, presunto asesino del dirigente de la Organización para la Liberación de Palestina Issam Sartau, pidió ayer 24 años de prisión para el acusado.

LIBANO: Unos 20 miembros del Comité del Libano, de tendencia procrística, que ocupaban la Embajada libanesa en Estocolmo desde el viernes, liberaron ayer al embajador, Amir Mubarak, y a los tres otros funcionarios que retenían en la sede diplomática.

ELECCIONES LIBRES EN BRASIL

Brasilia.— El Congreso brasileño, por abrumadora mayoría restableció el derecho del pueblo a elegir su próximo presidente aunque no fijó la fecha para los comicios.

Durante una maratónica reunión del plenario del Congreso (senadores y diputados) también se reconoció el derecho de unos veinte millones de analfabetos, mayores de 18 años, a sufragar en las futuras elecciones.

El Legislativo, en una sesión calificada de «histórica» aprobó por abrumadora mayoría la convocatoria a elecciones el próximo 15 de noviembre para prefectos de capitales, municipios, mineros y petroleros, además de las 32 áreas consideradas de seguridad nacional hasta hace un mes.

Después del golpe militar del 31 de marzo de 1964 que derrocó al régimen civil de Joao Goulart, el pueblo brasileño no volvió a ser convocado a las urnas para elegir a su presidente.—Efe

LOMBRICULTURA COMPAGNONI

(Grupo Compagnoni España)

GANADERO - AGRICULTOR:

Rentabilice su propio estiércol, utilizando la lombriz roja de California para transformarlo en abono 100% orgánico y de alto poder fertilizante.

Con una inversión inicial de 60.000 pesetas usted puede conseguir al final del 2º año un beneficio de unas 500.000 pesetas.

¡Consúltanos! Garantizamos asesoramiento y asistencia técnica durante todo el proceso.

LA LOMBRICULTURA está demostrando que es la ganadería del futuro.

INSTALACION Y VENTA: FINCA L'OM - Telf. (973) 72 03 67 ALBATARRER (Lérida)

FILIALES

S.A.T. BIO-FLON (Grupo Compagnoni España) - Tel. (987) 41 08 51 - PONFERRADA
S.A.T. LUVANOR (Grupo Compagnoni España) - Tel. (94) 431 64 92 - BILBAO

NECESITAMOS AGENTES O CONCESIONARIOS DE ZONA



España compra 67 veces más armas de las que vende a EE. UU.

Madrid.— Por cada dólar que Estados Unidos gasta en España en material de defensa, España desembolsa 67 dólares en adquisiciones de armas en este país.

En 1983, último del que se disponen cifras estadísticas, España compró armamento en Estados Unidos por valor de 2.250 millones de dólares, mientras ese país gastó 33 millones de dólares en productos y bienes relacionados con la industria de Defensa.

El Gobierno ha iniciado una serie de medidas para paliar la situación pero, dadas las características del mercado americano de armamento la solución es difícil, según reconocieron las autoridades del Ministerio de Defensa.

Entre junio de 1982 y junio de 1983, España se situó en el primer comprador occidental de armas a Estados Unidos con la formalización de compras de aviones, helicópteros y misiles por valor de 500.000 millones de pesetas.

La dependencia tecnológica e industrial española respecto a Estados Unidos es desproporcionada: renovación de misiles «Hawk»; adquisición de aviones «F-18 A» y helicópteros «Sykorsky»; futura red de alerta y control y electrónica y sistemas de armas del grupo de combate aeronaval, son algunos de los productos de nuestros Ejércitos «made in USA».

La izquierda pre-para la «bienvenida» de Ortega a Madrid

Madrid.— Las fuerzas de izquierda, la Comisión anti-OTAN y otras organizaciones sectoriales de Madrid han convocado diversos actos para dar la bienvenida al presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, durante la escala técnica que efectuará el próximo sábado en Madrid.

Consejo de Ministros

Aprobado el proyecto de ley de reforma de la Seguridad Social

Almunia asegura que quedan garantizados los derechos de los actuales pensionistas

Madrid.— Las medidas urgentes de reforma de la Seguridad Social han sido aprobadas ayer en el Consejo de Ministros en forma de proyectos de ley, por lo que tendrán que seguir el trámite parlamentario. No obstante, según manifestó el titular de Trabajo y Seguridad Social, Joaquín Almunia, en la rueda de prensa posterior al Consejo, «posiblemente estarán aprobadas por las dos Cámaras antes de verano».

El proyecto de ley sólo afecta a las pensiones de jubilación e invalidez y entre las novedades que presenta en relación con las primitivas medidas expuestas por el ministro de Trabajo figura la supresión del requisito de alta para acceder a una de las mencionadas pensiones de jubilación e invalidez.

El diario «YA» conmemora sus cincuenta años de vida

Madrid.— Con el título «Ya diario gráfico de la noche», este periódico de la editorial Católica sacó esta mañana a la calle un suplemento especial conmemorativo de sus 50 años de existencia.

Un saludo del Rey Juan Carlos a los lectores y dos artículos firmados por el presidente de la Junta de Gobierno, Manuel Capelo y por el director, Guillermo Medina, abren este marco especial.

El «Ya», que nació como vespertino, cumplió el pasado 14 de enero su medio siglo de vida y esta efeméride la conmemora hoy con un suplemento de 88 páginas, dividido en tres partes y editado con profusión de fotos.

En la primera parte de este suplemento se rememora la historia de aquel mes de enero de 1935 en que empezó a publicarse el «Ya»; la segunda se centra en los hechos acaecidos en el país en los últimos 50 años, y la última está dedicada a los avatares del propio diario.—Efe

dez. Así como el establecimiento de un período transitorio con mecanismos adecuados en cuanto al tiempo mínimo de cotización exigible para determinados colectivos.

Para Joaquín Almunia, el proyecto de ley es «una decisión importante que va a dar lugar a un intenso debate en el Parlamento. Su tramitación se hará por el procedimiento de urgencia y con él, el Gobierno pretende despejar la incógnita que sobre el futuro del sistema de pensiones de la Seguridad Social vienen planteándose los españoles desde 1976». «Asimismo —continuó el ministro— con el proyecto se refuerza la solidez del sistema y se acentúa, a través de la racionalización, la solidez de nuestra Seguridad Social». Almunia informó que con esta reforma el sistema no ahorra dinero, sino que «se gasta menos, ya que la Seguridad Social seguirá aumentando su desembolso, año tras año. En 1985 el incremento, en términos reales, es del 7 por ciento y en 1986 se prevé del 8 por ciento».

NUEVAS MEJORAS

El proyecto de ley, al que a última hora se incorporó parte de las mejoras que el PSOE había anunciado como propuestas del partido, establece un período mínimo de cotización de 15 años —actualmente son 10—, dos de los cuales han de estar incluidos en los ocho últimos de la vida laboral. Para calcular la cuantía de la pensión, el proyecto aprobado ayer fija un nuevo sistema que consiste en tomar las bases de cotización de los últimos ocho años cotizados. Las bases de los seis primeros se revalorizarán según la inflación, pero no así los dos últimos.

EXIGENCIAS DE COTIZACION

Sin embargo, para aquellos trabajadores por cuenta ajena que no consigan reunir los 15 años de cotización y estén cercanos a la jubilación —los 60 años o más—, se establece un sistema mediante el cual se exige los actuales 10 años más seis meses por cada uno que le falte para llegar a la jubilación. En el caso de los autónomos la exigencia es de 12 meses. Así, en el primer caso, a un trabajador que tenga 65 años a la entrada en vigor de la ley se le exigen 10 años de cotización, 10 años y medio si tiene 64 años, 11 años si tiene 63 etcétera. En el caso de los autónomos, la progresión va desde los 10 años de cotización mínima en los casos en que se tengan 65 años cumplidos hasta los 15 años, cuando se tengan 60.

Estas condiciones no se exigen en las pensiones por accidentes de trabajo o enfermedad profesional, ni en los colectivos que se han

incorporado al régimen de la Seguridad Social desde otros sistemas.

Paralelamente, se garantiza por ley la revalorización automática de las pensiones en función del índice de precios al consumo (IPC). Sin embargo, el ministro de Trabajo aclaró que no está prevista cláusula de revisión, si el IPC supera las previsiones. Esta era precisamente una de las peticiones de la UGT. Las actuales pensiones serán revalorizadas por decisión gubernamental.

REQUISITO DE ALTA

Entre las mejoras —y aunque no están incluidas en el sistema de Seguridad Social— Almunia destacó una subida sustancial de las pensiones asistenciales, actualmente en 11.000 pesetas.

También desaparece el requisito de tener que estar en alta en la Seguridad Social en el momento de pasar a la jubilación. Con ello, según explicó el ministro de Trabajo, se trata de adecuar el sistema a los vigentes en los países europeos. El requisito de alta significa que para tener derecho a la prestación el trabajador debía estar afiliado a la Seguridad Social en el momento de pasar a ser pensionista.

EN POCAS LINEAS

La Unión de Periodistas de Valladolid presentará una querrela contra el PSOE por una «falsa imputación de delito de ocupación de su sede». El mencionado partido acusa de «ocupantes» a tres periodistas que cubrían la información del desalojo de pacifistas de la sede socialista.

Huelga en los hospitales clínicos

Madrid.— La huelga de los trabajadores de los hospitales clínicos ha tenido una desigual incidencia, aunque las cifras varían según las fuentes.

Para los sindicatos convocantes, Comisiones Obreras (CC.OO.) y la Confederación Estatal de Sindicatos Médicos (CESM) los paros han sido secundados en un 90 por ciento en Madrid, Zaragoza y Sevilla, con menor porcentaje en Granada, Santiago de Compostela y Valencia.

Según el INSALUD, la huelga sólo ha sido seguida en Madrid y Zaragoza por un 30/35 por ciento del personal. En la información oficial los paros en los demás hospitales clínicos han sido prácticamente inexistentes.

España-CEE Marín viaja hoy a Bruselas para seguir negociando

Madrid.— El secretario de Estado para las Relaciones con las Comunidades Europeas, Manuel Marín, y el presidente del Comité de Representantes Permanentes (COREPER) de la CEE, Piero Calamia, tratarán hoy en Bruselas los «fleclos» pendientes de la negociación.

Marín dijo a Efe antes de emprender esta mañana vuelo a Bruselas que tratará con Calamia los temas pendientes de la negociación: fijación de la cuota de producción de leche, tomate y algodón y la fecha de la firma del tratado de adhesión.

La fecha de la firma del tratado está por definir y las que se han especulado hasta ahora van desde el 12 hasta el 18 de junio.

El secretario de Estado para las Relaciones con las Comunidades Europeas concluyó su declaración diciendo que él y Calamia negociarán «cómo se puede terminar esta historia de la negociación en las próximas semanas».

Marín y Calamia se reúnen hoy, día en que las instalaciones comunitarias celebran el aniversario de la declaración de Robert Schuman (9-5-1950), que marca el origen de las Comunidades Europeas.

Fuentes de los negociadores españoles desconocen aún si Marín y Calamia fijarán una sesión negociadora para el próximo viernes.

De todas formas, recordaron a Efe que el próximo día 20 está convocada la última reunión entre España y la CEE antes de la firma del tratado de adhesión, prevista para mediados del mes de junio.—Efe

bolsa de madrid

COTIZACIONES DE HOY

BANCOS

Bilbao	341	344
Bankinter	208	209
Central	324	324
Esp. Crédito	333	333
Exterior	203	204
Hispano	164	164
Popular	361	364
Santander	359	360
Vizcaya	415	420

INV. MOBILIARIA

Cartinbao	D. 187	187
Fibansa	252	252
G. Inversiones	125	127
Patrisa	317	315
Popularinsa	343	343

ELECTRICAS

Española	83,50	85,50
Fecsa	70,75	72,75
Iberduero	94	96,25
Sevillana	76	80
U. E. Fenosa	74,25	77,25

SIDEROMETALURGICAS

Altos Hornos	31,25	31,50
Citroën Hisp.	—	—
Duro Felguera	308	301

Fasa Renault	—	82
Motor Ibérica	58	61
Ponferrada	36,50	35,50
Tubacex	53,50	54

QUIMICAS

Cross	47,75	D. 50
Papelera Esp.	40,50	40,50
Petróleos	156,50	156
Petromed	502	500
Resinera	—	—
Sniace	65	70

INMOBILIARIAS Y CONTRUCCIONES

Dragados	169	169,50
Urba Metro	—	—
Urbis	59	60,50
Vallehermoso	—	62

ALIMENTACION

Ebro	697	693
El Aguila	211	—
Koipe	—	254
Tabacalera	208	213

VARIAS

Catalana Gas	116,50	121
Telefónica	119,50	123,50



Proteja su Industria
y su vivienda

DELEGADO EN SEGOVIA
Teléfono 42 89 38

Infórmese sin compromiso

Empresa Homologada por la Dirección General
de la Policía

El Consejo General del Poder Judicial abrió un expediente informativo sobre la actuación del juez de instrucción 22 de Madrid, Félix Alfonso Guevara Marcos, en la detención de Pedro J. Ramírez, director de «Diario 16».

El miembro de ETA militar José Antonio Pagola Cortajarena ha sido condenado por la Audiencia Nacional a 17 años, cuatro meses y un día de cárcel, como cómplice en el asesinato del industrial de Hernani Arturo Quitanilla Salas, según informaron fuentes jurídicas.

Las exportaciones españolas ascendieron a 969.455 millones de pesetas en enero-marzo de 1985 lo que supone un aumento del 3,29 por ciento respecto al mismo período de 1984, señaló un informe de la CEOE. Asimismo, el déficit de la balanza corriente se redujo un 25,5 por ciento en el primer trimestre del año, según los datos del registro de caja del Banco de España.

Dos «cócteles Molotov» fueron lanzados ayer de madrugada contra las puertas de la sucursal del City Bank en la calle de Marcelino Isabel en Zaragoza, y contra las oficinas de la Rank Xerox, situadas en la calle de Fray Luis Amigó.

LA SIERRA DE AYLLON,

UNA TIERRA SIN ESPERANZA (y III)

Un territorio que obliga a emigrar a su población habla por sí solo de su situación de atraso, de subdesarrollo, de penuria. Véase un dato esclarecedor: hasta 1981 el agua no entró en todas las casas y fue iniciativa de los pocos que volvían a pasar las vacaciones en su antiguo hogar; la luz eléctrica llegó algo antes, pero no así el teléfono, aún desconocido en muchos lugares. En casi todos estos pueblos ya no existe esa generación joven o intermedia capaz de regenerar y remozar el paisaje humano. Las tres cuartas partes de su población la constituyen pensionistas, por lo que su tradicional forma de subsistencia, la ganadería, se ha visto reducida a pequeños rebaños de ovejas y cabras que pastan libremente por las tierras abandonadas desde hace años. La vejez y la falta de jóvenes con nuevas iniciativas ha consoli-

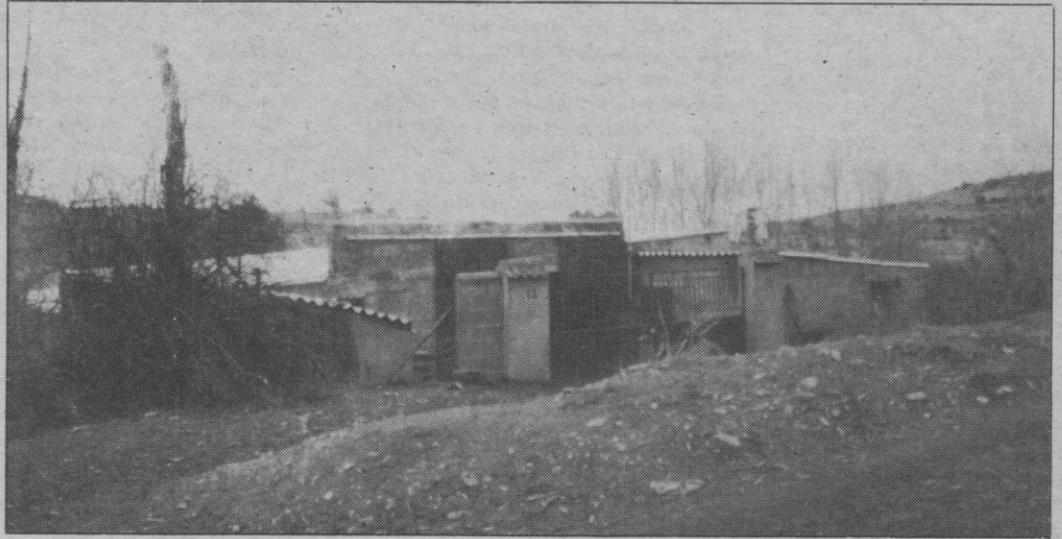
estructura productiva. Hasta la fecha únicamente se ha dado un intento de «reconversión» de la explotación de la cabaña ganadera y su promotor no ha sido un lugareño, sino un recién llegado. Con un rebaño de 700 ovejas, un tractor y unas naves para estabular el ganado, este hombre intenta hacer productiva su inversión y demostrar a los demás que es más conveniente hacerlo así que no mantener el método de explotación tradicional.

PAISAJE PINTORESCO

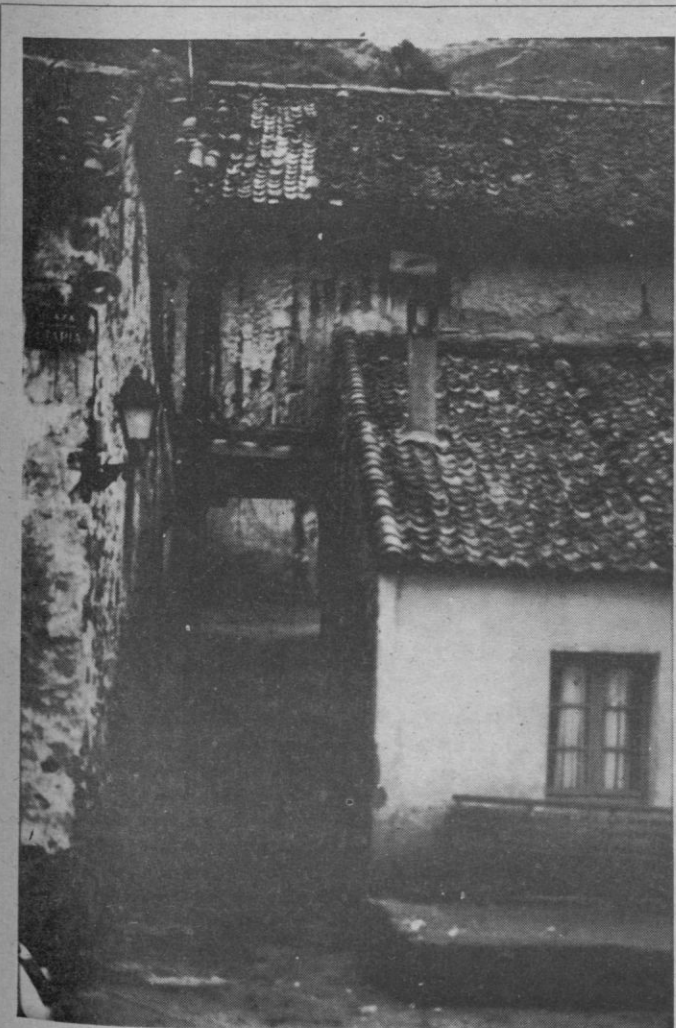
Al principio de este reportaje se hacía referencia a la consideración de paisaje pintoresco. Y ciertamente lo es. Desde Riaza al último de estos pueblos, Grado del Pico, apenas hay una distancia de 30 kilómetros. En tan corto espacio se pasa, de manera alternativa y con fuerte contraste, de una ar-

han moldeado sus calles. Serracin y Martín Muñoz son también de arquitectura negra.

Texto: Alberto Cruz y Fernando Pedrazuela
Fotos: Gonzalo Navarro y Carmen Rodrigo



Una muestra de la necesidad de nuevas ideas para mejorar la explotación ganadera y abaratar su costo la proporciona esta nave situada a las afueras de Madriguera y cuya fuente de energía es el sol y el viento



Santibáñez de Ayllón es el otro pueblo «rico» de la zona. En la fotografía el callejón del agua, que recoge el agua que baja de las empinadas calles y las dirige hacia el río

El uso de una arquitectura tan dispar en pueblos tan próximos venía provocada, además de por el terreno, por las distintas estructuras económicas y sociales. Mientras Madriguera y Santibáñez de Ayllón fueron, y son dentro de lo que cabe, los más prósperos del área, los pueblos negros tuvieron siempre un nivel económico muy inferior. Por esta razón no es extraño que un buen número de profesionales liberales madrileños, catedráticos, abogados, médicos y algún que otro político como el portavoz del Grupo Popular en el Congreso de los Diputados, Miguel Herrero y Rodríguez de Miñón, hayan decidido convertirse en felices poseedores de casas en alguno de estos pueblos «ricos» al ser los únicos que cuentan con ciertas comodidades urbanísticas y de servicios (algunas calles asfaltadas, teléfono, bares, etc.).

Otra característica peculiar de esta arquitectura es la disposición de las casas. Si en la construcción influyó el terreno, en la ubicación fue el clima. Los fuertes vientos y el tremendo rigor de los inviernos obligaron a construir auténticas fortalezas. Rara es la casa que no cuenta con un espesor en los muros cercano a los 80 centímetros, con una especial inclinación del tejado o con pequeñas ventanas que apenas dejan pasar la luz. La parte que recibe los vientos del norte es la elegida para situar la cocina y el horno. La cocina se

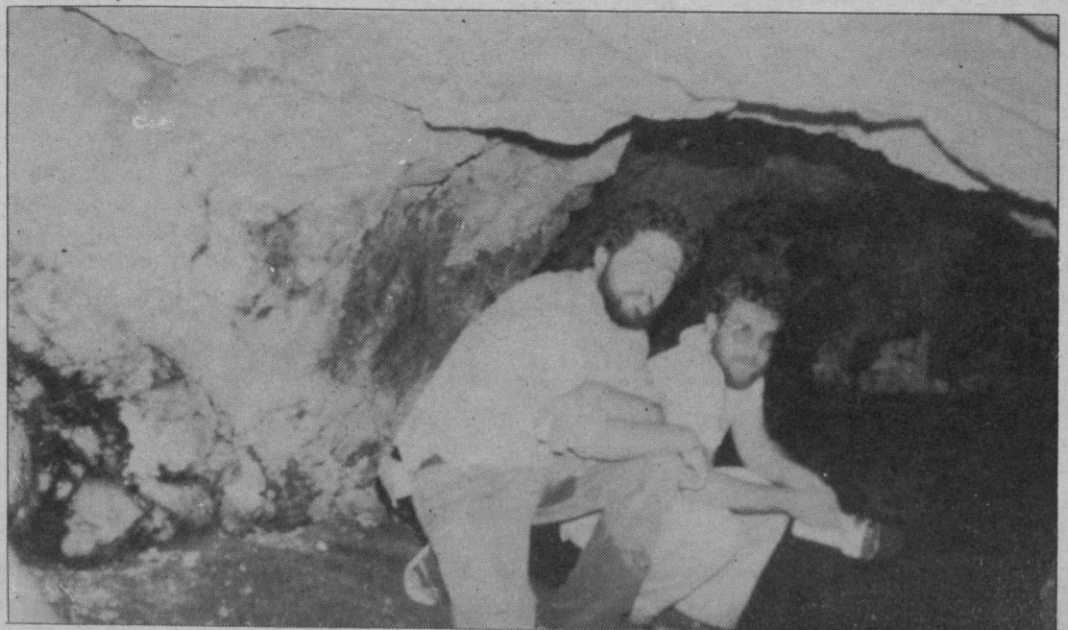
ubica en el lugar principal de la casa al ser la estancia donde se desarrolla gran parte de la vida cotidiana. Apenas cuenta con aditamentos modernos y aún hoy se sigue cocinando en calderos; por esta razón se construyó una enorme campana que ocupa todo el techo de la sala. El horno, por el contrario, prácticamente ha dejado de usarse al desaparecer su función; el pan cocido por la misma familia ha sido sustituido por el de la única panadería que funciona en el área. En Madriguera, por supuesto.

REVITALIZACION POSIBLE

Este rápido recorrido por el pasado y el presente va a permitirnos finalizar trazando un pequeño esbozo de futuro. En nuestras conversaciones con los pocos vecinos que se mostraron locuaces, una constante se destacaba: la decisión de salvar a toda costa lo que queda de sus pueblos. Tanto en El Muyo, como en Becerril, Madriguera o Santibáñez de Ayllón se echa en falta a los jóvenes y las recomendaciones para los habitantes de las grandes urbes no se ha hecho esparcir: «en Madrid sobra mucho personal y, como la vida está muy mala para el que no tiene trabajo, podría venirse alguno aquí». Y recuerdan al recién llegado a Villacorta, el de la «reconversión» de las ovejas, o a ese joven que ha vuelto de estudiar y ha

montado una nave cuya fuente energética es la energía solar y eólica.

Desde luego, razón no les falta. Según una cifra estimativa, hay más de 1.500 pueblos abandonados en toda España, entre los que se cuentan los 329 pertenecientes a Castilla-León y los 36 a Segovia. En esta vertiente de la sierra de Ayllón hay uno y otros dos en vísperas de estarlo en corto plazo debido a la elevada edad de sus habitantes. Pues bien, estos pueblos ofrecen posibilidad de trabajo y vida alternativa —en condiciones difíciles, no hay que olvidarlo— a cientos de personas que se sienten desplazadas en la gran ciudad. Como una joven pareja de ex-yonquis que ha llegado aquí con la intención de rehabilitarse. Son, digamos, los pioneros. Con una adecuada política de reasentamientos y con la ayuda de la Administración para mejorar la cabaña ganadera y su explotación, para rehabilitar tierras baldías y casas en ruinas, o bien su intervención directa para mejorar la infraestructura viaria, lo que facilitaría el intercambio de productos y personas en toda la parte oriental del sistema montañoso central —en particular en las vertientes segoviana y guadalajareña—, podría revitalizarse a medio plazo. Además contaría con el apoyo de unas gentes deseosas de proporcionar a sus pueblos la prosperidad de que antaño gozaron y que tanto añoran.



Los autores del reportaje en el interior de la antigua mina de plata de Cerezo de Arriba

Un sistema de explotación no adaptado al cambio. La característica geográfica castellano-leonesa, una extensa llanura rodeada de montañas, y el consiguiente condicionamiento del clima, se hace notar también en esta deprimida área segoviana. La crudeza del clima —las nevadas se suceden de noviembre a marzo y el promedio anual de lluvias se establece en 90 días— hizo ideal antaño la explotación del ganado para producir lana, pero los tiempos han cambiado y hoy es más rentable dedicarse a la producción de carne. Y para conseguir buena calidad en la misma es necesario cultivar el forraje —y no hay brazos— o comprar pienso, difícil tarea cuando se vive en un estado tan precario, y programar la alimentación del ganado. En una palabra, modernizar y racionalizar la

arquitectura roja a una arquitectura negra. Y son precisamente estas peculiares construcciones las que hacen atractivos estos enclaves. El responsable del color que identifica los pueblos no es otro que el suelo, mostrando de esta manera bien a las claras la directa relación existente entre el medio físico y los materiales empleados en la construcción de los edificios. Los pueblos rojos se asientan sobre un terreno muy ferruginoso, hasta el punto de confundirse de lejos con la tierra. Alquité, Villacorta, Madriguera y en menor medida Santibáñez de Ayllón son los exponentes de este tipo de arquitectura. Los pueblos negros, por su parte, se asientan sobre terreno pizarroso, dándose la circunstancia que Becerril y El Muyo están cimentados, literalmente, sobre enormes bloques de pizarra que

V.A. GUILLAMON
y O. NATUCCI, Ing.

MICROMUNDO

EL MUNDO DE LA

MICROINFORMATICA

© AGENCIA EFE

DICCIONARIO INFORMATICO

LOGICAL, LOGICIAL.—Algunos autores intentan divulgar el uso de estas palabras en lugar de «software», copiando el ejemplo francés, que adoptó los términos *matériel* y *logiciel*, en sustitución de hardware y software. La Real Academia Española de la Lengua ya ha dado su veredicto sobre el particular, y ha recomendado el uso de los términos *soporte físico* y *soporte lógico*, respectivamente, aunque no creemos que una y otra expresión vayan a tener mucho éxito, porque se acomodan mal al lenguaje corriente. Al final, mucho nos tememos que todo quede reducido a palabras tan manoseadas y socorridas como equipos, aparatos, máquinas, etc., y programas. Nosotros, desde luego, no seremos quienes lloremos por ello, porque el lenguaje es para emplearlo y no para enmarcarlo y colgarlo en el despacho como si se tratara de un diploma académico.

LONGITUD.—Número de bits, octetos (bytes), caracteres, etc., que componen una palabra, dato o campo de memoria.

MACROINSTRUCCION.—Instrucción de grandes dimensiones; instrucción que después de compilada va a convertirse en una secuencia completa de instrucción máquina.

MANTISA.—Parte decimal de una cantidad expresada en coma flotante.

MASCARA DE EDITING (de edición). Conjunto de símbolos de puntuación destinados a imprimirse sobre una expresión numérica.

MICROPROCESADOR.—Principal circuito integrado de la unidad central de todo equipo de tratamiento de información. Puede estar formado por un solo chip, cuando las funciones lógicas y la capacidad de direccionamiento de éste bastan para atender las funciones asignadas al equipo, pero a veces en un mismo aparato conviven más de un microprocesador, cada uno de los cuales desarrolla unas funciones concretas. Dentro del circuito integrado o chip no aparece ningún cable.

Aviso a nuestros anunciantes

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad deben obrar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.

Micronoticias y novedades

LA LOCA CARRERA TECNOLÓGICA

Ford Motor, la empresa americana de coches, va a fabricar semiconductores de arseniuro de galio en sustitución de los tradicionales de silicio. La Ford empleará estos chips en sus propios automóviles y sistemas aeroespaciales y los fabricará en grandes cantidades para venderlos en el mercado. El arseniuro de galio puede transmitir señales electrónicas a una velocidad diez veces mayor que el silicio.

A su vez, IBM anuncia la fabricación de un nuevo chip de memoria de un millón de bits (aproximadamente 125.000 caracteres, o sea, 125 kilooctetos), sumamente pequeño y rápido, ya que funciona a una velocidad de 80 nanosegundos, es decir, a 80.000 millonésimas de segundo. Sus dimensiones son de 5,5 x 10,5 milímetros y fue diseñado con técnicas fotolitográficas convencionales debidamente depuradas para conseguir dimensiones geométricas mínimas de una micra (la micra equivale a 0,001 milímetros). Por lo que hace a la capacidad de memoria, este nuevo chip de IBM no constituye ninguna novedad, puesto que se está experimentando ya —y empezarán a fabricarse en breve— chips de 256 K de memoria, sin embargo puede suponer avances en velocidad de transmisión y reducción de espacios.

NUEVAS REVISTAS

Dos nuevas revistas americanas acaban de hacer su aparición en España en versión española. Se trata de «Datamation», orientada básicamente a los usuarios de ordenadores de gestión (empresas y empresarios) y «PC World», que se dedica a los poseedores de los personales de IBM y compatibles. La primera tiene una periodicidad mensual, y la segunda, bimestral. En principio parece que se orientan a sectores hasta ahora no atendidos por otras publicaciones pero empezamos a tener la sospecha de que, acaso, se esté produciendo una saturación de revistas no muy distintas de la que está produciendo una saturación de revistas no muy distintas de la que está registrando el mercado de las ordenadores domésticos y personales.

MICROS EN LAS ESCUELAS GALLEGAS

La Junta de Galicia ha adquirido 80 microordenadores Noman y 38 impresoras para instalarlos en diversos centros educativos de aquella región. Con esta medida se espera intensificar la enseñanza de la informática en institutos de formación profesional y cen-

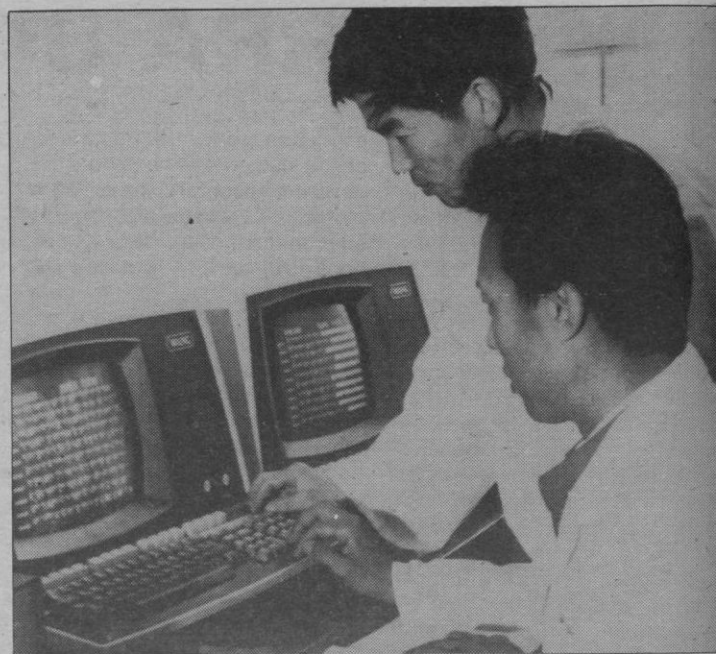
tros de enseñanza media en Galicia.

DIGITAL: NUEVO RAINBOW

Digital Equipment ha presentado nuevos equipos y anuncia que el próximo junio lanzará una versión más moderna del ordenador personal Rainbow, desmintiendo de ese modo los rumores sobre su posible retirada del mercado. Se trata del Rainbow 25, enteramente compatible con IBM. Al mismo tiempo, el nuevo ordenador para oficinas (el Rainbow 190) estará dotado de una memoria central capaz de ser conectado con otros sistemas, como el VAX.

CHINA, LANZADA

Nos hemos referido más de una vez al dinamismo extraordinario que en este nuevo mundo de la electrónica y la informática están desarrollando diversas áreas del Extremo Oriente, estimuladas por el activista febril japonés. Ahí tenemos, por ejemplo, los casos de Corea del Sur, Formosa y Hong-Kong. Ahora quiere incorporarse la China continental, lanzada, decididamente, a enterrar si es preciso a Mao Tse-tung (que ahora algunos lo escriben de otro modo) y entrar de lleno en la apertura económica y las innovaciones tecnológicas. Dentro de esta filosofía, que al parecer es contagiosa, Hewlett-Packard —como antes lo hiciera IBM y otras multinacionales americanas y japonesas— ha suscrito un «matrimonio de intereses»



Ordenador chino. —(Foto EFE)

con una empresa china para la fabricación de ordenadores en el antiguo Celeste Imperio. Por su parte, la cadena de tiendas especializadas, Computerland, ha firmado una carta de intención con el ministro chino de Electrónica para establecer una cadena de puestos de venta en régimen de «franquicia».

Los aguafiestas de siempre, esos que sólo ven calamidades y desastres en cualquier progreso técnico, temen que el día que los chinos dominen plenamente determinadas técnicas y procesos industriales, arruinarán, con su espíritu disciplinario y gran capacidad de trabajo, a Occidente, o al final sobrevendrá una guerra mundial por el dominio de los mercados, pero más bien puede ocurrir

todo lo contrario, que al aumentar la capacidad de compra de grandes áreas de la Tierra —y no cabe duda que la China, por su enorme densidad, es una de ellas—, prospere todo el mundo y el entramado de intereses comerciales y económicos venga a ser, a la postre, la póliza de seguro más eficaz contra tentaciones bélicas de unos y otros. El ejemplo del Japón es bien elocuente. Basta un dato para demostrar, con relación a China, esto que estamos diciendo. Si los fabricantes occidentales consiguen —en unión de los socios chinos— que sólo el uno por ciento de la población de aquel inmenso país se incorpore al mundo de la informática, habrá nacido de pronto un mercado de diez millones de usuarios. Así de simple y así de importante.

¿CRISIS EN LOS ORDENADORES DOMESTICOS?

Las noticias que nos llegan de unas semanas a esta parte, indican, como ya apuntábamos la semana pasada, que los fabricantes de ordenadores domésticos no pasan por el mejor momento de su breve historia. Una especie de saturación del mercado empieza a registrarse en los países pioneros de estos pequeños aparatos —Estados Unidos, Gran Bretaña, no sabemos si también Japón—, lo que ha dado lugar al cierre de más de una fábrica, a la crisis de otras y a la preocupación de casi todas las demás.

Parece como si el consumidor hubiese agotado su capacidad de asombro y ahora demandara mayores servicios y más rentabilidad al dinero invertido. La cosa, después de todo, es perfectamente explicable. El público, en un principio poco impetuoso en estas nuevas técnicas, pudo dejarse sorprender inicialmente por la novedad y la diversión que suponía, pero a medida que ese mismo público, antaño profano, empieza a tener mayores conocimientos de la materia, debido a la lectura de revistas y páginas especializadas y también al primer contacto con algún aparatejo más o menos de juguete, deja de ser un niño grande y a exigir más de lo que puede obtener más, porque sabe que la técnica está a su favor, que las mejoras y avances se suceden sin cesar, que cada vez aparatos más pequeños y más baratos pueden prestar mayores servicios y que, en fin, está bien que los niños se diviertan un poco, pero tampoco está de más que el padre aproveche mejor el dinero gastado en el equipo. Por lo tanto, sólo aquellos fabricantes que sean capaces de dar «mucho, bueno y barato» sobrevivirán en un mercado en el que un público cada vez más documentado y adulto, comienza a pronunciar su última palabra.

EL MEJOR CAMINO HACIA UN PUESTO DE TRABAJO CURSOS INFORMATICA

NIVEL I (MICROORDENADORES)

- LENGUAJE BASIC
- ENSEÑANZA VIDEO-PROGRAMADA

NIVEL II (ORDENADORES PROFESIONALES)

- 1.º CICLO: PROGRAMACION EN BASIC
- 2.º CICLO: PROGRAMACION AVANZADA-FICHEROS (DISCOS)

AMPLIA DOCUMENTACION • METODOLOGIA EMINENTEMENTE PRACTICA • GRUPOS REDUCIDOS • ENTREGA DE DIPLOMA

INFORMACION Y MATRICULA:

CENTRO DE ESTUDIOS INFORMATICOS gonzález & maseda

Gobernador Fdez. Jiménez, 1 - Edificio CENTRO UNO - Teléfonos 43 26 09 - 43 32 12

PAGINA LITERARIA

Las máquinas respetuosas

¿Han llegado las máquinas a faltarle al respeto al hombre? La pregunta parecerá estrambólica, o *epatante*.

Más bien, las máquinas, en la forma, se muestran como aquella ramera de la comedia de Sartre precisamente titulada *La ramera... respetuosa* —los puntos suspensivos vienen a significar que el sustantivo del título los traduzco yo un tanto libremente, aunque el sentido respecto del título original queda intacto.

Usted, lectora o lector amable y paciente —y ahora puede decirse, por desgracia, aquello de «desocupado» de Cervantes, sólo que en muy diferente sentido de como lo empleó Cervantes—, habrá tenido oportunidad, si es curiosa o curioso, de fijarse en que las máquinas electrónicas que manipulan en las ventanillas de atender al público los empleaditos de los bancos o entidades de ahorros, al funcionar hablan como sigue —en su electrónico lenguaje, claro está, sólo que con letras de las nuestras para que las entendamos: «Inserte libreta», «Pase banda», «Compruebe», etc. El empleadito va, escrupulosamente, cumpliendo las órdenes.

Repáre usted, lectora o lector paciente, que la máquina ordena. No cabe duda de que lo que hace expresándose así es ordenar. De otro modo escribiría: «¿Quiere insertar libreta?», «¿Quiere usted pasar banda?». Tampoco dice: «Por favor, compruebe», o: «¿Le importaría comprobar?», por ejemplo. Luego la forma



es imperativa. Pero también, no cabe duda tampoco, respetuosa.

Y puede decirse aun más que es respetuosa, en estos llanos o procaces tiempos en que se han cargado el *usted* y todo lo demás que cuelga. Observemos. La máquina no pone: «Inserta, macho, o tía», o «Pasa banda, baranda» —que hasta cae en rima—, o «Compruebe, tronco». Luego queda claro que tales máquinas se muestran, al menos en su lenguaje, respetuosas, que es la tesis, lectora o lector, de este artículo.

Harina de otro costal es si también respetan al hombre en lo que concierne al fondo de la cuestión. Al respecto hay que concluir que no, que no lo hacen. Que se le están subiendo al hombre a las barbas de su misma dignidad. Que están empezando a someterlo a su tiránico sistema. Que le están robando el trabajo y la ocupación, dramáticamente. Que se le están viendo las intenciones de dejar al hombre arrumbado, reducido a un trasto inútil en el desván de su impotencia.

Vamos a faltarle nosotros al respeto a las máquinas. Vamos a bajarles los estúpidos humos. Vamos a ser los amos, y a no imponernos a nosotros mismos esclavitudes aberrantes. Vamos a demostrar, aunque sólo sea un poco, que somos hombres.

Siento la nota dramática. Con lo bien que iba deslizándose el artículo por la pista vaselinosa del humor, siquiera fuese un humor con fondo amargo.

José Rodríguez Chaves

POEMAS

Abril

Abril llueve fruto copioso.
Abril, primavera grisácea.
Prisa verde, sudor de los engendros.
Acederas y pastos para el burro.
Verdín para las piedras de los muros.
Regueros de esperanzas cosecheras.
El cristal del abril está lloroso.
a la espera del fruto venidero
por si acaso una helada lo destroza.
¡Ni la lluvia de abril nos tiene ciertos!
Sigue lloviendo abril su prisa verde.
Crece la primavera. Poco a poco
asoman, coquetonas y sencillas,
en el altar las flores.
Y María,
mujer de campo, llegará con mayo
a recoger las flores y ayudarnos.

Rafael de Dios

A Daniel Zuloaga

Brillaron los esmaltes
nacidos por el fuego.
Diseños y matices
que soñaste rayando el alba.
Y percibi la chispa creadora
en tu mirada,
enérgica y vivaz,
escrutándolo todo.
Atento escuchas
reveladores quebrantos,
gime el barro y se cuarteja
en busca de texturas imposibles.
La hermosa pieza que sale del horno,
es la magia
que confunde realidades y asombra.
Latente corazón de la materia.
más primitiva
que modeló el hombre.

Palesa Roma

Retazos de Segovia

El Acueducto

Peineta del Azoguejo,
el acueducto se alarga
por frías calles estrechas
y por despejadas plazas.
La sombra de sus pilares
se cuelga de las murallas.
A través de miles de arcos,
Roma y Segovia se hermanan.

Angel Esteban Calle

A Eloísa

Eloísa,
te has ido al paraíso.

Me han dicho,
que has entrado
sin pasar por la aduana,
que San Pedro ya te conocía,
que sabía de qué ibas
por la vida.

Espéranos amiga.
Tu ejemplo no va a perderse
en el olvido.

Pídele a Dios,
tú que estás a su lado,
que limpie nuestras mentes
de basura.

Que nuestra vista se fije
sólo en la hermosura.

Que nuestras vidas
se parezcan a la tuya.

Gustavo Postigo

La fuente de los dos caños

(A Bernúy de Porreros)

Allá por el San Antonio,
lentos de risa y humor
venimos todos al pueblo
para ver la procesión.
Y después de los remates
con amigos y parientes
vamos de paseo al «soto»
a disfrutar de la fuente.
En verano sale fresco,
en invierno calentito;
tío Mariano ¿qué usé un trago?
esto es más rico que el vino.
Pero un día de repente
y sin saber el motivo,
que la fuente se ha secado

dicen mayores y chicos.
Dios mío, ¿qué te hemos hecho,
en qué te hemos ofendido,
para haber quitado del «soto»
ese tesoro escondido?
En antaño nos la diste
y nos la has quitado ahora;
gracias de todas maneras
por antaño y por ahora.
Y si en algún momentito
yo te pudiera ofender,
disculpa estas palabritas,
que nunca lo quise hacer.
Qué pena tengo, Señor;
la fuente que a la entrada
ya no nos da lo mejor.
Para todos es consuelo

que como el «soto» es muy grande
allá alantito, alantito,
hay manantial abundante.
Así que, Señor Jesús,
la fuente de los dos caños
con su belleza importante,
nos la has querido cambiar
por otra de más adelante.

Gracias de todas maneras
a ti nuestro bien-hechor,
porque con tantas quimeras
y con tantos desazones,
tenemos a tu servicio
siempre nuestros corazones.

Lucía Álvarez Ramos

El niño,
autor-lector de poesía

Todo poeta auténtico es un niño. Poesía-niño no se pueden ignorar en ningún instante. El niño, cuando nace, tiene educado el oído perfectamente para la poesía. Dejemos, pues, que el niño descubra métodos con el alimento diario de la poesía; habremos conseguido objetivos tan difíciles como: sensibilidad, imaginación... Creo, quiero creer, que el niño debiera «beber» antes poesía que prosa. Luego vendrá la relación con todo este mundo de «Homo Homini Lupus». Fijémonos en este poema:

«Un bosque nos revela e incorpora,
¡oh soledad sonora!
la majestad de Dios y de los mares.»

(M. Hernández)

A través de estos tres versos pueden trabajarse aspectos fundamentales y básicos para la educación del niño; y tanto en el ciclo inicial, medio o superior. Se amasarán la ética y estética de la naturaleza, se jugará al espacio, y se dejará vía libre al niño. Tomemos, como ejemplo, de algunos versos escritos por niños:

«Cuando yo era pequeña miraba las estrellas.
Y ahora que soy mayor ya no tienen el mismo color.
Viendo pasar el tiempo pensaba en el amor.
Y ahora sólo pienso en mi dolor.

(Yolanda Trejo Poisón. 12 años)

Nos están indicando —el niño— el olvido al sidéreo. Eso sí, ya estamos deseando que manejen un microordenador, que viva la informática; cuando el niño necesita soñar con el árbol, vivir con la naturaleza, soñar con el príncipe, y enamorarse de las estrellas. Todo esto lo da la poesía, el poeta puro; me van a permitir que transcriba otros versos de una niña que nos define magistralmente:

«Poeta es un ser sencillo
que sabe comprender.
Poeta es un lago profundo
de innumerables aguas.
Poeta es todo ser humano
que canta al viento todo su sentimiento.
Su alma es un volcán furibundo
un ansia apasionado de amores
una esperanza de un mundo mejor...».

(Dolores Ruiz Durán. 14 años)

Finalmente, de nada serviría esta columna periodística, si no dejara presente la necesidad de adoptar actitudes positivas por parte del educador (que debe ser también poeta) viviendo con sus alumnos el placer de la lírica. Por mucho que se nos diga y se nos hable de «cambios», no hay tal «cambio» porque más de la mitad de los maestros se aburren y confiesan no entender la poesía... En tal caso, una súplica, ¡dejad que los niños descubran el lirismo!

Víctor Corcoba Herrero

Con un diario se tiene la posibilidad
de estar informado en cualquier momento.
EL ADELANTADO DE SEGOVIA
selecciona para Vd. las noticias
más destacadas del mundo y de Segovia.

MUSICAL

Una histórica coalición de artistas americanos ha participado en una sesión de grabación de diez horas para ayudar a África.

«Somos el mundo, somos los niños

Somos los que tenemos que hacer un día más brillante

Por lo tanto vamos a empezar a ayudar

Tenemos que tomar esta decisión

Estando salvando nuestras propias vidas

Es cierto que haremos un día mejor

Tú y yo».

«We Are The World»

(Por Michael Jackson y Lionel Richie).

¿QUE ES «USA POR AFRICA»?

En líneas generales, «USA por Africa» es una asociación no lucrativa formada por los artistas más brillantes de la música norteamericana en todas sus vertientes (pop, rock, jazz y folk), con una única finalidad: prestar ayuda material al continente africano, azotado por el hambre y la sequía. Los beneficios de esta obra benéfica sin precedentes serán distribuidos por la fundación «USA por Africa» a las zonas más necesitadas.

«We Are The World», la canción escrita por Michael Jackson y Lionel Richie, se ha convertido en un himno emocionante por su profunda significación. Además de este single, «USA por Africa» ha logrado la realización de un álbum que ya se está editando en todo el mundo.

LOS ARTISTAS

Los artistas que toman parte en «We Are The World» son: Harry Belafonte (pórtavoz), Dan Aykroyd, Lindsey Buckingham, Kim Carnes, Ray Charles, Bob Dylan, Sheila E., Daryl Hall, James Ingram, Jackie Jackson, Jermain Jackson, Latoya Jackson, Marlon Jackson, Michael Jackson, Randy Jackson, Tito Jackson, Al Jarreau, Waylon Jennings, Billy Joel, Quincy Jones, Cyndi Lauper, Huey Lewis and The News, Kenny Loggins, Bette Midler, Willie Nelson, John Oates, Jeffrey Osborne, Steve Perry, The Pointer Sisters, Lionel Richie, Bruce Springsteen, Tina Turner, Dionne Warwick y Stevie Wonder.

EL PRECEDENTE

El precedente inmediato de «USA por Africa» y «We Are The World» fue «Do they know it's Christmas?», un single grabado por los artistas británicos de mayor éxito realizado en diciembre de 1984; las ventas superaron el millón de copias en todo el mundo y todos los beneficios conseguidos por The Band Aid fueron destinados a Etiopía.

TELEFONOS DE URGENCIA

Comisaría	425161
Patrulla Policía	091
Policía Municipal	431212
Policía Nacional	434242
Guardia Civil	426363
Bomberos	422222
Renfe	420774
Hospital General	436363
Servicio Normal de Urgencias (Hospital Policlínico. De 5 a 9 h.)	432750
Cruz Roja	430311
Ambulancias L. A.	430028
Telegramas por teléf.	222000

TAXIS:

Plaza Mayor	436680
Plaza Azoguejo	436681
La Albuera	420258
Estación Renfe	433666

La alegría de cantar para favorecer a los más pobres del mundo

Una histórica coalición de artistas americanos ha grabado un disco para ayudar a Africa

«We Are The World» se ha convertido en un himno emocionante por su profunda significación



Abajo, de izquierda a derecha: Cyndi Lauper, Bruce Springsteen, James Ingram, Smokey Robinson, Ray Charles, Sheila E., June Pointer and Randy Jackson. Segunda línea: Al Jarreau, Dionne Warwick, Lionel Richie, Kenny Rogers, Huey Lewis, Bob Dylan, John Oates and Ruth Pointer. Arriba: Daryl Hall, Steve Perry, Kenny Loggins, Jeffrey Osborne, Lindsay Buckingham and Anita Pointer

LAS VOCES DE LOS QUE NO POSEEN NADA

Comentó Belafonte que «hace poco tiempo estuve viendo algunas proyecciones sobre el Sahara africano: Malí, Chad, Sudán, Etiopía. Después de ver las imágenes y escuchar las voces de aquella gente es muy difícil conciliar el sueño y seguir la vida diaria como si tal cosa. Después vi The Band Aid y lo bien que lo hacían, con ese espíritu y esa gran camaradería. Simplemente pensé «¿por qué no nosotros también?»».

ORIGEN DEL PROYECTO

El proyecto «USA por Africa» se inició al término de las Navidades 84-85, cuando Harry Belafonte comentó a Kent Kragen (manager de Kenny Rogers y Lionel Richie) la posibilidad de reunir a los artistas americanos más populares para grabar un single cuyos beneficios se destinarían a la ayuda de Africa.

Ken Kragen se puso en contacto con Lionel Richie y Lenny Rogers, que aceptaron la proposi-

ción encantados. A continuación Kragen llamó por teléfono a Stevie Wonder; aunque en principio no tuvo éxito, unos días después Brenda Richie se lo encontró en una joyería de Beverly Hills y allí dio su conformidad. Mientras, Lionel llamaba a Michael Jackson, amigo personal, que también aceptó sumarse al proyecto de inmediato. Como era preciso que alguien produjera la canción Kragen llamó a Quincy Jones, que se prestó desinteresadamente.

Lionel Richie y Michael Jackson se reunieron en la mansión que éste posee en Encino para componer «We Are The World». Latoya Jackson, hermana de Michael, quedó sorprendida: «Normalmente Michael hace mucho ruido cuando está trabajando, pero aquellos días todo estaba muy tranquilo y silencioso. Los dos estaban muy sensibilizados».

LAS 45 ESTRELLAS

Entre Navidad y Año Nuevo, Ken Kragen inicia la contratación

de las 45 estrellas americanas que participarían en «USA por Africa». «Fundamentalmente miré las listas de éxitos y comencé a llamar a los mejor clasificados», señala Ken Kragen. «Llame a Steve Perry y le dejé el mensaje en el contestador. Poco después me llamó encantado con la idea. Después localicé a Bruce Springsteen, que estaba de gira. Luego a Tina Turner, Bette Midler, Willie Nelson, Billy Joel... Algunos hicieron un esfuerzo increíble para estar presentes en la grabación del single».

LA GRABACION

A las nueve de la noche del lunes 28 de enero los artistas comenzaron a llegar a los estudios de A & M en Los Angeles. «Durante la primera hora fue imposible hacer algo —comenta Jeffrey Osborne—. Todo el mundo estaba muy contento saludándose, contando sus últimas experiencias».

Hacia las diez Kragen señaló los objetivos primordiales a lograr con la realización del proyecto «USA por Africa»: «Vosotros tenéis un

poder increíble. Lo que esta noche podemos ganar es mucho más que dinero». Seguidamente Bob Geldof, líder del grupo Boomtown Rats y organizador de The Band Aid, proyectó una película que rodó en sus viajes a Etiopía. Después de que Michael Jackson describiera la canción escrita por él y Lionel Richie, comenzó la grabación. Aproximadamente a las tres de la madrugada ya estaban grabados los coros de la canción. A continuación Quincy Jones dispuso a veintidós solistas en semicírculo, a su alrededor. Comenzando por Lionel Richie, todos ellos grabaron sus artes correspondientes. Eran ya casi las siete de la mañana y los artistas, cansados por el maratón, empezaban a salir de los estudios. A las ocho salían Michael Jackson y Lionel Richie.

Además del single «We Are The World», los 45 artistas grabaron un video. Los beneficios obtenidos se sumarán a los del single para enviarse a los países africanos más afectados.

A 25 PAISES EN DIRECTO

«USA por Africa» ha constituido al mismo tiempo un fenómeno radiofónico sin precedentes. El pasado 5 de abril, 5.000 emisoras de 25 países diferentes transmitieron en directo la canción grabada por los 45 artistas estadounidenses. España emitió «We Are The World» a través de Radio Nacional. La idea de esta transmisión simultánea surgió de la emisora norteamericana The Good Friday, de Georgia y Utah.

En Estados Unidos ha sido considerada esta experiencia de «fenómeno radiofónico», dada la escasa frecuencia de este tipo de acontecimientos. La última vez sucedió en 1981, cuando se anunció la liberación de los rehenes norteamericanos en Irán.

LOS BENEFICIOS Y SU DESTINO

Los beneficios que puede alcanzar «USA por Africa» pueden superar los 200 millones de dólares. La expectativa que se ha creado en torno al disco es desorbitada. El álbum salió a la venta en Estados Unidos el pasado lunes 1 de abril, y cuarenta y ocho horas después ya estaba agotado en la mayoría de los comercios. Ese mismo día vendió más de medio millón de ejemplares, recibiendo el certificado de oro; el single «We Are The World» ya es disco de multiplatino, superando los cuatro millones de copias.

En cuanto a los beneficios obtenidos por la campaña «USA por Africa», en las últimas semanas se han recaudado más de nueve millones de dólares, una cifra que aún está lejos de los doscientos millones previstos.

Un 39 por ciento del beneficio global será inmediatamente distribuido entre trece países africanos, con una atención especial a la ayuda médica. Idéntico porcentaje será empleado en paliar la sequía, fomentando nuevas técnicas agrícolas. Un 22 por ciento se invierte en programas de desarrollo económico a largo plazo.

EL ALBUM

El proyecto «USA por Africa» incluye además la publicación de un disco de larga duración, cuyo tema central es el mencionado single «We Are The World». Sin embargo, el álbum comprende otras ocho canciones inéditas que están colaborando de forma decisiva en esta excepcional ayuda prestada por los artistas americanos a Africa.



Smokey Robinson, Quincy Jones, Lionel Richie y Michael Jackson

ARTE Y LETRAS

Actuaciones
del Ballet
Nacional

En abril se inició la gira anual del Ballet Nacional de España, en sus secciones clásico y español.

Ya en este mes, el Ballet Español estuvo el día 2 en Gijón y los días 7 y 8 en Wiesbaden (RFA). En junio se presentará en el festival de Granada los días 23, 24 y 25, y los días 29 y 30 en Túnez. Del 7 de julio al 5 de agosto el Ballet Español estará en Italia, donde participará en los festivales más importantes, Spoleto, Verona y Taormina, para regresar a Madrid, donde actuará dentro de la campaña de verano del 15 al 18 (Español) y del 23 al 25 (Clásico) en una carpa instalada en el Cuartel del Conde Duque. También en agosto participará en el festival de Santander, en concreto los días 28 y 29.

En septiembre se tomará parte en el Festival de San Sebastián los días 2 y 3 (sección Clásico) y en el de Alcalá de Henares. En octubre, y hasta finales de noviembre, el Ballet Español estará en gira en Corea, Japón, y Hong-Kong.

Primer volumen de la «Historia
de Castilla y León»

La editorial vallisoletana Ambito ha iniciado la publicación de una edición muy interesante y valiosa. Se trata de la «Historia de Castilla y León», colección que constará de diez tomos, que irán apareciendo mensualmente. Acaba de aparecer el volumen primero, con un formato muy cómodo y manejable, de 17 por 24 centímetros, impreso en papel couché, con portadas en cartulina fuerte satinada y a todo color. El precio del ejemplar es de 600 pesetas y consta este primer tomo de 138 páginas.

El contenido del libro responde a «La prehistoria del Valle del Duero» y son sus autores Germán Delibes, catedrático de Prehistoria de la Universidad de Valladolid; Julio Fernández Manzano, profesor de Prehistoria de la misma Universidad; Fernando Romero Carnicero, profesor de Prehistoria en la Universidad citada, y Ricardo Martín Valls, profesor titular de Arqueología de la Universidad de Salamanca.

El contenido del libro muestra una amplia y bien documentada panorámica de los asentamientos humanos que se establecieron en la Meseta Norte desde los tiempos del Paleolítico Inferior hasta la llegada de las legiones romanas a la península. Los textos se completan con magníficas fotografías en color y blanco y negro, mapas, planos y dibujos, un interesante cuadro cronológico y una amplia y útil bibliografía.

La obra está dirigida por el profesor Julio Valdeón y la edición de Ambito cuenta con el patrocinio de la Junta de Castilla y León.

Desde Yugoslavia

Extraordinario
hallazgo
arqueológico

A poca distancia de la ciudad de Smederevo, en la orilla del Danubio, fue hallado a fines de junio último, por pura casualidad, un sarcófago de plomo del cual se ha comprobado data de fines del siglo cuarto. Contenía el esqueleto de una mujer joven con muchas joyas de oro. Las joyas consisten en unos pendientes de oro con hermosos elementos colgantes, finamente labrados, y en un collar de bolas de oro a las cuales van unidas unas anáforas bellamente trabajadas. Además, había una roseta de oro, varias peinetas y una sortija de bronce. En la tapa del sarcófago figuran efigies de tres personas; en la zona central de la tapa hay una cruz grande y, dentro de ella, otra más pequeña. Es el segundo sarcófago de plomo hallado en Yugoslavia. La existencia de restos de ladrillos en su alrededor indica que en el lugar en que fue efectuado el hallazgo existió probablemente una necrópolis.

Desde Suiza

Año de la Juventud
y de la Música

Del 1 al 4 de julio, Ginebra, va a recibir a los participantes en el Festival Mundial de Música para la Juventud, que se celebra con motivo del Año Internacional de la Juventud y de la Música. Todo está dispuesto para que los jóvenes músicos reciban una calurosa acogida en Suiza. El festival desea ofrecerles la oportunidad de sacar el mejor partido de las producciones musicales, de su viaje y de las conversaciones entre jóvenes de distintas naciones. Será la primera gran experiencia de su vida, cuyo recuerdo será inolvidable. Intervendrán conjuntos de instrumentos de metal, conjuntos sinfónicos, coros y bandas. El festival es patrocinado por la UNICEF y la ciudad de Ginebra en el marco del Año Internacional de la Juventud.

Otro gran Festival Mundial de Música para la Juventud tendrá lugar a continuación del 9 al 13 de julio en Zurich. Ya se han inscrito un gran número de grupos de más de 20 países de los cinco continentes. El 12 de julio será, además, la gran Fiesta del Lago de Zurich, con fuegos artificiales, verbenas, etc.

Durante todo el año se suceden eventos musicales de toda índole. Jazz en Lausanne, Berna, Lugano, Montreux, Willisau y Zurich; semana de órgano en Winterthur, Magadino, Ernen y Sion.

«Galería
de figuras»,
de Juan Gomila

«La Galería de Figuras» es una crónica de la España y los españoles de 1985, ha sido Juan Gomila en el acto de inauguración de la exposición de retratos que ha quedado abierta al público en el establecimiento que la Empresa Nacional de Artesanía, Artespaña tiene en Oviedo. La exposición cuenta con una docena de retratos de personalidades de la vida política, cultural y social española. En la selección que ha sido presentada en Asturias figuran los retratos de D. Felipe de Borbón, encargado por el Gobierno del Principado; Santiago Carrillo, Manuel Fraga Iribarne, la duquesa de Alba, el general Sáenz de Santa María, el ministro de Cultura, Javier Solana, el periodista Ladislao Azcona, la modelo Paola Dominigín, etcétera.

En la exposición se presenta también una colección de obra gráfica realizada por Juan Gomila en 1979 para ilustrar una edición de bibliografía con textos de Felicidad Blanc.

Juan Gomila nació en Barcelona en 1942, aunque ha vivido durante muchos años en Gijón y está considerado uno de los grandes pintores asturianos contemporáneos. Ha obtenido el Gran Premio en la Bienal de Alejandría y ha representado a España en las bienales de Venecia y Sao Paulo. Su exposición «Galería de Figuras» fue dada a conocer en 1983 en el Museo Español de Arte Contemporáneo de Madrid y constituyó un auténtico acontecimiento en el mundo de la plástica contemporánea. Su obra está presente en varios museos españoles y extranjeros.

GALERIA DE ARTE



«Naturaleza muerta con muchos libros y mucho vino», un óleo de Albert Oehlen, uno de los más destacados pintores del nuevo expresionismo alemán

ESCAPARATE

«NAUFRAGOS»

Se lee con un especial gusto este libro, producto de una interesantísima experiencia protagonizada por una mujer y un hombre en una isla desierta. Ella, Lucy Irvine, escribió después el relato de la singular aventura, y lo ha hecho con indudable maestría, como poder de captación, por lo que la lectura enseguida prende en quien tiene el libro entre las manos. Una aventura arriesgada llena de novedades y de curiosidades que se convierte en un relato ameno e instructivo. Traducción de Hernán Sabaté. (Edita Martínez Roca. Col. Aventura).

«PRIMER LIBRO DE COCINA»

Un libro básico, que se abre con una serie de datos, recomendaciones, consejos y advertencias sobre los distintos tipos de alimentos, su conservación en frigoríficos, su valor vitamínico, etc. Luego, se recopilan, debidamente clasificadas, más de 150 recetas de bastante fácil realización. A este seguirá otro segundo libro con recetas más complicadas, y para ambos ha escrito sendas introducciones el conocido novelista Manuel Vázquez Montalbán. (Publica Muchnik).

«EL HOMBRE Y SUS SIMBOLOS»

Junto a la firma de Carl G. Jung, psicólogo y psiquiatra suizo (1875-1961), que fue colaborador de Freud y se dedicó muy especialmente al psicoanálisis, y que figura en cabecera de este libro, hay también otras que se responsabilizan de distintos trabajos incluidos, y que pertenecen a colaboradores de Jung. Con todo ello se prepara un libro de indudable interés científico (traducido por Luis Escolar Baseño) sobre los símbolos que siempre han tenido una señalada influencia en la existencia del hombre. (Publica Caralt. Biblioteca Universal Contemporánea, BUC).

«EL SEÑOR DEL PARAMO»

Una novela de corte policiaco, cuyo protagonista se esfuerza por escapar a las sospechas de que pueda ser el autor de unos crímenes. Enrolada la acción en un paraje característico de Inglaterra, la autora, Ruth Rendell (1930), nacida en Londres, es una hábil escritora en el género de misterio, que logra captar inmediatamente la atención y el interés del lector. La traducción es de Enrique de Obregón. (Edita Noguer. Col. Galería Literaria).

«EL KALEVALA»

A lo largo de algo más de 630 páginas se recopila una serie muy grande de poemas representativos de la lengua finesa. La importancia que siempre ha tenido esta obra en Finlandia puede decirse que rebasa los límites nacionales; porque en cualquier parte es válida y notable la poesía de Elias Lönnrot que recopila buena parte de canciones populares finesas, pero bien preparadas por el autor, a través de las cuales se escapa el romanticismo de que están impregnadas. La traducción, adaptación métrica e introducción ha estado a cargo de Joaquín Fernández y Ursula Ojanen. (Publica Editora Nacional).

«EL PIANISTA»

Por esta vez, Manuel Vázquez Montalbán ha dejado descansar a su célebre investigador Carvalho y ha elegido como protagonista de esta nueva obra a un artista, a un intérprete de piano, que tiene que hacer frente a tres etapas cruciales en su vida, vida que viene a convertirse en un fracaso. La acción, en Barcelona, tiempos actuales y los de los años cuarenta; la tercera etapa, en el París de 1936. La narración de Vázquez Montalbán es tan sobresaliente como su capacidad de construcción de la obra. (Edita Seix Barral).

«INFANCIA»

La obra tiene un indudable aire autobiográfico, mejor diríamos de memorias y recuerdos. Nathalie Sarraute escribe con suavidad, puede añadirse que con dulzura, y la acción de su libro discurre con absoluta normalidad, sorprendiendo al lector en no pocos pasajes. La traducción, cuidada, se debe a M. Teresa Gallego y M. Isabel Reverte. (Publica Alfaguara. Col. Literatura).

«LAS MALAS COMPAÑIAS»

Doce relatos del inglés Angus Wilson (1913), considerado como uno de los más relevantes escritores contemporáneos de su país. Estos relatos fueron publicados en 1949; tienen argumentos muy diferentes, pero en todos ellos se aprecia la fuerza del escritor, así como el ingenio y la habilidad para desarrollar las más dispares situaciones. Utiliza mucho el diálogo, agilizando la narración. La traducción se debe a Bárbara Mc Shane y Javier Alfaya. (Edita Alfaguara. Col. Literatura).

«CIEN AÑOS DE SOLEDAD»

Nueva edición de esta gran novela de Gabriel García Márquez, de la que nada nuevo podemos decir que no se haya escrito ya. Considerada como una de las más sólidas obras de los últimos años en lengua española. (Edita Bruguera. Libro amigo).

«EL DIABLO EN LAS COLINAS»
«ENTRE MUJERES SOLAS»

Tomo número 5 de la «Narrativa completa» del italiano Cesare Pavese (1908-1950), con dos títulos importantes en su obra. Ambos tienen a jóvenes como protagonistas, desenvolviéndose en un ambiente duro. El arte narrativo de Pavese salva todos los escollos y da una gran personalidad, y amenidad, a los relatos. La traducción es de Esther Benítez. (Edita Bruguera. Libro amigo).

P.M.C.

MOTOR

El Seat-Málaga, otro coche netamente español

Un «tres cuerpos» que se ofrece para gasolina y gasoil



La presentación del nuevo modelo Seat, coche auténticamente español también, tenía que hacerse, a los medios informativos, precisamente en Málaga, porque para algo lleva el nombre de Seat-Málaga. Este vehículo completa la gama de modelos propios de la firma española, que se inició con el S-1 «Ibiza» para seguir con el S-2 «Ronda» y ahora con este S-3 «Málaga», un vehículo que se considera de alta categoría, con una técnica moderna y un aspecto general muy atractivo. Es un clásico tres volúmenes —motor, habitáculo y un maletero—, con una línea exterior sobria y atractiva, en cuya parte inferior y a todo lo largo y ancho del vehículo, aparece una banda protectora que se confunde con los parachoques delantero y trasero. Y por el interior, las cosas van bien para el conductor porque hay visibilidad muy completa, con unos asientos cómodos, bien preparadas las cuatro puertas de que dispone y con un tablero cómodo por la facilidad para el manejo de todos los mandos. alguna novedad se ha introducido, como el emplazamiento un tanto oculto del claxon y la sustitución de las clásicas varillas para luces e intermitentes por unos interruptores que se manejan sin apenas mover las manos del volante.

Se comporta bien en carretera. No fue muy largo el recorrido de la prueba (Málaga - Nerja - Málaga), pero hay que tener en cuenta que es una carretera con curvas frecuentes, con subidas y bajadas y con un alto índice de tráfico. Todo ello ayuda a ver el comportamiento del coche. Tiene agilidad y «repres» en los adelantamientos y el motor se recupera inmediatamente.

LOS MODELOS

Para gasolina se han preparado los modelos L, GL y GLX, y tam-

bién se cuenta con el de diesel. Todos ellos empezarán a comercializarse el próximo día 18 y para septiembre se iniciará el lanzamiento al exterior, donde se espera que tenga, como aquí, una buena acogida. Existe el proyecto de vender entre 30.000 y 35.000 unidades por año. En cuanto a precios, no se quiso informar aún por «culpa» del Salón del Automóvil de Barcelona, a fin de «no dar pistas» a la competencia.

OTROS DATOS

El nuevo Seat-Málaga tiene un motor de cuatro cilindros, repitiendo el Porsche, que da un excelente resultado; el modelo de gasolina súper tiene 1.461 c.c. y el diesel, 1.714.

En el equipo de transmisión hay que señalar el embrague monodisco en seco, cinco velocidades en las dos versiones y una suspensión idéntica también: la anterior tipo McPherson, de ruedas independientes, y la posterior, de ruedas independientes formado por el brazo oscilante inferior.

La dirección es de cremallera tanto en el modelo de gasolina como en el de gasoil, con un radio de giro de 5,15 metros, y en un cuanto a los frenos, los anteriores son de disco y los posteriores de tambor; disponen ambos modelos de servofreno.

Vacío en orden de marcha pesa el modelo de gasolina 975 kilos y el de gasoil, 1.015. La longitud es idéntica, 4.273 milímetros, como asimismo la anchura, 1.650 milímetros; también hay empate en la capacidad del maletero, 453 decímetros cúbicos, y en la del depósito de combustible, 50 litros.

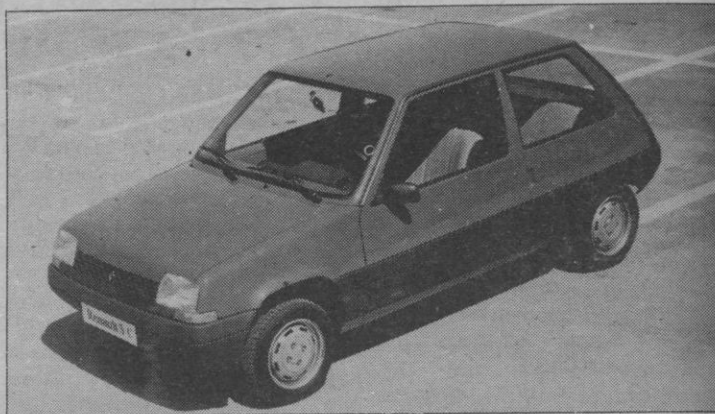
Las velocidades máximas son: 165 kilómetros a la hora en el modelo de gasolina y 145 en el diesel. Y en cuanto a los consumos: Cada 100 kilómetros a velocidad constante de 90 Kms. a la hora, 4,9 litros en ambos modelos; a 120 Kms. a la hora, 6,5 en el de gasolina y 6,9 en el de gasoil, y en circui-

to urbano, 9,1 en el de gasolina y 8,4 en el diesel.

En cuanto a los accesorios, la gama superior, es decir la GLX, es muy completa, y con algunos menos accesorios, varios de ellos optativos, las otras dos categorías.

M. Oleza

RENAULT 5 C: PARA FLOTAS Y PROFESIONALES



La aparición en el panorama automovilístico español de los nuevos Renault 5 ha supuesto una muy válida alternativa, dirigida al mercado nacional, con la que acceder a niveles de motorización variados, incluso muy elevados en la versión sobrealimentada a turbo-compresor, ofreciendo una producción de acertado diseño, línea joven y agradable, excelentes prestaciones y magnífico comportamiento rutero.

Fasa-Renault anuncia la llegada del benjamín de la familia Renault 5, con la aparición de los Renault 5C, que vienen a aportar un diferente concepto con una motorización de 956 c.c., capaces de proporcionar una potencia máxima de 41 CV (DIN) medidos a un régimen de 5.750 r.p.m. con un par motor máximo de 6,4 Kg.m a 2.500 r.p.m.

Cuenta con una caja de cambios de cuatro relaciones sincronizadas hacia adelante y marcha atrás. Alcanzan una velocidad punta de 137 Km/h. y los consumos, homologados según norma europea A-70, son de 4,9 litros a los 100 Kms. recorridos a velocidad estabilizada de 90 Km/h. 6,8 litros a 120 Kms/h. y 6,4 litros de media en ciclo urbano.

UNA BAZA IMPORTANTE: SU PRECIO, 530.000 PESETAS F.F.

Expresamente concebido para integrar flotas de vehículos (alquileres, auto-escuelas, organismos oficiales, etc.), el Renault 5 C ofrece un equilibrio muy favorable entre un excelente precio de 530.000 pesetas franco fábrica y sus prestaciones, lo que posibilita rentabilizar al máximo la inversión realizada en su adquisición.

Desprovisto de lujos y de equipamiento accesorio, ha sido elaborado siguiendo las pautas de alta tecnología de sus hermanos de gama. Participa de idéntica forma en los logros obtenidos en las áreas de diseño y fabricación asistidos por ordenador, protección de chapa y esquema de montaje avalado por un amplio colectivo humano y técnico, empeñados en conjunto por ofrecer al mercado productos cada vez mejores, a un precio más asequible.

La nueva generación Opel Corsa

Opel ha ampliado su gama de modelos Corsa en versión de cuatro y cinco puertas sobre carrocerías de dos y tres volúmenes. Por primera vez un fabricante ofrece al mercado una gama tan completa en variantes de carrocería en el segmento de los coches pequeños y económicos. Además, la nueva generación del Opel Corsa se caracteriza por un mejor volumen de equipamiento, así como unos interiores revalorizados en forma y colorido, una nueva gama de colores para la carrocería y un mayor confort de marcha mediante la optimización del comportamiento, gracias a la revisión de los reglajes de suspensión. El nuevo y elevado nivel de equipamiento significa también ahora —de acuerdo con todo el restante programa Opel— una nueva denominación de los nuevos modelos-Corsa; City, LS, GL, GLS y GT para la versión deportiva del 1,3 litros.

De los Opel Corsa se han fabricado ya 600.000 unidades, desde su lanzamiento hace dos años.

UNA VARIEDAD DE MODELOS NO SUPERADA

Con la presentación llevada a cabo de las variantes 4 y 5 puertas del Corsa, ofrece Opel un programa de coches compactos único en su variedad de modelos: para escoger existen 4 distintas versiones de carrocería, tres motores desde 1,1 hasta 1,3 litros de cilindrada (33 KW/45 cv hasta 51 KW/70 cv), así como cuatro niveles diferentes de equipamiento, con un total de 122 combinaciones de color/tapicería. Totalmente sin alternativa en la competencia se encuentra el Corsa 3 volúmenes con 4 puertas. Este económico coche

con su gran maletero separado de 430 litros, es muy indicado sobre todo para familias que sin un gasto excesivo, exijan de un automóvil versatilidad y capacidad de transporte para hasta cinco personas con equipaje.

LOGROS EN LA PROTECCION DEL MEDIO AMBIENTE

Junto a los progresos referidos a seguridad, confort de marcha, mejora en el mantenimiento y cali-

ponentes para chapa ya no se emplean elementos de metales pesados —un paso adelante a destacar también teniendo en cuenta el reciclaje—.

SU POPULARIDAD CRECE

En el comienzo de su producción a mediados de 1982 inició el Corsa —alemán de origen y aragonés de construcción— su carrera ascendente hacia el éxito en el mercado europeo. Sólo en 1984



dad de acabado, los ingenieros de Opel han realizado además, en la nueva generación Corsa, notables mejoras tendientes a proteger el medio ambiente:

Hasta ahora, tanto las formas de los discos de freno como el embrague estaban libres de asbesto; ahora, se ha conseguido además la pigmentación de la pintura libre de cadmio. Asimismo sin cadmio se fabrican los plásticos y elastómeros (p.e. juntas). Igualmente los materiales de carga de dos com-

se aseguró el Corsa y su gemelo inglés el Vauxhall Nova, con 256.192 unidades vendidas una participación en el mercado europeo del 10,1 por ciento, en un segmento de mercado caracterizado por la dureza de la competencia. En nuestro país, el Opel Corsa fue el coche más vendido —incluido Canarias, Ceuta y Melilla— con un total de 42.128 unidades matriculadas. Precisamente en estos días se celebra en Vigo la entrega del Opel Corsa n.º 100.000.

COORDINA:

AURELIO MARTIN

LOS TOROS



Los artistas actuantes junto a un grupo de niños del doble amor



Los organizadores del festival



«Yiyo» con su apoderado Tomás Redondo en el patio de cuadrillás

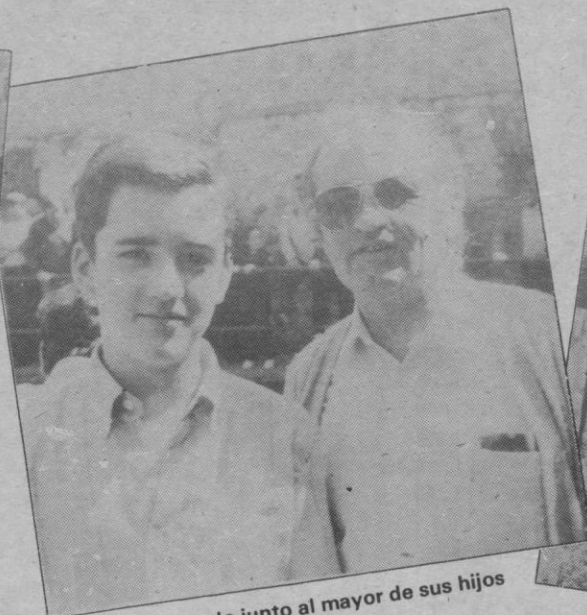
Como complemento al pasado festival taurino APADEFIM, les ofrecemos algunas secuencias gráficas captadas antes y durante el transcurso del festejo, celebrado el pasado día uno.
Reportaje gráfico de:
DE ANTONIO Y P. P.



El redactor de la revista «Balcón taurino» Carlos Castro, el matador de toros colombiano José Porras y Pablo Pastor



Jumillano, su esposa Angelita y el benjamín de la familia



Andrés Hernando junto al mayor de sus hijos



El escultor Santiago de Santiago



Los representantes de los toreros efectuando el sorteo de las reses



El diestro ecuatoriano Rodrigo, actualmente residente en Segovia, junto al apoderado de Aquilino Pascual, Jesús Aceves



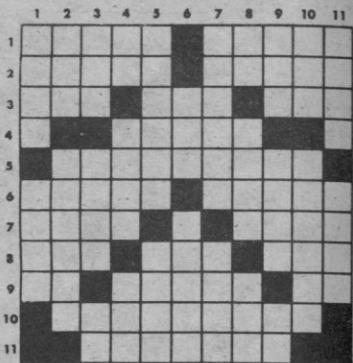
Josechu Pérez de Mendoza, junto a su bella esposa Ana

ROLDÁN EL TEMERARIO

por Dan Barry



CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.-1: Fuerza. Natural de cierta nación situada entre Europa y Asia. 2: Labrase. Composición sobre cierto número de versos para una sola voz (Pl). 3: Entregas. Artículo. Al revés, número. 4: Ave de rapiña parecida al gavián, propia de Chile. 5: Ciencia que trata de la descripción de la Tierra. 6: Pausado. Jugo que nutre las plantas. 7: Ser. Al revés, del verbo ser. 8: Ligue. Al revés, pronombre posesivo. Al revés, cierto alimento. 9: Nota musical. Poeta lírico griego. Entrega. 10: Natural de cierta república comunista europea. 11: Detención que se hace de una cosa y especialmente del agua.

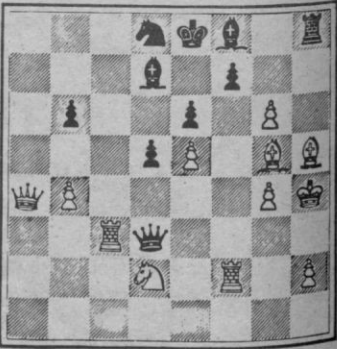
VERTICALES.-1: Paraje poco profundo de un río. Personaje de cierta obra famosa de Shakespeare. 2: Furia. Muchedumbre (Pl). 3: Fluido. Ser. Al revés, letra del alfabeto griego. 4: Pronombre personal. Olla de alubias, verdura y tocino. Pájaro. 5: Aparto, pospongo. Al revés, montón. 6: Al revés, calle. Al revés, fuerte (femenino). 7: Taberna (Pl). Introduce. 8: Antigua ciudad de Caldea. Al revés, poetisa griega. Escuchais. 9: Corriente continua de agua. Nombre ruso. Interjección. 10: Perro. Furioso. 11: Al revés, natural de cierto país europeo. Al revés, desciende a un carruaje, vehículo, etc.

SOLUCION

HORIZONTALES.-1: Vigor. Turco. 2: Arase. Aras. 3: Das. Las. onL. 4: Peuco. 5: Geografía. 6: Lento. Savia. 7: Ente. sare. 8: Ale. alM. nap. 9: Re. Alceo. Sa. 10: So. VERTICALES.-1: Vado. Lear. 2: Represa. 3: Furo. 4: Alce. 5: Re. Alceo. Sa. 10: So. Can. Alrado. 11: souR. aepA.

PROBLEMA DE AJEDREZ

NEGRAS



BLANCAS Por HARRY SMITH

Juegan blancas y dan mate en dos. ¿Cómo?

SOLUCION:

1. P x P+ C x P
2. T8A mate

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

Roca asegura que los socialistas no tienen credibilidad en el tema de la OTAN

Madrid.— El líder del Partido Reformista Democrático (PRD), Miguel Roca, aseguró que en el tema de la OTAN «los socialistas no tienen credibilidad».

Roca explicó en rueda de prensa los temas abordados en la reunión de ayer del comité ejecutivo del PRD, valoró como positiva la visita a España del presidente Reagan y reafirmó la decisión de los reformistas de «intentar llenar en solitario el espacio revalorizado del centro».

El político catalán denunció la «ausencia» del anunciado debate sobre política de defensa y seguridad, previsto en principio para el primer trimestre de este año, y dijo que este debate no se realiza «en detrimento de la clarificación que el país necesita».

Roca reiteró que seguía dispuesto al consenso en esta cuestión y dijo que para que éste sea viable «las personas que van a consensuar necesitan poderes para comprometerse».—Efe

Publicadas cartas inéditas de Miguel Hernández

Santander.— La correspondencia dirigida por el poeta Miguel Hernández a José María de Cossío acaba de ser editada en un libro que saldrá próximamente a la venta.

Rafael Gómez, conservador de la Casona de Tudanca en donde se guardan los documentos, informó hoy a Efe que se trata de 17 cartas, escritas por Miguel Hernández entre 1935 y 1939 y de documentos referentes a la etapa que el poeta pasó en la cárcel.

Entre los mismos se encuen-

tra una carta del general Varela, cuando era ministro del Ejército, en la que se da cuenta a Cossío que «se conmuta a su recomendado la pena capital por la inmediata inferior».

Rafael Gómez señaló que las 17 cartas se reproducen en facsimilar y que el libro será presentado por el poeta Leopoldo de Luis el próximo 14 de junio en Santander.

La publicación del libro ha corrido a cargo de la institución cultural de Cantabria, en ediciones de la Casona de Tudanca. Efe.

Zaragoza Apuntan motivos políticos en la huelga de «GM»

Zaragoza.— La Federación de Empresarios del Metal de Zaragoza (FEMZ) manifiesta que la oferta empresarial de la General Motors (GM) para la firma del convenio se coloca entre las mejores realizadas por empresas españolas.

Ante la huelga que hoy realizan los trabajadores de la factoría de la «GM» en esta provincia, la «FEMZ» expresa su preocupación al considerar que habrá que buscar explicaciones al margen de los intereses de los trabajadores.

Entre las explicaciones, la empresa cita «la estrategia político-sindical de alguna central, el momento socio-político que se vive y el afán de protagonismo para comparecer al menos una vez al año de manera estridente ante la sociedad para justificar su existencia».

La «FEMZ» señala que al iniciarse la negociación este año advirtió irregularidades por parte de UGT, firmante del AES y que pedía un incremento salarial del 9,5 por ciento, dos puntos por encima del máximo establecido en el acuerdo, lo que fue denunciado ante la comisión de seguimiento del AES.

SUCESOS

UN RECLUSO PSICOPATA, MATA A GOLPES A SU COMPAÑERO DE CELDA

Bilbao.—Un recluso de la prisión de Basauri, en Vizcaya, apodado «Paletón Kun-Fu», considerado como un peligroso psicópata, experto en artes marciales, mató a golpes en la noche del pasado martes a su compañero de celda, por causas que hasta el momento se desconocen, informó ayer la agencia Efe.

El suceso tuvo lugar sobre las 23,30 horas de la noche, cuando «Paletón Kun-Fu», de 25 años y su compañero Bautista García Echevarría, de 39, se hallaban en la celda número 8 de la galería superior de la prisión de Basauri (Vizcaya). Por causas que se desconocen, el joven de Ondárroa cogió un tablón de conglomerado que había en la celda y comenzó a golpear en la cabeza a Bautista García, que llevaba solamente seis días interno en la cárcel.

El agredido falleció casi instantáneamente, a consecuencia de los golpes en la cabeza que le propino «Paletón» y que le produjeron la muerte por aplastamiento de cráneo, según el dictamen del médico que le atendió.

El año pasado, numerosos vecinos de Ondárroa expresaron sus quejas por la conducta de este joven que tiene a sus padres desesperados por el caso de su hijo y que, ya entonces, deseaban que «las instituciones correspondientes les ayudasen a solucionar sus problemas» y descartaban que «la cárcel fuese el remedio a su enfermedad».

REIMPLANTAN UNA PIERNA Y UN BRAZO A UN NIÑO EN SABADELL

Sabadell (Barcelona).—El niño Manuel Jiménez Martín, de siete años, sufrió la amputación traumática del brazo derecho y de la pierna izquierda, tras haber sido arrollado por un tren en la estación barcelonesa de Granollers. El equipo de Microcirugía de la Clínica Santa Fe, después de una operación que se prolongó durante diez horas, logró la reimplantación de ambos miembros, que quedarán con una importante merma si todo evoluciona favorablemente, ya que la pierna carecerá de rodilla —ha sido reimplantada por debajo del fémur, de forma que el tobillo suple a la rótula— y el brazo, reimplantado a la altura del húmero, sin codo, esperándose que en un futuro tenga que ser intervenido nuevamente.

Los médicos prefieren esperar antes de dar su opinión sobre el resultado de la operación debido a que el estado de salud del niño, internado en la UCI, es muy grave. El equipo que efectuó la intervención lo forman los doctores Aramburu, Francisco y Ramón Girbent, Jorbe Huguet y la doctora Rosines, bajo la dirección del doctor Domingo Peix.

DESVALIJAN UNA CAJA DE AHORROS

Logroño.—Dos individuos a cara descubierta y armados con pistolas perpetraron ayer un atraco en una sucursal de la «Caja de Ahorros Provincial de La Rioja», en Logroño y se llevaron 5,5 millones de pesetas, informa Europa Press.

El suceso tuvo lugar poco después de las ocho de la mañana en la agencia de la Caja de Ahorros situada en el número 39 de la calle Pérez Galdós, cuando dos empleados se disponían a abrir la entidad. En ese momento, llegaron los asaltantes y conminaron a los empleados, una vez en el interior, para que abrieran la caja fuerte. Uno de los trabajadores les dijo que no podían hacerlo porque la caja fuerte era de apertura retardada. Los asaltantes, apuntando con sus armas a la cabeza, amenazaron a los empleados con disparar.

Los atracadores se apoderaron del dinero y se dieron a la fuga a pie, tras dejar atados de pies y manos a los empleados.

La Policía sospecha que los autores del atraco son los mismos que recientemente asaltaron otra entidad de ahorro de Logroño y los almacenes de «Coca-Cola» de la capital riojana, donde dejaron maniatadas a diez personas.

DETENIDO UN HOMBRE QUE COBRABA RECIBOS FALSOS CON LA AMENAZA DE CORTAR LA LUZ

Madrid.—Un hombre de 30 años, descrito por la Policía como alto y delgado, con cabello castaño corto y esquilmosis facial, permanecía ayer detenido en las dependencias de la comisaría de Carabanchel, donde era sometido a reconocimiento por las presuntas víctimas de la modalidad de estafa de la que está acusado. A última hora de la mañana, el portavoz de la Jefatura Superior de Policía informó que doce personas habían reconocido al detenido como el hombre que les cobró inexistentes recibos de Iberduero.

El detenido, según las declaraciones de sus víctimas, se presentaba en domicilios de personas de edad avanzada y se hacía pasar por inspector de la compañía eléctrica Iberduero, con la que no tiene ninguna relación.

El presunto estafador, bajo la amenaza de cortar de inmediato el suministro de luz en las viviendas visitadas, cobraba recibos atrasados por cantidades que oscilaban entre las 8.000 y las 10.000 pesetas.



Un grupo de niños encerrados en León, en su mayoría hijos de los policías nacionales trasladados a Cataluña, muestran unos trabajos escolares en los que denuncian la ruptura familiar. —(Foto EFE)

MUY ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE EL ESPINAR (Segovia)

ANUNCIO

Aprobado INICIALMENTE por el Pleno de la Corporación municipal un ESTUDIO DE DETALLE que afecta a la U. V. 2 del Plan Parcial de Prado Grande, en el distrito de San Rafael, según proyecto técnico redactado por el ingeniero de Caminos don Manuel García Prís, presentado por la entidad «EUROBAU, S. A.» en cumplimiento de las disposiciones de la vigente Ley de Régimen del Suelo y Ordenación Urbana, se somete a información pública por término de UN MES quedando expuesto el expediente con todos los documentos que lo forman en la Secretaría del Ayuntamiento durante dicho plazo a partir de la publicación de este anuncio en el BOLETÍN OFICIAL de la provincia pudiendo formularse las observaciones que se estimen pertinentes por quienes se consideren afectados; haciéndose saber que hasta que recaiga aprobación definitiva en su caso, quedan suspendidas licencias municipales urbanísticas en todo el área que comprende el estudio.

El Espinar, 2 de mayo de 1985.—EL ALCALDE.

La Dirección General de la Policía comunicó anoche en una nota en relación con el conflicto, que ha notificado pliegos de cargos contra 16 policías nacionales, y que «ha dejado sin efecto el permiso concedido a seis miembros de la Junta Nacional del SUP, por así exigirlo las necesidades del servicio».

Desaparece aceite incautado

Logroño.— La Consejería de Salud y Consumo de La Rioja, ha iniciado una investigación sobre la desaparición de 30.000 litros de aceite que permanecían incautados en una fábrica de Logroño, a raíz del síndrome tóxico de 1981.

El expediente incoado comenzará con las declaraciones de los empresarios afectados, así como de los funcionarios de la Administración que intervinieron en la incautación. —Efe.

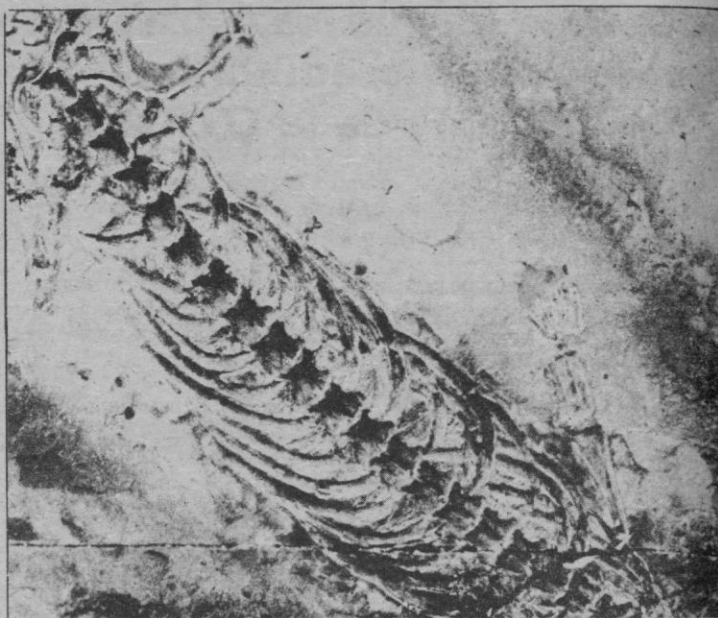
En busca de graptolitos

Detrás de la casa, en la hacienda de Zwartskraad, en el distrito de Klaarstroom del Gran Karoo, Provincia del Cabo, hay un modesto edificio oblongo. En su interior hay una enorme colección de fósiles, el más viejo de los cuales data del período precámbrico, hace unos 3.000 millones de años, todos ellos ordenados según la clasificación geológica y expuestos en estantes abiertos o bajo cristales. La colección fue realizada concienzudamente a lo largo de dos decenios por el propietario de la hacienda, Sr. Roy Oosthuizen.

Hace veinte años, el Sr. Oosthuizen, dedicado a la cría de ganado lanar, encontró algunas conchas fósiles en una loma de su hacienda que se halla a unos 100 kms de la costa sur del Cabo. Aunque siempre se había interesado por la historia natural, hizo suyos los persuasivos argumentos de un amigo, en el sentido de que toda la historia es interesante, para convencerlo de que convenía proseguir el asunto.

Como naturalista aficionado —y hasta la fecha, sigue afirmando que lo es— el Sr. Oost-

huizen empezó a mirar con mayor detenimiento las rocas y las piedras de la hacienda. Lo que encontró disperso en la superficie del suelo llena ahora un museo y ha proporcionado a Roy un puesto duradero en la historia paleontológica de Sudáfrica. Esta afición que lo ha fascinado durante tanto tiempo le llevó a especializarse en los fósiles del grupo del Bokkeveld. Esto implicó no sólo el explorar su propia hacienda, sino vastas extensiones de terreno, desde la región nordoccidental del Cabo hasta Grahamstown, un área que no ha sido explotada toda-



vía en el sentido de la paleontología.

Pocos fósiles más antiguos que los del período ordoviciense han sido encontrados hasta ahora en el Gondwana, nombre geológico de una gran masa de tierra del sur que abarca los continentes del hemisferio sur, la Antártica y la India y que empezó a fragmentarse en el período jurásico hace unos 135 a 180 millones de años, dando lugar a la formación de los continentes actuales.

La búsqueda tiene ahora por objeto encontrar graptolitos del período ordoviciense de la era paleozoica inferior, que indiquen en qué lugar cabe situar las rocas del Cabo en la cronología geológica europea. Los graptolitos son fósiles de seres que precedieron a los vertebrados, y Roy Oosthuizen ha extendido ahora su búsqueda a las cordilleras de Swartberg, Sederberg y Outeniqua.

Algunos invertebrados fósiles encontrados en Sudáfrica son los trilobites del Bokkeveld, que datan de la era paleozoica superior. El grupo del Bokkeveld es un nombre local que designa lo que los europeos llaman período devónico de los peces primitivos. Roy ha encontrado numerosos ejemplares de esos trilobites cerca de su hacienda, y algunos han sido denominados con el nombre de este naturalista aficionado.

Dice que no hay nadie en Sudáfrica con un conocimiento especializado de los invertebrados de la era paleozoica, que pueda ayudarlo y orientarlo. La suya es, pues, una afición muy solitaria, que únicamente los visitantes que la misma atrae a su hacienda señalan a la atención. Roy ha numerado y catalogado todos sus especímenes con la poca ayuda que puede conseguir de sus libros o de los expertos extranjeros que a veces van a visitarlo. Estudiantes de paleontología de las universidades de Stellenbosch y del Estado Libre de Orange, y de otros lugares, visitan la hacienda todos los años para estudiar lo que el museo contiene.

Esta valiosa colección, que incluye también artefactos y microlitos en una colección bosquimán encontrada en la hacienda, acabará siendo legada al South African Museum de Ciudad del Cabo.

Glenda Dry

Foto: Spike Pheliffer

(«Panorama»)



Mercedes-Benz. 81 caballos.
Y de salida, tres largos de ventaja.

Hasta 6.500 kilos de p.m.a., no hay nada como un Mercedes, para salir ganando. Los profesionales carroceros prefieren trabajar con chasis Mercedes. Saben que su trabajo se realiza mejor sobre un bastidor tan completo y robusto, con puntos de anclaje perfectamente previstos. Tres distancias entre ejes para elegir: 2.950 mm., 3.500 mm. y 4.100 mm. Amplia y confortable cabina para tres personas. Potente motor Diesel Mercedes-Benz de 59,5 kw. -81 CV- a 2.800 revoluciones. Inyección directa y caja de cambios de 5 velocidades sincronizadas.

El transporte ligero con la más ventajosa relación tara/carga. Y, sobre todo ello, la carrocería que usted necesite, por especial que sea su negocio. Con Mercedes-Benz L-508-D y L-608-D, recibe, junto a la tecnología más avanzada, un servicio a la misma altura, con una red de asistencia de más de 300 puntos en toda España. Contrato exclusivo de mantenimiento y reparación. Nueva Garantía Internacional Mercedes, de hasta 24 meses ó 200.000 kms. Y si lo que quiere es todo un Furgón, un Combi 6, un Combi 9 o un Microbús, también lo tiene. Con tres largos de ventaja.



Mercedes-Benz
Su mejor socio



SEGOVIA AUTOMOCION, S.A.
(SEGAUTO)

Peñalara, 6
Polígono El Cerro - Tf. 42 76 11
SEGOVIA

CICLISMO

La Vuelta llega a Segovia el sábado a las 16,30 h.

Varias han sido las reuniones que se han celebrado en el Gobierno Civil de Segovia con el fin de «atar» todo lo referente a la llegada a nuestra ciudad de los corredores en lo que será la penúltima etapa —y quizás decisoria—, de la Vuelta-85.

El pasado martes se convocó a los informadores a fin de ofrecerles datos concretos sobre la organización de la etapa del próximo sábado.

Los corredores —como se refleja en el «croquis» del recorrido—, entrarán en la provincia de Segovia por el Alto de Los Leones, por lo que serán 43 los kilómetros que recorrerán dentro de nuestra provincia. Las horas probables de paso por las localidades que se citan serán: Alto de los Leones, 15,20 horas; San Rafael, 15,28; Los Angeles de San Rafael, 15,44; Revenga, 16,30; Segovia-Baterías, 16,23; Espolon, 16,24 y Destilería Dyc, 16,32.

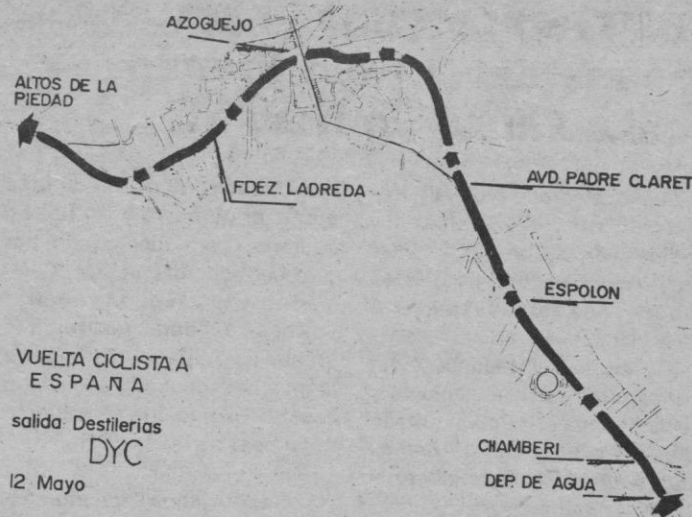
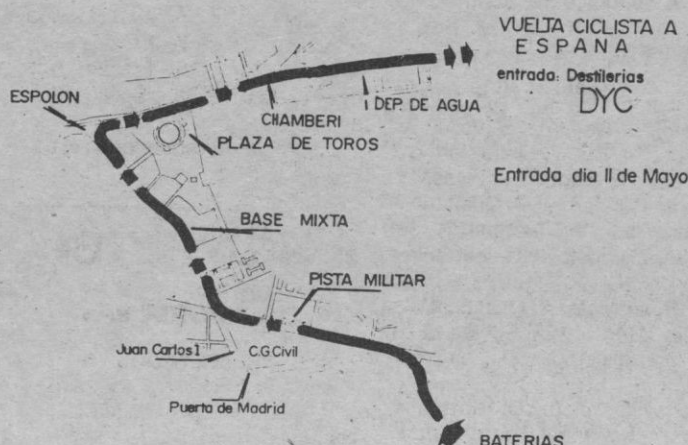
La carretera de La Granja se cerrará a la circulación cinco minutos antes del paso de los corredores y

los accesos a meta con treinta minutos de antelación.

Se recomienda e insiste por parte de la organización que todas aquellas personas que deseen acceder a las inmediaciones de la meta con vehículo, realicen el recorrido por la carretera de Palazuelos. Las zonas de aparcamiento, que figuran en el «relieve» de la llegada que insertamos, están debidamente señalizadas y la propia organización ha dispuesto un servicio de grúa para aquellos posi-

bles casos de que por lo blando del terreno algún vehículo no pudiera salir por sus propios medios.

Si la media horaria establecida por la organización fuera superada por los corredores, se cumplirían las normas de cierre a su paso con la antelación suficiente para evitar posibles accidentes. Por lo que se hace necesario estar atentos a las indicaciones de las fuerzas del orden. En Segovia capital será la Policía Municipal y la Na-



cional, los encargados de cumplir las normas organizativas, mientras que en meta y proximidades de la misma llevará a cabo esta labor la Guardia Civil.

EL ESPECTACULO

A partir de las 7,45 de la tarde comenzará a desarrollarse el espectáculo artístico que la organización de la Vuelta lleva en todos los finales de etapa. En esta ocasión las actuaciones de la Orquesta Platerías, Eloy Arenas, Rosa Valenti y Manzanita, tendrán como escenario nuestra Plaza Mayor y por espacio de dos horas. El Ayuntamiento ha montado un «entramado» que será utilizado, junto con el camión espectáculo de la Vuelta, para el desarrollo de las actuaciones. A tal efecto la circulación será cortada —parece ser—, desde las seis de la tarde en el recinto citado. La llegada de las unidades móviles se realizará a la Plaza Mayor a las 3,30.

Dos cadenas de emisoras, Ser y Antena-3, transmitirán desde nuestra primera plaza sus emisiones sobre la etapa del día. A las seis lo harán aquéllos y a las siete éstos.

ULTIMA ETAPA

El domingo se disputa la última etapa de la Vuelta. El control de firmas se llevará a efecto en las factorías de Dyc de 8,20 a 9,25 de la mañana. La salida neutralizada se dará a las 9,35. Diez minutos más tarde será la salida real en la carretera de La Granja, justamente en la

confluencia con la de Dyc. La media horaria de esta etapa es de 40 kms/hora. En la señalización del recorrido que reproducimos puede observar el lector los lugares de paso de los corredores por el casco urbano de nuestra ciudad. El horario probable por las distintas localidades de nuestra provincia será el siguiente:

Chamberí, 9,51 (posteriormente bajarán por Av. Padre Claret, plaza Oriental, Azoguejo, Fernández Ladreda —aquí se situará la meta volante— Alto de la Piedad, puente de Milanillos, 9,47 (desvío dirección Avila), Madrona, 10,04, Fuentemilanos, 10,12, Guijasabas, 10,25, Zarzuela del Monte, 10,32, Villacastín, 10,42, (se toma la dirección Adanero) Labajos, 11 horas y se entra en la provincia de Avila por Sanchidrián, a las 11,13 horas.

La etapa Alcalá de Henares-Dyc, está subvencionada en su totalidad por la empresa segoviana y en esta edición también «entró» Anis Castellana con pancartas señalizadoras de distintas alternativas de los recorridos. Humberto Manteiga, representante de la empresa, nos ofreció los datos técnicos de lo que será la llegada, así como la ubicación en la misma factoría de los distintos lugares de información, sala de prensa y comunicaciones. A la reunión citada con anterioridad acudió el gobernador civil en funciones y el encargado del gabinete de Prensa de este organismo.

J.M.^a

CON CRITERIO PROPIO

UN FRENO LLAMADO VIENTO

En esta ocasión no les dio de «lao». Se «situó» en frente de ellos y fue como llevar de continuo el «freno» puesto. ¿Se fijaron bien?, ni un solo corredor llevaba la gorra puesta. Y ¿lo de la «tele»? Es que no están «preparados». Si por mostrarnos la última película de las series inglesas —todas son del mismo «corte»—, se les «olvida» conectar, alcanzamos a ver en directo los últimos ciento cincuenta metros. Si los corredores superan la «media», nos la ofrecen en diferido y si los ciclistas se retrasan no tienen «puesto» el directo hasta «no-se-sabe-cuándo». A eso se llama auténtica «planificación». La etapa-viento mostró una vez más la fuerza y el especial «metal» de que están hechos los ciclistas. «Pegándose» contra el viento de cara recorrieron los más de doscientos kilómetros que les separaban desde la orilla del mar hasta tierra dentro. Pese a la enorme dificultad aún les quedó alegría suficiente para intentarlo todo en los últimos kilómetros. Los más modestos, los llamados «gregarios», fueron los que más empeño pusieron en «romper» el «cinturón» que imponía el grupo. Había que ver a los Zor —un equipo envidiable—, como en la cabeza del pelotón «tiraban» en busca de los que se habían marchado. Defienden así su clasificación por equipos —y bien merecida la tienen—, y el posible liderazgo del colombiano Pacho Rodríguez. Sin duda Javier Mínguez es un gran director y su «mano» se deja notar. La «quiniela» no falló. Todos coincidían de que la llegada en pelotón tenía un vencedor seguro: Sean Kelly. Sus compañeros del Kas le «arropen» en los últimos minutos y le preparan la «cama» para que se «lance» fácil de cara a la meta. Si aquí hubiera bonificaciones para los ganadores de etapas el irlandés estaría a mucha menos diferencia de su compatriota y líder. Hoy otro largo recorrido con dos pequeñas «tachuelas». El que más y los otros también, pensarán en los 42 kilómetros de la «contra».

J.M.^a

Vuelta a España - 85

Nuevo triunfo de Kelly al sprint

Albacete.—El corredor irlandés Sean Kelly, del equipo Kas, ha sido el vencedor, al «sprint», de la decimoquinta etapa de la Vuelta Ciclista a España, en un tiempo de 6 horas, 21 minutos y 33 segundos, y a un promedio de 32,708 kilómetros por hora.

Segundo ha sido el francés Francis Castaing (Peugeot), seguido de los belgas Noel Dejonckheere (Teka) y Ronny van Holen (Safir). En quinto lugar, con el mismo tiempo que Kelly, entró el holandés Mathien Hermans (MG Orbea). La clasificación general, con el escocés Robert Millar de líder, no ha experimentado cambios.

Los ciento catorce corredores que tomaron la salida en Benidorm tuvieron que luchar hasta la extenuación contra un viento de cara que durante muchos kilómetros tuvo carácter de huracán.

Pese a ello, el pelotón se mostró inquieto. Por la meta volante de Agost, a 52 kilómetros de la salida, pasó en primer lugar el corredor del Kelme Mariano Sánchez. Seis kilómetros después abandonaría la carrera el italiano Giovanni Mantovani, al sufrir una caída.

Se sigue corriendo en pelotón, pero al paso por Elda, donde hay instalada una meta volante, pasa ligeramente destacado en primer lugar el Reynolds Carlos Hernández, seguido, con el mismo tiempo, del Teka José Angel Serrapio.

A partir de este momento, el viento se hace insoportable, que propicia el retraso en el horario previsto (que llegó a casi una hora en la meta de Albacete), pese al intenso trabajo de



El irlandés Sean Kelly

todos y a las continuas intentonas de fuga que se sucedieron a lo largo del recorrido. Pedro Delgado, Julián Gorospe, Coeli, Echave, Angoitia... todos probarían suerte después de abortar el intento de Carlos Hernández y Serrapio, que fueron escapados durante un centenar de kilómetros.

Ya con Albacete cerca era imposible que ninguna escapada pudiera prosperar, pues los «domésticos» de los equipos comenzaron a preparar el «sprint» a los hombres rápidos de sus equipos. Ya en las calles de la ciudad manchega, los corredores hubieron de recorrer un circuito urbano de tres kilómetros, que sirvió para que los posibles ganadores, los especialistas, fueran preparando su estrategia. En la Avenida de España, ante un gran gentío, el irlandés Sean Kelly se mostró más rápido que ninguno y ganó con cierta co-

modidad. Era su tercer triunfo parcial en esta vuelta. Mientras tanto, un hombre destacado, el italiano Gianbattista Baronchelli, acababa la etapa en el furgón-escoba, pues no había podido aguantar la lucha fortísima de la jornada.

Hoy se corre la decimosexta etapa, Albacete-Alcalá de Henares, de 252 kilómetros. Etapa de corte llano, con dos cotas de tercera categoría en el último tramo. En el punto kilométrico 190 se pasará el alto de Colmenar de Oreja, y en el 218, el de Morata de Tajuña. Desde allí hasta la meta alcalaína, veinticinco kilómetros de suave bajada, propicia para que de nuevo sean los «sprinters» quienes alcancen la victoria... salvo que haya un héroe solitario que se atreva a salir por delante echándole valor y fuerza.

La carrera sigue abierta y no hay que desechar ninguna posibilidad.

CLASIFICACIONES

Etapas: 1.º, Sean Kelly (Skil-Kas), 6.21.33 horas, a un promedio de 32,7 kilómetros por hora; 2.º, Francisco Castang (Peugeot), mismo tiempo; 3.º, Noel Dejonckheere (Teka), m.t.; 4.º, Roni van Holen (Safir), m.t.; 5.º, Mathieu Hermans (Orbea), m.t.; 72, Pedro Delgado, m.t.

General: 1.º, Robert Millar (Peugeot), 77.57.38 horas; 2.º, Pacho Rodríguez (Zor), a 13 segundos; 3.º, Pello Ruiz Cabestany (Orbea), a 1.55 minutos; 4.º, Fabio Parra (Colombia), a 2.54; 5.º, Pedro Delgado (Orbea), a 4.38.

CICLISMO

J. Garrido ganó la primera serie del II Gran Premio «La Elipa» de Madrid

Se ha celebrado en Madrid el II Gran Premio «La Elipa» de ciclismo en el que participaron corredores segovianos. Esta prueba, que estuvo reservada para ciclistas de primera especial y primera y segunda categorías, tuvo carácter nacional y se disputó en un circuito urbano al que hubo que dar 55 vueltas para realizar un recorrido total de 90 kilómetros.

Debido a los numerosos participantes que acudieron fue necesario realizar dos series. En la primera de ellas, Jacinto Garrido, del equipo Seat-G. Sousa -

Bicicletas Garrido, nada más empezar demarró y se fue en solitario, pero fue cazado por otro corredor del equipo Caja-Madrid en la segunda vuelta. Los dos corredores realizaron la prueba en solitario y al llegar a la meta se impuso el segoviano Jacinto Garrido que se adjudicó la primera serie.

Los segovianos Cipriano Sastre y Agustín López, del mismo equipo que el anterior, participaron en la segunda serie; el primero de ellos fue eliminado y el segundo se clasificó.

El segoviano Manuel Gea destacó en varias pruebas celebradas en Madrid

Se ha celebrado, en el madrileño barrio de Vallecas, el II Gran Premio Vallecas-Talleres Díaz, en el que participaron corredores de las categorías veteranos A, B y C. En dicho Gran Premio tomó parte el segoviano Manuel P. Gea que consiguió un importante cuarto puesto. La clasificación final fue la siguiente: 1.º, Angel López del Alamo; 2.º, Carlos Jovellar; 3.º, Salvador Colmenarejo; 4.º, Manuel R. Gea y 5.º, Jesús Hernández.

También en fechas pasadas, el corredor de El Espinar consiguió un segundo lugar en el V Gran Premio del Pozo, celebrado también en Vallecas, en el que venció José Luis Velasco Paniagua. Gea también logró el sexto lugar en otra prueba disputada en Leganés, en la que fue primero el ex profesional Angel López del Alamo que así se tomó cumplida revancha del segoviano quien, días antes, en una prueba celebrada en Alcorcón, le había batido también al sprint.

Convocadas las ayudas económicas a entidades locales para instalaciones deportivas públicas

El «Boletín Oficial de Castilla y León» número 35 publica la orden de la Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Castilla y León por la que se convoca concurso público para la concesión de ayudas económicas a entidades locales para la construcción, remodelación y equipamiento de instalaciones deportivas públicas.

El crédito inicialmente reservado es de 435 millones de pesetas.

El plazo de presentación de solicitudes será de cuarenta y cinco días naturales a partir del pasado día 7.

En la Delegación Territorial de Educación y Cultura de Segovia (Infanta Isabel, 14), podrá solicitarse mayor información sobre esta convocatoria.

WATERPOLO

El Montjuich cede sus jugadores a la selección a cambio de que sigan entrenándose con su club

Barcelona.— Los seis jugadores del CN Montjuich convocados por Kalmar Markovits y Joan Jané, técnicos de la selección española de Waterpolo, para preparar la participación de España en la Copa de la FINA —oficiosa Copa del Mundo— acudieron ayer al entrenamiento de la selección, después de que los técnicos de la federación llegaran a un acuerdo con Robert Carmany, presidente del club catalán, informa «El País».

Robert (capitán de la selección), Signes, Canal, Sants, Pujol y Silvestre seguirán entrenándose por la mañana con su club y por la tarde lo harán con la selección española. El Mont-

juich se negó en un primer momento a ceder sus jugadores a la selección, debido a que tanto Markovits como Jane son entrenadores de los equipos (CN Barcelona y Terrassa) que están implicados, junto a Montjuich y Canoe de Madrid, en las eliminatorias finales de la Liga española. Carmany, presidente del club catalán negoció, en la noche del pasado martes, con Lolo Ibern, presidente de la Comisión Técnica de Waterpolo, la cesión de sus jugadores y acordaron que los seis preseleccionados seguirían entrenándose por la mañana con su entrenador, Pepe Alcázar, y por la tarde participarían con el resto de seleccionados

FUTBOL SALA. Liga Provincial

E. Ramírez, Narizotas Unami, Quintanar y Vogue jugarán la fase final

Exito de Minerva Da+ con dos trofeos: deportividad y goleador

Informa: ANGEL SOTO

La liga provincial de fútbol-sala ha terminado sus dos primeras fases y a partir de ahora tan sólo resta saber quién quedará campeón de esta edición. Han llegado a la finalísima cuatro equipos. Salvo alguna sorpresa de última hora, pudiera ser el «cambio» de Vogue por Disney, están «ahí» los que se preveía. La última jornada tuvo su interés porque se decidían en ella algunas situaciones.

RESULTADOS

GRUPO PRIMERO

Narizotas Unami, 2 (Callejo y Antonio); E. Ramírez, 5 (Vallejo y Velasco, 4). Se «desinfló» en los dos últimos partidos Narizotas.

Churrería Marmel, 0; Quintanar, 4 (Juan Pablo 2 y Cachuli, 2). Se aseguró el puesto en la final Quintanar.

B. Buenavista, 2 (Julián); Don Camilo, 3 (Antonio, Cristales y Felipe). Como siempre, D. Camilo al final).

Disney, 3 (Peloto); C. Moreno, 4 (Marcos, J. Manuel, José y Velasco). El Disney con su derrota lo «tiró» todo por la «borda».

Hogar Tapicerías, 3 (Javier, Alberto y José); Caja Nava, 3 (Enrique 2 y Merinero). Ninguno mejoró con o por el empate.

Vogue, 4 (Manolo 2, y Valentín 2); Annisa, 2 (Pablo y Javi). Habrá que esperar para ver en los encuentros finales si la diferencia existe. Vogue muy bien en sus dos últimos encuentros.

GRUPO SEGUNDO

Maristas 8 (Nacho 2, Jorge y Rivero, 5); R. Bardulia, 0. Los chavales terminaron realizando una excelente campaña.

C. Magullo, 6 (Municio 3 y Miguel 3); B. Las Delicias, 3 (Santos 2 y Eladio). Se esperaba mucho más de los que perdieron.

R. Dos Fresas, 3 (Castro); Santiveri 2 (Benito). Buen encuentro y los espinariques que ascienden.

Ada Brujas, 5 (Benito 2, Satur, Jesús y Angel); Baferti, 3 (Fernando). Cumplió el goleador de Baferti, pero no llegó a la «meta».

C. Gómez, 2 (Yoldi y Chispi); Chuletín, 1 (Pablo). Era normal que

vencieran, pero les costó mucho. Minerva Da+, 11 (Ñete 2, Juanjo, Alfredo y Cuéllar 7); Telsonid, 4 (Justo, Gelete, Bascuas y J. Luis). Se los pusieron fácil a Cuéllar y superó todas las barreras.

EN RESUMEN

El próximo domingo día 12 se juegan las semifinales en Maristas con estos cuatro equipos: Electricidad Ramírez, Narizotas-Unami, Quintanar y Vogue.

Ascienden al primer grupo los cuatro primeros clasificados en el segundo: Ret. Dos Fresas, Ada Brujas, Campesino Magullo y Maristas.

Se proclama vencedor en el tor-

neo de la deportividad: Minerva Da+ con un total de 133 técnicas. cás.

Cuéllar, con 49 goles, se adjudica el trofeo Santiveri al máximo goleador. Fernando (Baferti) quedó en segundo lugar, con 45, mientras Javi (Annisa) y Rivero (Maristas), compartían la tercera plaza, con 42.

A partir de estos momentos queda abierto el plazo de inscripción de equipos para la temporada 85-86, cerrándose el mismo el día 28 del presente mes. Los equipos, en el momento de la inscripción, han de depositar una fianza de 15.000 pesetas.

(Foto: Antonio)

II LIGA FUTBOL SALA INFANTIL

CATEGORIA «A»

RESULTADOS

A. V. San José, 3; Unami Narizotas «B», 3.
Unami Narizotas «A», 3; Salinero, 2.
Mar-Mel, 8; Vicente Martínez, 3.
Quintanar «C», 3; Peña At. Madrid, 5.
Quintanar «B», 1; Quintanar «A», 2.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	P.
Unami Nariz. «A»	13	12	0	1	24
Quintanar «A»	13	10	1	2	21
Salinero	13	10	1	2	21
Mar-Mel	13	7	1	5	15
Peña At. Madrid	13	7	0	6	14
Unami Nariz. «B»	13	6	1	6	13
A. V. San José	13	3	1	9	7
Quintanar «B»	13	3	0	10	6
Quintanar «C»	13	2	1	10	5
Vicente Martínez	13	2	0	11	4

CATEGORIA «B»

RESULTADOS

T. N. T., 1; Cocina San Millán, 0.
Mar-Mel, 4; Quintanar «C», 2.
Unami Narizotas «B», 1; Maristas, 0.

Unami Narizotas «C», 0; Deportes Mariano, 1.

Salinero, 0; A. V. San José, 1.
Quintanar «A», 2; Quintanar «B», 0.

NOTA: El partido Unami Narizotas «A»-Bar Basilio, quedó suspendido.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	P.
Quintanar «A»	19	19	0	0	38
Unami Nariz. «A»	18	16	0	2	32
Bar Basilio	18	14	1	3	29
Mar-Mel	19	13	1	5	27
A. V. San José	19	10	3	6	23
Quintanar «B»	19	10	2	7	22
Maristas	19	9	1	9	19
T. N. T.	19	8	0	11	16
Quintanar «C»	19	7	1	11	15
Unami Nariz. «B»	19	6	1	12	13
Salinero	19	5	1	13	11
Cocina San Millán	19	4	1	14	9
Deportes Mariano	18	3	0	15	6
Unami Nariz. «C»	18	1	0	16	2

CATEGORIA «C»

RESULTADOS

T.N.T. José María, 3; Bar Basilio, 2.
Mar-Mel, 2; Quintanar «A», 3.
Unami Narizotas «A», 10; Bar Basilio, 0.
Unami Narizotas «B», 1; Maristas, 0.
A. Páez, 10; A. V. San José, 0.
Salinero, 0; Quintanar «B», 1.
Peña R. Madrid, 1; Annisa, 4.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	P.
TNT José María	18	17	0	1	34
Quintanar «A»	18	15	0	3	30
Unami Nariz. «A»	18	10	3	5	23
Bar Basilio	18	10	3	5	23
Annisa	18	9	4	5	22
A. Páez	18	9	2	7	20
Mar-Mel	18	8	4	6	20
Unami Nariz. «B»	18	8	2	8	18
Salinero	18	7	2	9	16
Maristas	18	6	2	10	14
Quintanar «B»	18	6	0	12	12
Peña R. Madrid	18	5	2	11	12
A. V. San José	18	2	0	16	4
Bar Basilio	18	1	2	15	4

TELEFONOS DE URGENCIA

Comisaría	425161
Patrulla Policía	091
Policía Municipal	431212
Policía Nacional	434242
Guardia Civil	426363
Bomberos	422222
Renfe	420774
Hospital General	436363
Servicio Normal de Urgencias (Hospital Policlínico. De 5 a 9 h.)	432750
Cruz Roja	430311
Ambulancias L. A.	430028
Telegramas por teléf.	222000

TAXIS:

Plaza Mayor	436680
Plaza Azoguejo	436681
La Albuera	420258
Estación Renfe	436666

MARIO

I Torneo de futbito de Turégano

Por causa del mal tiempo sólo se disputó un partido

Debido al mal tiempo, la lluvia y el granizo, sólo se pudo celebrar un partido y la V jornada del I Torneo de Liga de Futbito de Turégano. Los partidos suspendidos quedan aplazados hasta el día 6 de junio, festividad del Corpus Cristi.

El único partido celebrado fue Oliver Pub, 3; Seat, 2. Comenzó marcando pronto la Seat, desarrollando un mejor juego que los del Pub. Roberto, José M.ª, Fermín, Luis y Santiago, intercambiándose con Enrique, José Luis y Toñín, hicieron las delicias de su gran número de seguidores. Volvería a marcar la Seat por mediación de José M.ª Gómez su segundo y último tanto. Pero la veteranía de los del Pub, con Juli y Ernesto de

goleadores, la seguridad de Herminio, las rápidas jugadas de José Manuel y los cambios intercalados de «Grimbo», Pepe, Juan Borreguero y Mariano Puebla, hicieron que al final el triunfo cayera a su lado, resarcándose así de su anterior derrota, frente al equipo Hijos de Nicasio Domingo, la jornada anterior.

La Cuesta sigue de líder con siete puntos, seguido del Oliver Pub con seis.

Recordar también que paralelamente a este campeonato se está celebrando otro de infantiles en el que participan cuatro equipos: Bobadilla, El Castillo, San Miguel y la Caja Rural. Encabeza el campeonato con seis puntos el Bobadilla.

BALONCESTO

Europol CBS y JPM, líderes en la «Copa Primavera»

CBS, campeón provincial de minibasquet

Aceptación y buenos encuentros vienen protagonizando los partidos de la «Copa de Primavera» de baloncesto que organiza la Federación Provincial. Ya se han disputado tres jornadas y en la clasificación se reflejan algunas sorpresas. Pero vayamos a reflejar lo que ha sido la última jornada:

GRUPO «A»

Cantimpalos, 35; Europol CBS, 55.

Los «tercera» ya han ganado los tres encuentros jugados y mar-

gran sorpresa de esta competición.

CLASIFICACION

	J.	G.	P.	P.
J. P. M.	3	3	0	6
Enmendadores	3	2	1	5
Nava Asunción	3	1	2	4
Hucha	3	0	3	3

CAMPEONATO DE MINIBASQUET

Se han disputado los encuentros finales del Campeonato Pro-



J. P. M. Juvenil: Una muestra joven

chan líderes invictos. El resultado, aunque fuera conseguido a domicilio, puede considerarse justo y hasta normal. Existe diferencia entre uno y otro equipo.

Imperio Caja, 60; J.P.M., Juvenil, 94

¿Sorpresa?. Entiendo que no. Los juveniles del J.P.M. forman un conjunto formidable y creemos que, con la excepción —quizás—, de Europol, es uno de los mejores equipos de este torneo. Realizan un buen baloncesto y, sobre todo, ponen una gran velocidad en sus acciones.

En esta jornada descansó Cuéllar.

CLASIFICACION

	J.	G.	P.	P.
Europol CBS	3	3	0	6
Imperio Caja Segovia	3	2	1	5
Cuéllar	3	1	2	4
JPM Juvenil	2	1	1	3
Cantimpalos	3	0	3	3

GRUPO «B»

Nava Asunción, 50; J.P.M., 65

También aquí se cumplió el pronóstico y los viajeros vencieron con cierta facilidad. En este grupo J.P.M. debe de ser el vencedor.

Enmendadores, 101, Hucha, 66

Amplio marcador. El equipo de Cantimpalos muestra una gran solidez en su juego y puede ser la

vincial de Minibasquet en la categoría masculina que han dado vencedor del mismo al Europol CBS en una liga que ha tenido como base importante una gran igualdad. De tal forma que el torneo ha debido esperar a su último partido para decidir quién sería el campeón. Los resultados habidos en esta última «ronda» han sido éstos: Europol, 43; J.P.M., 28. J.P.M., 41; Caja Postal, 40. J.P.M., 71; Bar Encarna, 45 y Bar Encarna, 50; Caja Postal, 52.

CLASIFICACION

	J.	G.	P.	P.
Europol CBS ...	8	8	0	16
J. P. M.	8	6	2	14
Caja Postal CBS .	9	3	6	12
Bar Encarna CBS	9	0	9	9

J.M.ª

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

BALONCESTO

El Comité de Competición de la Federación Española de Baloncesto ha multado con 30.000 pesetas al Real Madrid, por lanzamiento de objetos al terreno de juego, siendo reincidente en la presente temporada.

TENIS

El equipo de Irán, que debía enfrentarse al de Turquía durante el próximo fin de semana en

FUTBOL. Copa de la UEFA

El R. Madrid dejó sentenciada la final al imponerse al Videoton por 0-3

Szekesfeharvar. —El Real Madrid ha dejado sentenciada la final de la Copa de la UEFA al vencer ayer en el abarrotado estadio de Sosto al Videotón húngaro por 0-3, con goles preciosos de Michel, en la primera mitad y de Santillana y Valdano en la segunda. El próximo día 22 el Estadio «Bernabéu» va a ser una fiesta porque al Real Madrid no se le puede escapar el título de la Copa de la UEFA ante el modesto Videotón. Será la primera vez que el club blanco conquista este trofeo. El equipo madridista, al que parece que Molowny ha cambiado totalmente, dominó de cabo a rabo el partido disputado anoche en esta ciudad húngara de tan difícil pronunciación. El equipo blanco ha sido amo y señor de la situación durante todo el tiempo. Y con ser siempre importante los tres goles a favor, más teniendo en cuenta que el Videotón sólo ha encajado un tanto en su campo en la Copa de la UEFA, lo cierto es que el Real Madrid ha podido vencer por más goles de diferencia. Por las ocasiones de gol

creadas por los madridistas, el Videotón podría haber encajado ayer una goleada aún de más escándalo.

En contra de lo que pudiera parecer, el Real Madrid no ha hecho un partido brillante, no ha brindado un gran espectáculo (esto es casi lo de menos en una final europea), sino que ha ido a lo práctico, a contener y luego a machacar en sus contragolpes. El equipo de Molowny consiguió lo máximo con el mínimo esfuerzo.

Si el equipo blanco tuvo enfrente, además, a un conjunto ineficaz, incapaz de profundizar y rematar a puerta, con excesos de pases, muchos de ellos fallidos, y con una lentitud que daba suficiente tiempo en todas sus acciones a que el Real Madrid organizara sus líneas, se puede comprender la holgada victoria de los madridistas. En el Videotón se ha notado demasiado la baja de sus delanteros, especialmente de Zsabo, porque, salvo en los minutos finales, no hicieron un remate con peligro para la portería defendida por Miguel Angel. Las jugadas que creaba el equipo húngaro jamás las remataba, unas veces por mostrarse remisos al disparo y otras, las más, porque los defensas madridistas no les dejaban, especialmente por el centro, donde Sanchis marcó muy bien al único delantero nato del Videotón, Novath, y por-

que Stielike ha estado colosal en el cruce. La misión de Stielike no sólo es fundamental en defensa, sino que da seguridad para que el resto de las líneas jueguen bien.

ALINEACIONES

VIDEOTON: P. Diszti; Borsanyi, Csuhay, L. Diszti, Horvath, Vegh, Burcsa, Wittman, Vadasz, Palkovich y Novath (Gyenti, minuto 63).

REAL MADRID: Miguel Angel; San José, Sanchis, Stielike, Camacho, Chendo, Gallego, Michel, Butragueño (Juanito, minuto 80), Santillana (Salguero, minuto 85) y Valdano.

ARBITRO: Michel Vautrot (Francia). Labor sin complicaciones.

GOLES: 0-1. Minuto 32: Michel empalma con la izquierda un centro que envía Gallego por encima de la defensa. 0-2. Minuto 78: Colada de Michel, cede a Butragueño, éste le devuelve, centra pasado y cabecea Santillana. 0-3. Minuto 89: Michel combina con Juanito, aquél mete para Valdano en bandeja y éste sólo tiene que empujar a la red.

INCIDENCIAS: Asistió al partido Alfonso Guerra, vicepresidente del Gobierno español, acompañado por Jozsef Marjai, vicepresidente húngaro. Llovió intensamente en la segunda parte.

El Real Zaragoza, embargado

Zaragoza. —El Real Zaragoza ha sido embargado por débitos a la Seguridad Social y a una entidad bancaria, según lo publicado en el Boletín Oficial de la provincia de Zaragoza, del pasado día 2.

La causa del embargo, es por unos débitos a la Seguridad Social y si éstos no se satisfacen, el próximo día 17 saldrá a pública subasta el ordenador del club, que ha sido valorado en 1.600.000 pesetas.

Por otra parte, a iniciativa de una entidad bancaria, también le han sido embargados al Real Zaragoza los trofeos, las cuentas corrientes, las taquillas de los próximos partidos contra Valladolid y Castellón, e incluso, el mobiliario de la sala de juntas.

El club ha iniciado gestiones con esta entidad bancaria, para intentar que el embargo preventivo sea levantado. Esto refleja la difícil situación económica que atraviesa el Zaragoza, cuyas deudas se estima alcanzarán el próximo 30 de junio, la cifra de 500 millones de pesetas. —Efe

Hoy se disputan seis partidos de la Copa de la Liga

Se celebran hoy los seis partidos de vuelta de los cotavos de final de la Copa de la Liga. Son éstos:

Murcia-Atlético de Madrid; Zaragoza - Valladolid, Sevilla - Sporting, Valencia-Betis, Málaga-Athletic de Bilbao y Español-Castellón.

SUBASTA DE ARTE Y OBJETOS

Benéfica - Económico - Cultural

Editores de Arte en colaboración con el Club Recreativo Cultural, Sección benéfica. Fondos a: APADEFIM de Segovia

EXPOSICION:

Jueves 9 y viernes 10, de 17 a 22 horas

SUBASTA:

Sábado 11, a las 22 horas

Club Recreativo Cultural

Cervantes, 21

SEGOVIA

HERNIADOS

Cualquier trabajo, movimiento o posición podrán efectuar cómodamente usando el moderno aparato **HERNIUS AUTOMATICO**, preciso, minúsculo, lavable y sin tirantes que se lleva sin notarse. Garantizados hasta 5 años. Bajo prescripción facultativa. V.C.C.-8. VISITA EN SEGOVIA: Día 14 mayo, de 9 a 12, en el Hotel Los Linajes. Doctor Velasco, 9. Visitas gratuitas.

GABINETE ORTOPEDICO HERNIUS
Rambla Cataluña, 34 BARCELONA. Montera, 32 MADRID

MANTENGAMOS

LIMPIA

LA CIUDAD

Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EN DEPORTE...

PROTAGONISTAS

 Escribe: J. M.
 Fotografías: Antonio

Pedro A. Hernández
«Voy a defender en la Asamblea del Fútbol Nacional nuestra permanencia en el Grupo VII»



Ahora «anda» un tanto «pegado» al «poder». El dice que no, pero los hechos demuestran otras cosas. «Yo represento a una fracción importante dentro de la Asamblea de la Federación Española de Fútbol y es normal que en algunas ocasiones se dirijan a mí».

PEDRO A. HERNÁNDEZ ESCORIAL ha sido invitado en tres ocasiones —con gastos pagados, eso sí— a presenciar los encuentros de la Selección Española: Estuvo en Sevilla, Palma de Mallorca y en Gales. Siempre en el palco presidencial acompañado —o acompañando— por ROCA y DOMINGUEZ. «Es una deferencia que tienen con el grupo de la «oposición» que estoy representando».

Pero es muy difícil «sacar» algo desde dentro del «poder». Aunque el señor Hernández Escorial no lo estime así: «Tanto en la reunión de «los 90», que celebramos la pasada semana, como en la que tendremos el día 29, nosotros, mi grupo, vamos a presentar y defender enmiendas. Por ejemplo, no aceptaremos que se nos «meta» en el grupo de la OESTE, tras la reestructuración que se intenta realizar. Claro que ello tiene también la contrapartida de que en los casos de subvenciones de la Junta de Castilla y León, podemos quedar fuera».

Claro está que todo ello —amistades, reuniones, etc.—, pueden servirle para «promoción». «No he dicho a nada de lo que me han propuesto que no. «Lo» del At. de Madrid es posible, pudiera ser que me presentara a las elecciones de presidente de la Castellana y que incluso pudiera ocupar una vicepresidencia en la Española. Justamente la del fútbol aficionado».

«Pisa» fuerte. Aunque la tierra le «tira». «Mira, a mí lo que de verdad me gusta es ser presidente de la G. SEGOVIANA. Primero eso y después...». Como verán —lectores—, el señor Hernández Escorial «pasará» de todo, menos desapercibido.

Antonio Pintos.
Entrenador del Arganda

«Llegué al equipo en un momento muy difícil»

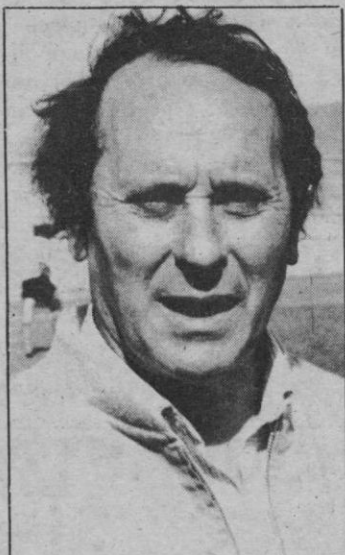
Aunque tranquilo en el banquillo la «procesión» iba por dentro. Es el entrenador de un equipo descendido y aunque su «culpa» haya que verla en tono menor ANTONIO PINTOS, entrenador del ARGANDA, no era la «imagen» de la felicidad.

«Cuando llegué al equipo faltaban 14 encuentros para terminar y cogí al equipo con once negativos. Era un momento muy difícil. No conocía a los jugadores. Ahora se está luchando, aunque reconozco haberme encontrado con muchos problemas. Fundamentalmente es uno: la falta de medios económicos que el club tiene. Yo no conocía esto y me encontré con que los jugadores llevaban varias mensualidades sin cobrar. Existía una preparación física que creo no era la idónea. En consecuencia, he tenido que alinear jugadores del equipo aficionado y aquí estamos luchando. Estoy, eso sí, un tanto ofendido, porque la directiva ha dado de baja a tres jugadores de los mejores para evitarse con ello gastos».

—Las cosas se complican aún más con esa clausura del terreno de juego por dos encuentros.

—No sé que decirle. Quizás sea mejor. Nosotros vamos a jugar nuestros encuentros en TARANCON. Voy a alinear a cinco jugadores del equipo aficionado y espero lograr su acoplamiento en el conjunto.

—¿Seguirá ANTONIO PIN-



TOS en el club en la próxima temporada?

—Esto es algo que no conozco aún. Aquí he llegado con bastante mala suerte y espero que en la temporada próxima encuentre algún equipo con más suerte que la que ahora tuve. Los entrenadores no sabemos dónde puede estar nuestro éxito o nuestro fracaso. Mi ilusión es la de preparar jugadores desde abajo y si me permiten trabajar y me dan confianza, podré demostrar que a través de ello llegan los éxitos.

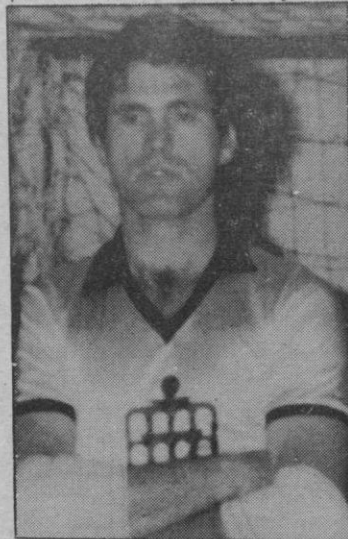
Miguel Poza.
Caja-Segovia

«Ha existido desmoralización en el equipo por los resultados»

Lleva jugando al balonmano —su deporte de siempre—, una «jartá» de años. Si hubiera que destacar a algún jugador como «representante» genuino del balonmano segoviano no habría que olvidarse de MIGUEL POZA. Es toda una «institución» en esta modalidad. Sin embargo, y por motivos que él mismo nos explica, ésta no ha sido su temporada.

«He tenido bastantes problemas físicos. De buenas a primeras me «encontré» con una «esteopatía dinámica de pubis», de la que me operó el doctor GUILLEN, en Madrid, con el asesoramiento del doctor IBÁÑEZ. Posteriormente tuve una recaída, con pinzamiento en una vértebra. Llevo realizando rehabilitación bastante tiempo y he mejorado bastante».

Por todo ello su temporada ha sido muy reducida: «Jugué el partido frente al Aranjuez y aho-



ra los encuentros de casa. He estado en total ocho partidos sin poder alinearme».

—¿Por qué te has decidido a volver?

—Aún me encuentro con molestias, pero salgo a la cancha por dar moral a mis compañeros. Las molestias se agudizan más cuando termino el partido, pero puedo hacerlo.

—¿Vas a continuar, pensando ya en la próxima campaña?

—Todo depende de mi condición física. Pero si me encuentro bien continuaré jugando una temporada más.

—¿Qué le ha pasado al conjunto del CAJA SEGOVIA en esta campaña que ha terminado?

—Todo lo que ahora sucede se refleja en una nula formación de los jugadores de balonmano desde abajo. No tenemos base. A ello hay que unir la falta de experiencia y que con ello se rompió el esquema. La segunda vuelta la tenía el equipo muy bien, pero en ningún momento se estuvo a la altura de lo que esperábamos. Hubo cierto grado de desmoralización por los malos resultados que se obtenían».

Carlos Melero

«Hace falta más apoyo en el campo aficionado»



Aparte de su profesión —marginal, pero profesión—, el ciclismo como deporte es para CARLOS MELERO su gran afición. A él ha dedicado la mayor parte de sus años y ahora, fuera ya del contexto participativo, alecciona, enseña y comparte las ilusiones de los que empiezan, que le tienen como amigo y también, y es normal, como una meta a alcanzar.

—¿Cómo ves la proyección de futuro del ciclismo segoviano de base?

—Creo que no hay más que mirar para ver. En éstos momentos ya hay corredores salidos de la Escuela que comienzan a dar su fruto. Ahora hay que comenzar a trabajar en el campo de los aficionados. Ahora hay una firma comercial que ya se ha lanzado a apoyarnos y esperamos que en años venideros sean algunas más. Si ahora tenemos cinco corredores aficionados, tenemos detrás otros cincuenta entre juveniles y cadetes.

—Es decir, que si no hay apoyo financiero difícil será que los corredores que nacen en Segovia continúen aquí de aficionados.

—Hay que aspirar a alguna de las firmas comerciales con más fuerza en Segovia. Hasta ahora tenemos cubierto el campo de los juveniles y cadetes.

—Todo el ciclismo segoviano que comienza, pasa por la Escuela. ¿Recibe ésta todo lo que necesita?

—No se puede decir de forma categórica que no haya recibido lo que necesita. Se hicieron cargo desde un principio Kalorsa y la Sociedad Ciclista y hasta ahora han recibido lo necesario para trabajar.

—Una opinión sobre los ciclistas segovianos en la Vuelta a España

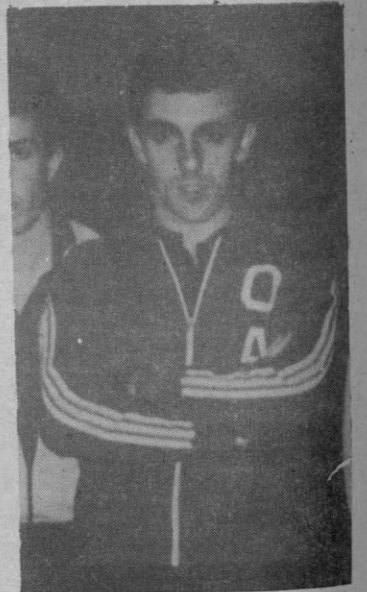
—Sin duda el hecho de que el ciclismo segoviano esté en auge se debe en gran parte a esas dos figuras: PEDRO DELGADO y MARIANO BAYON. Quieren emularles y no cabe duda de que es bueno. En cuanto a su participación en la Vuelta ha existido cara y cruz. MARIANO no pudo terminar y PEDRO conserva sus posibilidades. Ambos son excelentes corredores.

Damián Sanz. Escuela
Tenis de Mesa

«Se ha comenzado con mucha ilusión en todos»

Por unos u otros motivos el tenis de mesa en Segovia no está en la línea de los últimos años. Las competiciones han descendido y se dejó —al menos ésta temporada—, la Liga Nacional de Segunda División. En febrero de este año comenzó a funcionar la Escuela Municipal de este deporte que dirige un excelente jugador: DAMIAN SANZ. El nos explica estos comienzos:

«Es ésta la primera vez que se realiza formalmente una escuela de este tipo. El año pasado presenté un proyecto al Ayunta-



miento, pero fue rechazado por falta de locales para llevar a efecto los entrenamientos. Ante ésta situación en el pasado mes de septiembre lance una llamada entre los alumnos del Instituto «A. Laguna» y se inscribieron un total de 25 chavales, entre los 12 y 17 años».

—¿El problema del local ya se ha resuelto?

—En este aspecto yo tengo que agradecer a JUANJO las gestiones que él realizó ante la Dirección del Instituto a fin de poder disponer de un local para realizar esta labor de enseñanza del tenis de mesa. Gracias a él estamos ahora allí.

—La ayuda del Ayuntamiento ¿llega?

—Tras haber presentado el estudio de lo que pretendía, el Ayuntamiento me pide ahora una memoria mensual de actividades, que le presento. Creo que colaborarán.

—¿Crees que será posible volver a la liga nacional?

—Te aseguro que mi idea es la de participar, con los jugadores que sean, el próximo año. No podemos abandonar para siempre esa competición. Nohabría estímulo para los que ahora comienzan y que han puesto su ilusión. Nunca había realizado una labor como la que hago ahora en la que, además de estar enseñando, estoy aprendiendo yo mismo. Espero que continúen así las cosas y pronto podamos estar en tenis de mesa a un alto nivel.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

NECESITO piso céntrico amueblado, temporada verano. Llama 436368.

ALQUILO o vendo local acondicionado en galería Puerta de Castilla; cualquier negocio, incluso oficinas. Teléfono 430512.

ALQUILO dos pisos amueblados, zona céntrica; temporada verano. Teléfono 433880.

ALQUILO piso amueblado totalmente, para veranear. Teléfono 431548 (mañanas).

SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 427945.

ALQUILO piso amueblado, nuevo, desde 1.º de junio. 432737 - 436479.

ENSEÑANZA

CONVOCADAS 4.489 plazas para Correos, Auxiliares y Oficiales. Graduado Escolar. Exámenes en septiembre. Plazo hasta 14 de mayo. Comienzo clases 15 de mayo. Tenemos textos. Informa y prepara Academia Nobel, Independencia, 9. Teléfono 426915. Segovia.

INGLES en convivencia con estudiantes americanos este verano en Segovia. Razón: Apartado 159 o llamar al 436368.

CONVOCADAS 4.489 plazas Cuerpo Auxiliares Postales Telecomunicación. 2.707 escala clasificación y reparto y 1.782 escala oficiales. Mayores 18 años, con graduado escolar. Información y preparación. Gascos, 15. Teléfono 434010.

CLASES particulares, todas las asignaturas y niveles (ciencias, letras, idiomas y mecanografía). Gascos, 15. Teléfono 434010.

GANADOS

SE VENDEN 80 parejas de ovejas con cría. Cayo Redondo de Frutos. Fresno de la Fuente (Segovia).

INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358. Facilidades hasta 20 años.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

TRABAJO

REPRESENTANTE de joyería se necesita para zonas de Segovia y próximas. Interesados escriban a: Sr. Morales, c/ Utrera, 6. 14009 Córdoba.

NECESITO empleada de hogar fija. Teléfono 429442 (de 8 a 10 noche).

SE NECESITA matrimonio sin hijos para ocuparse de finca chalet en Madrid. Ella para servicio de casa y cocina, y él jardinero y demás, preferible con carnet de conducir. Dirigirse en horas de oficina a los teléfonos de Segovia 421466 y 421804.

EMPRESA de alta cosmética precisa señora o señorita consejera de ventas. Formación completa a cargo de la empresa. Llamar mañanas de 9 a 10,30 o tardes de 7 a 9,30. Teléfonos 431075 - 424345.

SE NECESITA empleada de hogar fija. Buen sueldo. Teléfono 436536.

NECESITO empleada de hogar fija, con informes. Teléf. 433796.

SE NECESITA empleada de hogar fija. Llamar sábado teléfonos 430896 - 425005.

GAÑE 3.000 pesetas diarias vendiendo a comisión artículo gran consumo. Informaremos gratuitamente. Productos Rellman. Apartado 396, Gijón.

TRASPASOS

LOCAL comercial, perfecto estado. Teléfonos 424697 - 431620.

LOCAL muy céntrico, económico. Razón: Cervantes, 3 (tienda).

SE TRASPASA bar. Teléfono 434371 (de 4 a 6).

SE TRASPASA local pequeño. Económico, renta baja. Teléfono 429863.

TRASPASO tienda alimentación, bien acreditada. Teléfonos 435469 - 437842.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

RAMOS de novia, adornos florales, coronas, etc. Consulte precios. El Jardín. Teléfono 431748.

VEHICULOS

VENDO camión Super Comet. Equipado para pienso compuesto a granel. Teléfono 947 - 227759.

TRACTORES Same. MOTOSEGADORAS Bertolini y Olympia. MOTOAZADAS. MOTOSIERRAS. CORTACEPED. GENERADORES Iseki. REPUESTOS. TRACTOR-MAQUINA MARTIN. Teniente Ochoa, 10, junto San Millán. 433818.

SE VENDE máquina cosechadora John-Deere, modelo 960, cabina aire acondicionado; en buen estado. Razón: Gestoría «Castilla». Teléfonos 430050 y 430061.

FORD Granada 2.8 inyección, automático. Chrysler 180. Citroën GS, muy barato. Land Rover ligero turbo, dirección hidráulica, muchos extras. Citroën 2CV Seminuevo. HORCAJO. 432211 - 434661.

VENTAS

GANADEROS: Vendo granja porcino para 500 madres, en excelente estado. 6 naves para gestantes, maternidad y destete. Viviendas para empleados, con terreno suficiente para ampliar. Completamente aislada de otras explotaciones. Carretera Segovia-Valladolid. Teléfono 983-237241 (10-12 noche).

SE VENDE piso céntrico, calefacción individual. Tel. 430345.

SE VENDEN plazas de garaje José Zorrilla, 50 y calle Rancho, 23. Teléfono 430512.

DOS FINCAS: una carretera Torrecaballeros con agua, otra próxima. Teléfono 432825 (9 a 11 mañanas).

SE VENDE preciosa vivienda con mucho sol en San Lorenzo. Teléfono 437586.

VENDO piso, zona La Albuera. Todo exterior. Facilidades pago. Teléfono 425358.

SE VENDE caldera de fuel-oil marca Airfan; bañera de 100 x 70; fregadero de 50 x 80; lavabo y calentador de gas. Todo en buen estado. Llamar de 10 a 11 noche teléfono 422851.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Tel. 485176, Fuentemilanos.

PISOS 3 dormitorios, céntricos, facilidades. GHERSA, Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

¿MUEBLES? ¡Hernando!, por su calidad, surtido y precio. Abierto incluso sábados tarde. Travesía Obispo Quesada, 21.

ULTIMAS viviendas del edificio San Millán, en Escultor Marinas, 1 y 3, frente a la iglesia de San Millán, de 1 a 6 dormitorios. Desde 25.000 pesetas mensuales. Inmobiliaria Navisa.

VENDO chalet primera calidad: piscina, jardín, huerto, parcela 1.100 m²; mitad precio coste. Collado Hermoso. Teléf. 422694, Segovia.

PALA cargadora de ruedas IH-60 B, articulada, revisada. Iveco. Carretera San Rafael, Km. 92.

SE VENDE o traspasa autoservicio de alimentación. Teléfono 428848.

NOTAS DE ECONOMIA

RICHARD W. KRANT, NUEVO DIRECTOR GENERAL DE MONROE EUROPA

Richard W. Krant ha sido nombrado director general de Monroe Europa, reemplazando a Edward P. Ingersoll, que ha

sido vicepresidente de Planificación y Desarrollo de Tenneco Automotive. El señor Krant, que fijará su residencia en Bruselas será el responsable de todas las operaciones que lleven a cabo las unidades Monroe de España y Bélgica.

MEFAVE, S. A. INMOBILIARIA

Se convoca a los señores accionistas a Junta General Ordinaria, que se celebrará en Segovia, c/ Ramón y Cajal n.º 1, el día 31 de mayo actual, a las veinte horas, en primera convocatoria; y en el mismo lugar y hora del día 3 de junio siguiente, de ser necesario, en segunda convocatoria, con el siguiente

ORDEN DEL DIA

- 1.º Examen y aprobación, en su caso de la Memoria, Balance y Cuenta de Pérdidas y Ganancias y aplicación de la Cuenta de Resultados de los ejercicios 1983 y 1984.
- 2.º Designación de los accionistas censores de cuentas para el ejercicio 1985.
- 3.º Ruegos y preguntas.
- 4.º Aprobación del acta de la reunión.

Segovia, 6 de mayo de 1985.

Fdo.: EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION

UNION ELECTRICA-FENOSA, S.A.

Junta General de Accionistas

Se pone en conocimiento de los señores accionistas de esta Sociedad que, no siendo previsible que dentro del plazo establecido se depositen acciones bastantes para alcanzar el «quorum» necesario para celebrar la Junta General en primera convocatoria, se celebrará en segunda el próximo día 12, a las doce horas, en el PABELLON DE DEPORTES de la Ciudad Deportiva del Real Madrid, Paseo de la Castellana, núm. 259 de esta capital, de acuerdo con lo fijado en el anuncio de convocatoria aparecido en el Boletín Oficial del Estado de fecha 24 de abril del corriente año.

Los señores accionistas que lo deseen, previa exhibición de la tarjeta de asistencia a la mencionada Junta, tendrán a su disposición en el domicilio social la documentación necesaria para su información, correspondiente al Ejercicio de 1984.

Madrid, 6 de mayo de 1985.
EL CONSEJO DE ADMINISTRACION.

NOTA: Para mayor comodidad de los señores accionistas que deseen asistir a la mencionada Junta, se dispondrá de un servicio especial de autobuses que saldrán —cada 15 minutos— a partir de las 10,30 horas de la mañana del citado día 12, desde la calle Agustín de Foxá (junto a la boca de metro de Plaza de Castilla) con dirección al local de celebración.

FRUTOS DE FRUTOS



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Entran en vigor las nuevas medidas de política económica

Madrid.—Hoy entran en vigor las nuevas medidas económicas aprobadas en Consejo de Ministros el pasado 30 de abril para estimular el consumo privado y la inversión, fomentar el empleo e impulsar el sector de la construcción.

El real decreto sobre medidas de política económica, que publica hoy el Boletín Oficial del Estado, indica en su preámbulo que las mismas obedecen a «razones de urgente necesidad».

Las que más afectan a los consumidores son la libertad de horario para locales comerciales, la desgravación del 17 por ciento por inversión en vivienda —de nueva construcción o para

rehabilitar el patrimonio urbano— y la supresión de la prórroga forzosa en los arrendamientos urbanos formalizados desde hoy.

Tres medidas que tendrán su mayor impacto en las pequeñas y medianas empresas son la reducción del coste de constitución de sociedad, los beneficios fiscales concedidos a los trabajadores que inviertan en sus empresas y la libre transformación de viviendas en locales de nego-

cio, si lo permiten los estatutos de las comunidades de propietarios y la Ley de Propiedad Horizontal.

El real decreto también otorga libertad de amortización para las inversiones que comiencen en 1985 y 1986, amplía la deducción de la cuota del Impuesto de Sociedades por creación de puestos de trabajo, del 30 al 100 por ciento, y liberaliza la normativa sobre inversiones extranjeras.—Efe

ETA, autora del atentado contra el teniente Izquierdo

Bilbao.—ETA militar se ha responsabilizado de las graves heridas causadas a José María Izquierdo Jiménez, teniente de la Policía Nacional destinado en Pamplona, a través de un comunicado enviado a diversos medios informativos.

SALDRA HOY DE LA UCI

Pamplona.—El teniente de la Policía Nacional José M. Izquierdo saldrá hoy de la Unidad de Cuidados Intensivos del hospital de Navarra, según el parte médico facilitado esta mañana. La evolución del paciente es satisfactoria, pero su pronóstico sigue siendo grave.—Efe

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

LA INVERSION PRESUPUESTARIA por ICONA (Instituto Nacional para la Conservación de la Naturaleza) durante 1985 para combatir los incendios forestales asciende a 2.780 millones de pesetas, según anunció ayer este organismo.

EL JUEZ DE DELITOS MONETARIOS, Luis Lerga, decretó hoy la prisión provisional incondicional de Francisco Javier Palazón, principal inculcado en la fuga de capitales, que se encuentra en paradero desconocido.

EL OBISPO DE HUELVA, Rafael González Moralejo, ha advertido que los principales peligros para el Rocío son: «El afán por el dinero; el deseo y la búsqueda del placer, en el comer, en el beber, en el holgar, en todo lo que sacia y satisface la pasión de los sentidos».

EL ALCALDE DE MADRID, Enrique Tierno, declaró ayer que la ciudad «se ha convertido en el encanto de Europa». El alcalde presentó el programa de las fiestas de San Isidro, que comienzan el próximo día 11, en la Plaza Mayor, con un pregón a cargo de la actriz y cantante Lina Morgan. El programa de festejos costará aproximadamente 90 millones de pesetas.

EXTRANJERO

EL VICEPRESIDENTE del Gobierno español, Alfonso Guerra, inicia hoy su segundo día de estancia oficial en Hungría durante el cual se entrevistará con el viceprimer ministro y con el vicepresidente del Partido Socialista de Obreros de Hungría (comunista).

INSTRUCCIONES DE COMO MATAR AL PAPA durante su visita a Holanda están circulando, procedentes del país próximamente anfitrión, por toda Europa. Lo que para unos es sólo una broma de mal gusto preocupa a observadores cualificados, considerando que son «gestos descontrolados».

ESTADOS UNIDOS ESTUDIA la concesión este año de cuatro millones de dólares en ayuda a las guerrillas afganas que combaten contra los soviéticos en su territorio.

UN NUEVO GRUPO VASCO TERRORISTA EN FRANCIA

Denominado «Comité Anti-GAL»

Bayona (Francia).—Un nuevo grupo vasco, denominado «Comité Anti-Gal», se responsabilizó hoy del incendio, el miércoles, de un automóvil del Consulado de España en Pau (Pirineos Atlánticos).

El grupo, desconocido hasta ahora, precisó, mediante una llamada telefónica a la prensa local, que «la acción que destruyó el «Peugeot» del Consulado de España fue perpetrada para protestar contra la colaboración franco-española desfavorable a los refugiados vascos».

CONTRA LAS OPERACIONES DEL GAL

Asimismo, el grupo añadió

que pretendía también con esta acción «protestar contra las operaciones de los GAL» (Grupos Antiterroristas de Liberación) que se atribuyen los atentados cometidos contra vascos españoles.

El miércoles por la tarde, el automóvil del secretario del Consulado de España en Pau, resultó totalmente destruido por un incendio.—Efe

Elogios del Papa a la cadena de emisoras COPE

Ciudad del Vaticano.—El Papa Juan Pablo II dirigió ayer un especial saludo a una nutrida representación de la cadena de radio «Ondas Populares españolas» (COPE), varios de cuyos profesionales efectuaron un programa en directo de la audiencia pública de los miércoles en la Plaza de San Pedro.

Al final de la lección catequética de la audiencia, y de saludar en varios idiomas a diversos grupos de peregrinos, el Pontífice lo hizo en español a la representación de la «COPE», mostrando su «profunda alegría» y felicitándola por la labor que realiza «siguiendo las directrices del episcopado y al servicio de la Iglesia en España».—Efe

Próxima visita de Fernando Morán a Egipto

El Cairo.—La visita del ministro español de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, a Egipto, ha sido anunciada oficialmente por las autoridades del país.

Según un portavoz del Ministerio egipcio de Asuntos Exteriores, Fernando Morán llegará a El Cairo el próximo sábado por la noche y comenzará una visita privada de dos días en Egipto antes de comenzar las entrevistas oficiales previstas para el día 13.

El ministro español, según se ha anunciado en El Cairo, se entrevistará con su colega egipcio, Esmat Abdel Meguid, el ministro de Defensa, mariscal Abu Ghazala y el primer ministro, Kamal Hassan Ali.—Efe

Se reunirá con Morán

Visita oficial del canciller colombiano a Madrid

Madrid.—Augusto Ramírez Ocampo, canciller de Colombia, país miembro del Grupo de Contadora, llega hoy a Madrid para realizar una visita oficial durante la que se entrevistará con su colega español Fernando Morán.—Efe



Estrasburgo (Francia).—Representantes del partido «Verde» alemán ondean pancartas y carteles en protesta, en el Parlamento europeo, por la política exterior de defensa norteamericana sostenida en el discurso del Presidente Reagan.—(Telefoto EFE/REUTERS)

Podría retirarse el carnet de conducir a los toxicómanos

Barcelona.—El carnet de conducir podrá ser retirado a los con-

ductores toxicómanos si la Administración acepta la propuesta de los centros de reconocimiento médico para el permiso de conducir.

La Asociación Española de estos centros, que celebra su segundo congreso en Barcelona, presentará ante 125 entidades de toda España un nuevo método de detección de toxicodependencias, financiado en parte por la Dirección General de Tráfico.

Este método consiste en la realización de un análisis de orina que determina claramente el alcoholismo crónico y la drogadicción por cannabis, heroína y cocaína, con un margen de error del 2 por cien.

La investigación se ha basado en que la legislación vigente especifica que la toxicodependencia es una de las causas para denegar un carnet de conducir aunque hasta ahora no había ningún método efectivo de comprobación.

La propuesta de la asociación es que toda persona que acceda a los exámenes de conducir deba

someterse a este prueba si es menor de 28 años y que, a partir de esa edad, sólo se realice la prueba de alcoholemia, «ya que entonces decrece el número de adictos a las drogas», aseguró García Jiménez.

«Con este sistema se apartaría de la circulación a individuos toxicodependientes, con la consiguiente disminución de accidentes, o se les retiraría el carnet a quienes se nieguen a realizar la prueba», añadió.

Los conductores que planteen alguna duda o que se hayan rehabilitado podrían ser sometidos, según esta asociación, a un seguimiento de uno o dos meses, para confirmar los resultados de su curación.—Efe

Francia

«Le Monde» acusa al Ministerio español del Interior de connivencia con el GAL

París.—Citando fuentes policiales y judiciales francesas, el vespertino «Le Monde» afirma que la Policía de Bilbao y la Brigada Antiterrorista del Ministerio del Interior han colaborado con los activistas de los Grupos Antiterroristas de Liberación (GAL).

«Le Monde» asegura que uno de los jefes activos del GAL Jean Philippe Labade, se entrevistó

con unos desconocidos que ocupaban un vehículo con matrícula de Bilbao, que posteriormente se identificó como del Servicio de Información de la Brigada Antiterrorista. Al parecer, la Policía francesa tiene fotografías del encuentro. La identificación se confirmó a través de un juez de instrucción de Bilbao, a instancias de uno francés.